

நீதி முரசு

1975



வெள்ளி விழா மலர்

சுழும் மன்றம்
இலங்கைச்
சட்டக் கல்லூரி

With best compliments of

Union Carbide Ceylon Ltd.

P. O. BOX 5,
MAITHRI MAWATHA,
JA-ELA.
CEYLON.

Cables: "UNICARBIDE".

T'phone: 76-452.

'நன்றும் தீதும் பிறர்தர வாரா'

நீதி முரசு

1975



வெள்ளி விழா மலர்

இதழாசிரியர்:

ஏழாலை அ. உமாசங்கர்



இலங்கைச் சட்டக்கல்லூரித் தமிழ் மன்றம்

With best wishes

from

RAPID



RESULTS

INSTITUTE

Specialist tutors for Professional Exams.

- ★ I. C. M. A. (All Parts)
- ★ I. B. K. (All Parts)
- ★ A. C. C. A. (All Parts)
- ★ C. E. I. (All Parts)

**Special Intensive Courses for Nov./Dec. '75 Exams.
Commencing 15th August**

**23, RUDRA MAWATHA,
WELLAWATTE.**

ஆரத்து அணிமலர்கள்

நுழைவாயில்	—	7
எழுச்சி	—கா. சி. ஆனந்தன்	9
பன்னாடைப் பண்டிதங்கள்	—சாலை இளந்திரையன்	11
தமிழக சட்ட அமைச்சரின் ஆசி	—	17
தந்தையின் வாழ்த்துகள்	—	19
A Message from the Principal	—	21
கருத்து	—	23
சட்டத்தரணி சங்கரப்பிள்ளை	—நவா	25
அனைத்துலகச் சட்டத்தில்.....	—ஞா. சாந்தினி	33
உங்கள் காணியில்.....	—பூ. ஞானாகரன்	41
அழகம்மா ஒரு.....	—கனக மனோகரன்	49
ஆத்ம தண்டனை	—அ. உமாசங்கர்	57
வேண்டும்	—சு. மைத்திராணி	61
நான் கண்ட தமிழ்ச்சிவின் கத்தி	—த. காயத்திரி	63
என் தாயே சிரித்திடம்மா	—த. ஸ்ரீபதி	69
பழந்தமிழகத்து முறை செய்திறன்	—பா. ஜெகஜனனி	73
பாமா சட்டம் படிச்சவள்	—சி. கரேந்திரன்	78
பூர்ணிமா	—எஸ். சூர்யகுமார்	81
நீதியே நீ எங்கே?	—இ. சுவேந்திரினி	86
பெண்களுக்குச் சட்டக்கல்வி?	—க. முத்துக்குமார்	89
ஆண்கள் திருந்தவேண்டும்	—து. நிர்மலானந்தி	94
காத்திருப்பாயா?	—'தெய்வா'	97
மறந்திடும் உலகம்	—ம. நிர்மலா	103
இராமன் காதையில் 4 அறங்கள்	—எஸ். கே. மகேந்திரன்	105
ஈழத்தமிழ்க் கும்மி	—கே. அசோகநாதன்	109
புதுக் கவிதை	—கு. இராஜகுவேந்திரா	113
மன்றச் செய்திகள்	—	

முனைவிட்டு வளர்கின்ற பயிர்களின் செழிப்புக்கள் அவை வாழுகின்ற மண்ணின் வளத்தையே சார்ந்திருத்தல் போன்று இம்முரசை அலங்கரிக்கின்ற படைப்புகளில் பொதிந்திருக்கின்ற சிந்தனை, பொருள், சொல்வளம்—அவற்றை உருவாக்கியவரையே சாரும்.

For
**QUALITY
 INTEGRITY**
 and
SERVICE

*A Name Ceylon
 has learned
 to trust*



Engineering



Agriculture



Industries



Travel



• Engineering & Shipbuilding Services • Civil, Elec. & Mech. Works
 • Tractors and Agricultural Machinery • Motor Supplies • Van, Motor & Car Repairs
 • Electrical Contracting & Supplies • Teachers & Travel Agency
 Address: Colombo 05, Ceylon

**ANPAAI, BADULLA, HAPUTALE, HATTOT, KANDY, KATUPALLE, KESSALA,
 LINDOLA, MANU-OYA, NAWALAPITIYA, PARANTHAN, SINGAPALLE, UDAPESSA**

BROWN'S GROUP
 105, COLONY ROAD - COLOMBO 05



கடல்கும் இலங்கைத் தீவத்தில்
 கவினும் கொழும்பு மாநகரில்
 அடலோ டிலங்கும் உயர்சட்டக்
 கல்லூ ரிக்கண் அமைந்திருக்கும்
 திடமார் தமிழ்மன் றத்தினிலே
 சிறப்பாய் நீதி முரசென்னும்
 அடைவார் பெயரோ டொருமலர்தான்
 அலரும் என்ற அதைஅறிந்தேன்

கற்கும் மாணாக் கர்பலரும்
 காத லோடு தமிழ்வளர்த்து
 நிற்கும் இந்தத் தமிழ்மன்றம்
 நீதி முரசை முழக்குவது
 பொற்புற் றிடுநற் செயலென்றே
 போற்று கின்றேன்; இம்மலர்தான்
 பற்பல் கருத்து வளம்நிரம்பப்
 படர்ந்து மலர்ந்து மணந்திடுக.

கி. வா. ஜகந்நாதன்

கலைமகள், சென்னை.

தமிழர் பொருளாதார இயக்கம்

நம் கையில் நம் கஞ்சி

நாம் வாழோம் பிறர்க்கஞ்சி—

- ★ தமிழ் மக்களின் பொருளாதார நிலை வளம்பெற,
- ★ தமிழ் இளைஞர்கள் வேலை வாய்ப்புப்பெற,

எமது இயக்கத்தின்
உறுப்பினராகச் சேர்ந்தீடுவீர்

சாதாரண உறுப்பினர் — மாதம் ரூபா 2.00

இயங்கும் உறுப்பினர் — மாதம் ரூபா 25.00

எம்முடன் தொடர்புகொள்க.

இணைச்செயலாளர்,
தமிழர் பொருளாதார இயக்கம்,
238, பிரதான வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

நுழைவாயில்

1975ம் ஆண்டில் எம் தமிழ் மன்றம் வெள்ளி விழாக் காணுகின்ற வேளையில்; நீண்ட கால இடை வெளியின் பின் இந் “நீதிமுரசை”—தமிழ் முரசாக உங்கள் கரங்களிலே தவழ விடுவதில் பெருமிதமும் ஆனந்தமும் அடைகின்றேன்.

கலை மகளுக்கும், தமிழ் மகளுக்கும் ஆற்றவேண்டிய கடமையின் எழுச்சியே இம் “முரசு”.

இம் முரசு இன்று அதிர, துணைக்கரம் சேர்த்த சகோதரியர்க்கும், தோள் கொடுத்த நண்பர்கட்கும் என் உளமார்ந்த நன்றி. அவர் தம் சேவை வளர்க!

“நிலவிலே கறையுண்டு; நீரிலே நுரையுண்டு; நெல்லிலே உமியுண்டு என்ற கருத்தினை மனதிலே கொண்டு குறை களைந்து குணம் கொண்டு, நிறைவு காண்க!

“பார்த்தோம், படித்தோம்; என்றல்லாமல், “படித்தோம், பயனுற்றோம்” எனும் வகையில் இந் “நீதிமுரசு” மிளிர்வேண்டும் என்ற பேராவலுடன் செயற்பட்டேன்.

என் ஆவல் நிறைவு காண முரசினுள் நுழையுங்கள்; சுவையுங்கள் என அன்புடன் அழைக்கிறேன்.

வாழ்க தமிழ் மொழி!
வளர்க தமிழ் அறம்!!
வெல்க தமிழ் இனம்!!!

அன்புடன்,
அ. உமாசங்கர்.



Every affair has a good beginning

REFINE



Visit for

**GENTS & LADIES
FASHIONABLE KITS**



**REFINE DRESS MANUFACTORY
3, JUMMA MOSQUE LANE,
JAFFNA.**



எ
மு
ச
கு
உணர்ச்சிக்கவிஞர்
காச் ஆவந்தன்

விணைக்கொடியோன் தமிழ் மறவன்
வெற்பை அசைத்த (இ)ராவணனின்
ஆணைக்குள்ளே வாழ்ந்தது போல்
ஆட்சிநடத்தப் புறப்பட்டேன்

வெந்த நெஞ்சில் எழுந்த கனல்
விழியில் சிவப்பு நிறந்தீட்ட
சிந்துபாடி வெங்கொடுமைச்
செருவில் ஆடப் புறப்பட்டேன்

மானம் இழந்து தலைசாய்ந்து
மாற்றூர்க் கடிமைத் தொழில் செய்து
கூனல் விழுந்த தமிழ் வாழ்வின்
கொடுமை தீர்க்கப் புறப்பட்டேன்

வானை இடிக்கும் போர்ப்பறையின்
வைர முழக்கம் வழிகாட்ட
தானை எடுத்துப் புறப்பட்டேன்
மீழர் வாழப் புறப்பட்டேன்.

ராஜா, யாழ்ப்பாணம்

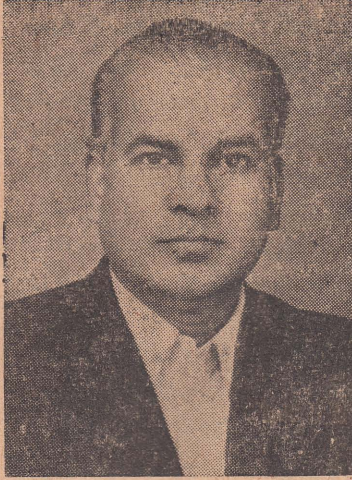
மக்கள் கூட்டம் அலைமோதுகிறது.
இதுவரை எந்தப் படமும் செய்யமுடியாத சாதனை.
கொட்டகை நிறைந்து வழிகிறது.
காலமெல்லாம் மனதில் நிலைத்து நிற்கும்
ஈஸ்ட்மன் வண்ணச்சித்திரம்

- ★ சிவாஜி
- ★ மஞ்சளா
- ★ நாகேஷ்
- ★ சுந்தர ராஜன்
- ★ சகுந்தலா

நடிக்கும்

எங்கள் தங்க ராஜா

டைரக்டர்: ராஜேந்திரபிரசாத்.



அன்புள்ள தம்பிக்கு,

.....எங்கள் இனிய உறவினர்களான ஈழத் தமிழர்களின் நன் முயற்சிகள் எப்போதுமே எங்களுக்கு இன்ப மூட்டுவன. எங்கள் மாணவப் பிள்ளைகளின் முயற்சிகளோ, எங்களுக்குப் பேருவகை பிலிற்று வன: சட்டக் கல்லூரித் தமிழ் மன்றம் “நீதி முரசு” வெளியிடுவது அறிந்து பெரிதும் மகிழ்ந்தோம்.

“தண்டவாளத் தடத்தில் உருண்டிடும் சக்கரங்களோ நம்மிரு கால்கள்? கண்டவானம் கிடக்கப் புதிய வான் காணச் செல் வன அவ்விரு வீறுகள்!”

இந்த நெறிபிடித்து இயங்குக; இனிய புதிய செயல்களை நாட்டுக.. கதை பேசிக்கொண்டிருக்க நேரமில்லை; காலம் வரும் என்பதிலும் சாரமில்லை! ஏற்ற பணிகளை உரிய தெளிவோடும் திரத்திப்பத்தோடும் விரைந்து நிறைவேற்றும் முனைப்பு வேண்டும். என் ஈழத்து இனவல்களுக்கு இதுதான் இப்போது வேண்டும். இதனைப் பெற்றுவைத்து ஈழத் தமிழ் வாழ்வை மலர் வித்திட உங்களுக்கு எங்கள் வாழ்த்துக்கள்.

அன்போடு,

சாலை. இளந்திரையன்

பன்னாடைப் பண்டிதங்கள்

டாக்டர் சாலை. இளந்திரையன்

பேராசிரியர், தில்லி பல்கலைக்கழகம்

பழைமையைப் போற்றலாமா, கூடாதா என்கிற ஒரே கேள்வி, இன்றைக்கு, ஒன்றுக்கொன்று நேர் எதிர் எதிரான இரண்டு பதில்களை வினைவிக்கின்றது: பழைமை விரும்பிகளும், புதுத்தடங்கள் போட விரும்பாதவர்களும்,—“பெற்ற தாயை மறக்க முடியுமா? தாயிலும் சிறந்த கோயில் உண்டா? நம்மையே ஈன்றளித்த பழைமையைப் போற்றாமல் இருக்க முடியுமா?” என்கிறார்கள். புதுமையாளர் என்பவர்களோ,—“பழைமை மோகம்தானே நமது வளர்ச்சிக்கே பெரிய முட்டுக்கட்டை! அதைப் போற்றிப் போற்றிப் பின்னால் போவதா?” என்று கேள்வி போடுகிறார்கள். இதனால்,—ஒரு மொழியின் அல்லது ஒரு நாட்டின் அல்லது ஒரு மதத்தின் பழ நடைகளைப் போற்றுகிறவனே தேசியவாதி (அந்த மண்ணுக்கே உரியவன்) என்பது போலவும்,—அவைகளை ஏற்றுப் போற்றுவன் விதேசி (வேறு மண்ணுக்கு உரியவைகளில் மோகம் கொண்டவன்) என்பது போலவும்,—ஒரே பகுதியில் வாழும் மக்களிடையிலேயே பெரிய பிளவு ஒன்று ஏற்பட்டு விடுகிறது.

பன்மையில் ஒருமையா?

இந்த ஒரு பிளவின் விளைவு, அவர்களிடையே, தொடர்ச்சியான பலப்பல பிளவுகளுக்கு வழி வகுக்கி

றது; நாளடைவில், “இரண்டு கூட்டத்தாரும் வெவ்வேறு விதமாகப் பிறந்தவர்கள், வெவ்வேறு விதமாக வளர்ந்தவர்கள்;—அதனால் வெவ்வேறு விதமாகத்தான் அவர்கள் பிரிந்தே வாழ வேண்டும்” என்பது போன்ற ஓர் பகைமை உணர்ச்சியே எழும்பி விடுகிறது !

மனிதர்கள், தங்களுக்குள் பிரிந்து சண்டைபோட்டுக் கொள்ளாமல், இணங்கி இனம் பொருந்தி வாழ வேண்டும் என்று சொல்லுகின்ற நல்லோர்கள் கூட,— “கருத்து வேற்றுமை என்பது நம்மிடையே பிளவுகளை வளர்க்க வேண்டியதில்லை; பன்மையில் ஒருமை என்பதாக,—ஒரே உலகம் பலவேறு தன்மைகளைக் கொண்டிருப்பதுதான் இயற்கை; அதை ஏற்று,—ஒருவரை ஒருவர் அனுசரித்துப் போவதுதான் நல்லது” என்றே உபதேசம் செய்கிறார்கள். உண்மையில் இத்தகைய உபதேசத்தில் பொருளும் இல்லை; இந்த உபதேசம் மக்களை இணைத்துவைக்கப் போவதும் இல்லை.

பழைமையைப் போற்றுவது மட்டுமல்ல,—உலகின் எந்த நிகழ்ச்சி அல்லது கொள்கையும் இரண்டுவிதமான உண்மைகளில் உருவாகவில்லை; ஒரு நிகழ்ச்சி அல்லது கோட்பாடு ஒரே ஒரு உண்மையின் அல்லது கருத்தின் மீதுதான் எழுந்து நிற்கிறது. அந்த உண்மையை அல்லது கருத்தை விளங்கிக்கொண்டு,—மனிதர்கள், அதற்கேற்பத் தங்கள் செயல் முறைகளை வகுத்துக்கொண்டால், வேறுபட்டுப் பிளவுபடத் தேவையே இல்லை; பன்மையில் ஒருமை என்னும் சமாதான உபதேசத்துக்கும் இடம் இராது.

யாருடைய குற்றம் ?

‘பழைமையைப் போற்றுவதா, வேண்டாமா?’ என்ற கேள்வி இருக்கட்டும்; வேறு சில செய்திகளை நினைத்துப் பார்ப்போம்: மனிதக்குலமானது,—ஆண்களும் பெண்களுமாகப் பிறந்து வளர்ந்து செழிக்கிறது. இவர்களுள் ஓர் ஆடவன், யாரோ ஒரு பெண்ணை, என்றோ ஒருநாள் திருமணம் செய்து கொள்ளுகிறான். திருமணம் செய்வதற்கு முன்பும் அந்தப் பெண் (இந்த உலகில்) இருந்தாள்; அப்போது இவன் அவளைப் பார்த்திருக்கவும் கூடும்; அவளோடு இவன் பழகியிருக்கவும் வாய்ப்பு உண்டு. ஆனாலும், திருமணத்துக்கு முன்பு,—இவளைப்

பொறுத்தவரை,—அவள், பல பெண்களிலே ஒருத்தி; இப்போதோ, இவனுக்கே உரிமையுள்ள ஒருத்தியாக அவள் வந்துவிட்டாள். முன்பு, யாரோ ஒருத்தி என்று அவளைப்பற்றிப் பொதுப்பட நினைத்து வைத்திருந்த அவன், இப்போது அவளை அதுபோல் நினைக்கமுடியுமா? இல்லை,—யாராகவோ இருந்த பலருள் ஒருத்திதான் தன்னுடைய மனைவியாகி இருக்கிறாள் என்பதால், எல்லாப் பெண்களையுமே, இவன், இப்போது, தன் மனைவி தளாக நினைக்க முடியுமா?

இந்த வேற்றுமையை உணராமல், எல்லாவற்றையும் மொத்தமாக (மொத்தையாக) நாம் மதிப்பிடத் தொடங்குவதிலேதான் மனிதச் சமுதாயப் பிளவுகளுக்கான விதையே ஊன்றப்படுகிறது. ஒரு ஆடவன் எதிரே பல பெண்களும் ஒரு பெண்ணின் எதிரே பல ஆடவர்களும் இருப்பது போலவே,—நம் எதிரே நம்முடைய மொழி, இனம், நாடு முதலியவைகளின் பேரால் வளர்ந்த பழைமை, பல்வேறு அம்சங்களோடு குவிந்து கிடக்கிறது. அதனிலே எந்த அம்சத்தை எந்த அளவிலே நமது இன்றைய வளர்ச்சிக்குப் பயன்படுத்தலாம் என்பதைத் தெளிந்து தேர்ந்தெடுத்துக் கொள்வதுதான் அறிவுடைமை; அதற்கு அப்பாற்பட்டதை எல்லாம், மறப்பிருளில் மறைந்துபோக விடுவதுதான் தெளிவுடைமை. இந்த அறிவும் தெளிவும் மட்டும் ஏற்பட்டுவிட்டால், சண்டை சச்சரவுகள் ஏன்?—பன்மையில் ஒருமை என்னும் உபதேசம்தான் ஏன்?

நமது வீட்டருகே வளர்ந்து நிற்கும் வேப்பமரம் நல்ல குளிர்ந்த நிழலைத் தருகிறது. அந்த மரம் முதிர்ந்து வயிரம் ஏறிய பிறகு, நாம் அதை நிழலுக்காக விடுவதில்லை; வெட்டி அறுத்து நல்ல தட்டுமுட்டுச் சாமான் களாகச் செய்துகொள்ளுகிறோம். இதே மரத்தை உரிய காலத்திலே வெட்டாமல் விட்டுவிட்டால், அது, முத்து முதிர்ந்து நம்முடைய வீட்டின்மீதே சாய்ந்து விடுகிறது!

இப்படி வேப்பமரம் சாய்ந்ததை அந்த மரத்தின் தவறு என்று சொல்லுவதா, அதைத் தக்க தருணத்தில் உரியவாறு பயன்படுத்தாத நம்முடைய தவறு என்று சொல்லுவதா?

வேற்றுமை தெரியாமலே....

வாழையையும் மரம் என்று சொல்லுகிறோம்; வேங்கையையும் மரம் என்றே சொல்லுகிறோம். பெயர்க்குறியீடு ஒன்றாக இருந்தாலும், அவ்விரண்டின் வாழ்வும் பயன்பாடும் ஒரேவிதமாக இல்லை; வாழை ஒரு குலை தள்ளுகிறது; அந்தக் குலையை வெட்டி எடுத்துக்கொண்டதும், வாழையையே வெட்டி மண்ணில் புதைத்துவிட்டு, அதன்மீது வேறு பயிர் ஏற்றுகிறோம். வேங்கை மரம் பட்டுப்போனாலும் நாம் அதை வெட்டி மண்ணிலே புதைத்து விடுவதில்லை; வெட்டிவந்து, வகையாக அறுத்து அழகான சாமான்களாகச் செய்துகொள்ளுகிறோம்.

எந்த ஒன்றின் அடிப்படையாக வளர்ந்துள்ள பழைமையிலும், மேற்குறித்த இரண்டுவிதமான பயன்பாட்டுப் பண்புகளும் உண்டு. அதை நினைத்துணராமல், “பழைமையா? அதை வெட்டிப் புதை”! என்று பெரும் போடாகப் போட்டுவிடக்கூடாது. அப்படிச் சிலபேர், ஒரு மொத்தமாகக் கோடாலி போடும்போதுதான், — இறப்புக்குப் பிறகும் வேங்கை மரம் பயன்படுவதை அறிந்திருப்பவர்கள், — ‘எல்லாவற்றையும் கட்டித் தழுவினால்தான் வேங்கை மரமாவது மிஞ்சும்’ என்ற கருத்திலே, — ‘பழைமையை அழிப்பதா, கூடவே கூடாது!’ என்று, பழைமைப் பாதுகாப்புப் பொதுவேலி எழுப்பத் தொடங்கி விடுகிறார்கள். பிறகு, சண்டைதானே நடந்ததாக வேண்டும்.

எத்தனையோ பல பெண்களில் யாரோ ஒருத்தியை மட்டும் தேர்ந்தெடுத்து, — அவளுக்கு மனைவி என்ற உரிமையை வழங்கியும் அவளிடம் கணவன் என்ற உரிமையைப் பெற்றும், — ஒருவன் நடத்துகின்ற வாழ்வு குடும்பம் என்று பெயர் பெறுகிறது; அவனே, அந்த எல்லையைமீறி, வேறு பல பெண்களின் மீதும் பார்வையைப் படரவிடும்போது, அவனுடைய நடையே, ஒழுக்கக்கேடு என்ற பழிப்புக்கு ஆளாகிறது; சமுதாய நற்போக்குக்கும் ஊறு விளைவிக்கின்றது. வாழையை வேங்கையாகக் கருதி அதற்கு வேலி கட்டுகிறவனும் பயித்தியப் பட்டம் பெறுகிறான்; வேங்கையை வாழை என்று கணித்து வெட்டிப் புதைத்து விடுகிறவனும் அதே பட்டத்தைப் பெறுகிறான்.

இந்தத் தெளிவின்மைகளைக் களைந்து எறிந்து, நமது பழைமையில் எது எதை எந்த அளவில் இன்று பயன்படுத்தலாம் என்ற தெளிவை ஏற்படுத்திக் கொண்டால், நமது பழைமைப் போற்றலால் பயன்விளையுமே தவிரப் பிளவு விளையாது; அதையிட்ட சண்டைகளுக்கும் இடம் இராது.

பட்டப்பகலை இருட்டு என்று...

உலகில் தோன்றும் எல்லாமே கால ஓட்டத்தில் பயன் இழந்துதான் போகிறது. ஆனால், பழைமை என்ற பொதுப்பெயரைச் சூட்டி விடுவதாலேயே,—எல்லாம், ஒரே நாளில், திடீரென்று ஒருமொத்தமாகப் பயன் இல்லாமல் போய்விடுவதில்லை. ஒவ்வொன்றின் பயன்பாட்டுக்கால வரையறையிலும் வேறுபாடு உண்டு. அதேபோல, எல்லாப் பழைமைகளிலும் பின்பு பயன்படத்தக்க அம்சங்கள் இருக்கவேண்டும் என்ற கட்டாயம் எதுவும் இல்லை. இந்த அடிப்படை உண்மையைச் சரியாக விளங்கிக் கொள்ளாததாலேயே,—பழைமைப் பாதுகாப்பு, பழைமை எதிர்ப்பு என்னும் போராட்டம் உருவாகிறது.

இந்தத் தவறான போராட்ட வரலாற்றிலேயே மிக மிக வேதனைக்கு உரியது என்னவென்றால்,—ஒவ்வொரு துறையிலும் பெரும்பெரும் புலமையாளர்கள் என்று பெயர் பெற்றிருப்பவர்களே இந்தப் போர்முனைகளை முன்னின்று நடத்துகிறார்கள். தாங்களே முன்வந்து, தங்களைப்போல் பயிற்சிபெறாத மக்களைத் தெளிவுறுத்தி வழிநடத்தவேண்டிய இவர்களே குடுமிபிடியில் இறங்குவதைப் பார்க்கையில்,—“இவர்கள் தேறலை வழியவிட்டுச் சக்கையை மட்டுமே ஏந்திக்கொள்ளும் பன்னாடைகளோ?” என்றே அய்யங்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. யாரோ ஒருவன், பட்டப்பகலையே கன்னங்கரிய இருள் என்று அடித்துச் சொல்லுகிறான் என்றால், அவனுடைய கண்பார்வையைப் பற்றித்தானே நாம் அய்யங்கொள்ள வேண்டியுள்ளது?



ஓம்



“வள்ளுவர் நெறியில்
வையகம் வாழ்க”

அன்பான வேண்டுகோள்.

மில்க் வைற் உற்பத்திப் பொருட்களுக்கு நீங்கள் அமோகமாக ஆதரவளித்தால்
நாங்கள் இத்தகைய வெளியீடுகளைப் பிரசுரித்து அன்பளிப்புச் செய்ய
உதவியாயிருக்கும். பார்த்து வாங்குங்கள்.

“மில்க் வைற்”

அன்பளிப்பு :

மில்க் வைற் சவர்க்காரத் தொழிலகம்

த. பெ. இல. 77, யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 7233.

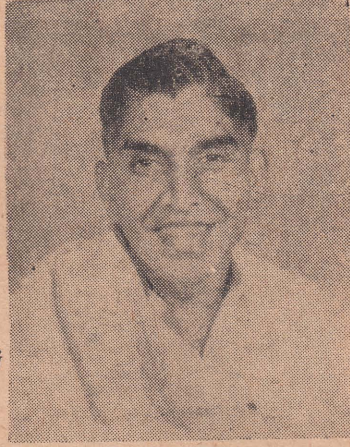
கிளை: 79, மெசெஞ்சர் வீதி, கொழும்பு-12.

தொலைபேசி: 36063.

தமிழக சட்ட அமைச்சரின் ஆசி

செ. மாதவன்

சட்ட அமைச்சர்.



தமிழ் நாடு அரசு,
தலைமைச் செயலகம்
சென்னை - 600009

திரு. அ. உமாசங்கர்

தமிழ் மன்றம்

சட்டக் கல்லூரி

இலங்கை

அன்புடையீர்,

வணக்கம்

இலங்கைத் தமிழ் மாணவர்கள் சட்டக்கல்லூரியில் தமிழ் மன்றம் கண்டு 'நீதிமுரசு' வெளியிடுகிறார்கள் என்ற செய்தி அறிந்து மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். நாடும் சமுதாயமும் வாழ வளர சட்டங்கள் இயற்றி மக்களாட்சி மாண்பினை வளர்ப்பதற்கு சட்டக்கல்லூரி மாணவர்களின் பணி பயனுள்ளதாக இருக்கும். சுதந்திரமான நீதித்துறைதான் ஜனநாயக ஆட்சி அமைப்புக்கு அடிப்படையாகும். நாட்டுக்குத் தேவையான சட்டங்களை மக்கள் பிரதிநிதிகள் அடங்கிய சட்ட மன்றங்கள் இயற்றுகின்றன. சட்டங்களை அமுல் நடத்தும் அதிகாரம் ஆட்சிக்குத் தரப்படுகின்றது. சட்டத்தின் முன் அனைவரும் சமம். இந்தச் சட்டத்தின் நீதி (Rule Of Law) என்ற தத்துவம் தான் ஜனநாயகத்தின் உயிர் நாடி. இதை நிலைநாட்டும் அமைப்புத்தான் நீதித்துறை. இந்தப் பெரும் பொறுப்பினை ஏற்கும் நீதித்துறை சுதந்திரமாக இயங்குவதற்கு சட்டம் பயின்று ஆட்சி அமைப்பிலோ, நீதித்துறையிலோ பணியாற்றவிருக்கும் சட்டக் கல்லூரி மாணவர்கள் துணைநிற்க முடியும். வெள்ளிவிழாக் காணும் சட்டக்கல்லூரி மாணவர்கள் நீதிமுரசு கொட்டுவதற்கு எனது வாழ்த்துக்கள்.

அன்புள்ள,

செ. மாதவன்

21.5.75

Space Donated

by



NORTHERN INDUSTRIES

TYRE RETREADERS,

112, STANLEY ROAD,

JAFFNA.

Phone: 7158.

★★
தந்தையின்

★★
வாழ்த்துகள்

★★
ஆசிரியர்,
'நீதிமுரசு',
சட்டக்கல்லூரி,
கொழும்பு-12.

★★
16, அல்பிரட்ஹவுஸ்,
கொழும்பு-3.



வெள்ளி விழாக்காணும் இலங்கைச் சட்டக் கல்லூரித் தமிழ் மன்றத்தினர் தமது 'நீதிமுரசு' என்னும் சஞ்சிகையை இவ்வாண்டும் சிறப்புடன் வெளியிடவிருப்பது குறித்து பெரிதும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

சட்டக்கல்லூரித் தமிழ்மன்றம் உற்சாகத்துடன் தமிழ்ப்பணியாற்றி வருவதை அறிவேன். தீவிரமான இனப்பற்றும் மொழியுணர்வும் கொண்ட மாணவர்கள் இம்மன்றத்தின் அச்சாணிகளாயிருக்கின்றனர்.

ஈழத்தமிழினத்தின் சட்டபூர்வமான சமூக அரசியல் உரிமைகளைக் கட்டிக்காக்கவேண்டிய கடமை தமிழ் மாணவர்களுக்கு உண்டு. இவ்விடயத்தில் சட்ட மாணவர்களின் பணிசிறப்பான இயல்புடையது. காரணம், சட்டத்தொழில் இயற்றுவோரே சமூக உரிமைகளின் காவலாளர்களாயிருக்கின்றனர்.

தமிழ்மக்களின் நீதியான கோரிக்கைகளைச் சட்டபூர்வமாக நிலைநிறுத்துவதற்கு 'நீதிமுரசு' ஒலிக்கவேண்டும் என்பது என் விருப்பம்.

வாழ்க தமிழ் மன்றம்!
வளர்க உங்கள் பணி!

சா. ஜே. வே. செல்வநாயகம்.

SUPER
MANSEL

Fountain Pen Writing Ink
for better performance

is free of deposits smooth flowing
non-corrosive to pens and quick drying

Available in the following colours:

Royal Blue-Washable
Permanent Blue
Permanent Black
Permanent Blue/Black
Permanent Red
Permanent Violet

Manufactured by:

Derco Laboratories Limited,

51, Sir Ernest de Silva Mawatha,
Colombo 7.

(Tel: 92815).

A Message from the Principal

It is very encouraging indeed in a world obsessed with technology to find students of this institution seeking to rediscover their ancient civilisation by fostering the literature, art and music of a by-gone age. This should be of special value to law students as ancient customs constitute the basic structure of the laws of any country.

I do hope this Society will always aspire to carry out its objects in a spirit of goodwill with dignity and sobriety. Then I am confident it will be an asset to the Tamil community.

S. R. Wijayatilake
Principal.

With the compliments

of

ASSOCIATED PAPER TRADES

Office:-

51, Sir Ernest de Silva Mawatha
Colombo 7.

T'phone: 95762.

Sales & Stores:-

120/2, Barber Street,
(Abdul Jabbar Mawatha)
Colombo 13.

T'phone: 34838.

T'grams: "PLENCO"

for all your requirements
of

PAPER & BOARDS

in every description.



Authorised dealer for

EASTERN PAPER MILLS CORPORATION

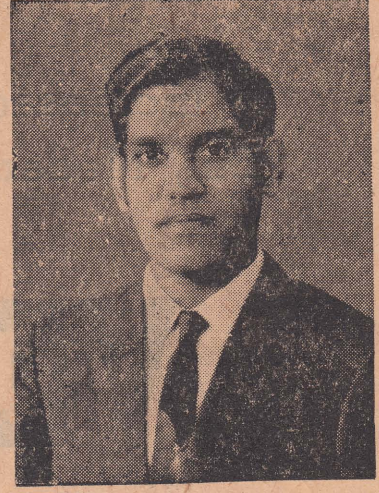


Indenting Agents to

IMPORT LICENCE HOLDERS

“இரண்டும் வேண்டும்”

சட்டக்கல்லூரி மாணவர்கள் சட்டத் தேர்வுகளை மும்மொழிகளில் (தமிழ், சிங்களம், ஆங்கிலம்) எம் மொழியிலும் எழுதலாம் எனச் சட்டக்கல்லூரி பேரவை அண்மையில் செய்துள்ள முடிவு தாக்கமானது. தாய்மொழியில் கல்வியை நாடும் அனைவரும் இம்முடிவினை வரவேற்பர். எம் தாய்மொழியாம் தீந்தமிழில் எம் சட்ட அறிவைப் பெறவும் அதனைப் புலப்படுத்தவும் வாய்ப்புக் கிடைப்பதையிட்டு தமிழ் மாணவர்கள் மகிழ்வது இயல்பே.



இந்தப் புனகாங்கிதத்தில் சில அடிப்படை உண்மைகளைத் தமிழ் மாணவர்கள் மறத்தல் ஆகாது. அவையாவன:

(1) சட்டக்கல்விக்கான கருவூலங்கள் அனைத்தும் ஆங்கிலத்திலேயே உள்ளன. அவையின்றி பூரணமான சட்டக்கல்வியை ஒரு மாணவன் பெற முடியாது.

(2) சிங்கள மாணவர் தனிச் சிங்களத்திலும் தமிழ் மாணவர் தனித் தமிழிலும் சட்டம் பயிலும்போது, காலப்போக்கில் தமிழ்ச் சட்டத்தரணிகள் தமிழ் மாநிலத்திலும், சிங்களச் சட்டத்தரணிகள் சிங்கள மாநிலத்திலும் மட்டுமே தமது தொழில் வாய்ப்புக்களைப் பேணமுடியும். இன்று அரசின் வகுப்புவாதத் தாக்குதலுக்கு ஆளாகி இலங்கையில் தொழில் வாய்ப்புகளை இழந்தவர்களான பஸ்துறைக் கல்வியின்ற தமிழர்களும் தமது புதிய வாய்ப்புக்களை வெளிநாடுகளில் தேடிக்கொள்கின்றனர். இதற்கு அவர்களது ஆங்கிலத் தேர்ச்சியே உறுதுணையாகிறது.

(3) உலக அரங்கிலே தத்தம் துறைப் புலமையினால் சாதனைகள் புரிந்து தமிழினத்திற்குப் பெருமைசேர்த்த வித்தகர்கள் அனைவரும் அச் சாதனைகளை ஆங்கிலத் தேர்ச்சி கொண்டே புலப்படுத்தினர். ஆங்கில அறிவு இல்லாமல் அவர்களால் தம் புலமையை உலகின் கண்களில் படும் படியாகக் காட்டியிருக்க முடியாது.

எவருக்கும் புரியக்கூடிய மிகச் சாதாரணமான—ஆயினும் வெகு அழுத்தமான—இந்த அடிப்படை உண்மைகளைத் தமிழ் மாணவர்கள், சிறப்பாகச் சட்டமாணவர்கள், கருத்திற்கொள்ளல் நன்று. தமிழ் மக்களைப் பொறுத்தவரையில் தமிழும் ஆங்கிலமும் போற்றப்படவேண்டியவை.

தமிழ்மொழி வீட்டுக்காரியாக இருந்து ஆளட்டும். ஆங்கிலமொழி வேலைக்காரியாகவாவது வாழட்டும். அவளால் நிறைய பயனுண்டு.

அ. உமாசங்கர்.

Increased Production Costs
But, Moderate Prices Prevailing

VELONA

A PROUD RECORD OF SERVICE TO THE PUBLIC

VELONA contributes to National prosperity and happy living, by maintaining a Policy of keeping the profit to minimum, thereby enabling the public to obtain the products at fair Prices, in the context of the present high cost of living.

Show Rooms :-

VELONA SILKS LTD.

100, GALLE ROAD,
BAMBALAPITIYA.

LANKA WEAVING MILLS LTD.

CHATHAM STREET, FORT.

தலைவரின் செய்தி

சட்டக் கல்லூரித் தமிழ் மன்றம் வெள்ளி விழாக் காணும் இவ்வேளையில் அதன் தலைவராக விளங்கும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்ததையிட்டு பெருமைப்படுகிறேன்.

ஒரு மன்றம் வெள்ளி விழாக் காண்பது மிகவும் அபூர்வமான ஒன்று. இதனை ஒரு சாதனை என்றே கூறலாம். இச்சாதனையை நிகழ்த்திய சட்டக்கல்லூரித் தமிழ் மன்றத்தைத் தமிழ்கூறு நல்லுலகம் போற்றிப் பாராட்ட கடமைப்பட்டுள்ளது. போற்றும் என்பதும் நந்துணிவு.

இம் மன்றத்தின் வருங்கால உறுப்பினர்களும் அலுவலர்களும் இவ்வரிய பாரம்பரியத்தைக் கட்டிக்காப்பார்கள் என நம்புகிறேன்.

தமிழ் மன்றத்தின் 'நீதி முரசு' கொட்டித், தமிழ் மக்களை எமது வெள்ளி விழாக்கோலங் காண வருக வருக என அழைக்கிறேன். வாழ்க தமிழ்.

கு. இராஜகுலேந்திரா

தலைவர்

இலங்கை சட்டக்கல்லூரித் தமிழ் மன்றம்

எதிர்பாருங்கள் !

நியூவின்சர் யாழ்ப்பாணம்

ஜெய்சங்கர் — ரவிச்சந்திரன் — லட்கமி — நாகேஷ்

நடித்த

அக்கரைப் பச்சை

அர்த்தமெல்லாம் வேறுதான் ;
அகராதியும் வேறுதான் !

சட்டத்தரணி: உங்களது சொத்தை உங்கள் எதிரியிடமிருந்து பாதுகாத்து அதைத் தனதாக்கிக்கொள்ளும் ஒரு படித்த மனிதன்.

ஜூரி: தாங்கள் ஆலோசித்த விடயங்களில் கருத்து வேறுபாட்டால் பிணைக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு குழு.

ஒப்புதல்: வெளியே சொல்ல முடியாத விடயங்களைச் செய்தபின்னர், நாம் எதைச் செய்திருக்கக் கூடாது என்பது பற்றிய கற்பனைக் கதை.

மகிழ்ச்சியான மனிதன்: பெற விரும்புவதை அடைந்துவிட்டதாகவும், அடைந்துள்ளதை பெறவிரும்பியதாகவும் கருதும் ஒரு நபர்.

குழந்தைப் பருவம்: சிறிய சம்பவங்களை மாபெரும் விபத்துகளாகவும், மாபெரும் விபத்துகளைச் சிறிய சம்பவங்களாகவும் மனிதன் கருதும் ஒரு காலம்.

அபத்தம்: நம்முடைய சொந்தக் கருத்துக்கு ஒத்துவராத, பிறரது எண்ணங்கள்.

சட்டம்: படிப்பவனுக்கும், ஏன் உருவாக்கியவனுக்குமே, விளங்காத, சொற்களின் கூட்டம்.

ஆங்கில அகராதி: திருமணத்தின் (Marriage) முன் விவாகரத்து (Divorce) இடம்பெறும் ஒரே ஒரு இடம்.

சட்டத்தரணி நவா

பாத்திரங்கள்:

க

சங்கரப்பிள்ளை — ஒரு சட்டத்தரணி
மங்களம் — அவர் மனைவி
கமலா — அவர் மகள்
முருகேசர் — அவர் மைத்துனர்;
ஒரு சட்டத்தரணி

ர

யோசேப்பு — கட்சிக்காரன்
அந்தோனி — சட்டத்தரகன்



சங்கரப்பிள்ளை

ப்

(சங்கரப்பிள்ளையின் வீடு. தம் கட்சிக்காரர் யோசேப்புடன் வழக்கு விடயமாகப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறார் சங்கரப்பிள்ளை)

பி

சங் : யோசேப்பு, உப்பிடியொரு பொம்பிளையோடே இவ்வளவு நாளும் என்னண்டு சமாளிச்சாயெண்டு எனக்கு ஆச்சரியமாயிருக்கு. நானெண்டால் எப்பவோ 'டிவோஸ்' எடுத்திருப்பன்.

(உள்ளேயிருந்து மனைவி மங்களத்தின் குரல்)

ள்

மங் : இஞ்சாருங்கோ.. இஞ்சை வந்துட்டுப் போங்கோ.

சங் : ஓம் வாறன்...(யோசேப்பிடம்) கொஞ்சம் இருந்து கொள். (உள்ளே செல்கிறார். உள்ளே மங்களம் காரசாரமாகப் பேசும் குரல் கேட்கிறது. தலையைச் சொறிந்துகொண்டு திரும்பிவருகிறார் சங்கரப்பிள்ளை)

ளை

யோசே : என்னையா அது! அம்மா ஏதோ கோபத்திலே இருக்கிற போல...



மங்களம்

சங் : தெரியாதே குடும்பமெண்டால் பலதும் பத்தும் இருக்குந்தானே ...கொஞ்சம் அப்பிடி இப்படி 'அட்யஸ்ட்' பண்ணித்தான் வாழவேணும்...அது போகட்டும். உன்ரை விசயமா...இப்ப என்ன செய்யப்போறாய்? டிவோசுக்குப் போகப் போறியோ அல்லது உன்ரை பெண்சாதியின்ரை காலடியே சரணமெண்டு கிடக்கப் போறியோ ?

யோசே : அவளின்ரை காலடியை நான் கண்டே ரெண்டு வருசமாகுதையா. அவள் சொல்லாமல் கொள்ளாமல் தாய்வீட்டுக்குப் போய்விட்டாள்...சண்டாளி.

சங் : இப்படிப்பட்டவளுக்காக இன்னும் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறாய்...சனியனைத் துலைக்கிறதுக்கு

யோசே : அதுக்கில்லை ஐயா...சமாதானத்துக்காகப் பாடுபடுகிறவர்கள் பாக்கியவான்கள். பரலோக ராஜ்யம் அவர்களுடையது என்று எங்கடையேதத்திலை சொல்லியிருக்கு.

சங் : வேதத்தைப் பார்ப்பியோ உன்ரை வேதனையைப் பார்ப்பியோ...

யோசே : எதுக்கும் நான் நல்லா யோசிச்சப்போட்டு பிறகு வந்து ஐயாவைச் சந்திக்கிறேன்...

சங் : போ.....போ.....சில முடிவுகளைத் துணிச்சலோடே எடுக்கவேணும். (யோசேப்பு போகவும், தொலைபேசியை எடுத்து இலக்கத்தைச் சுற்றுகிறார்) ஹலோ.....ஆர் முருகேசே? இஞ்சை மைச்சான் பேசுறன்..... யோசேப்பு வந்துட்டுப் போறான்...நான் நல்லாத் தூபம் போட்டிருக்கிறன் புகைஞ்சுகொண்டு போறான்..... யோசேப்பின்ரை பெண்சாதி வந்தவளை.....?

முரு. குரல் : வந்தாள். நானும் உருவேத்தி அனுப்பியிருக்கிறேன்..விடாதை பிடியெண்டு. நல்ல ரோசத்தோடே போறான். யேசேப்பு விட்டாலும்... அவள் விடமாட்டாள் போலையிருக்கு.

(இருவரும் வாய்விட்டுச் சிரித்தல். சங்கரப்பிள்ளை தொலைபேசியை வைக்கவும் மங்களம் வருகிறார்)

மங் : இஞ்சாருங்கோ ..உது உங்களுக்கே நல்லாயிருக்கிறதே? ஏன் குடும்பங்களைப் பிரிச்சு வைக்கிறியள்?

சங் : ஓ.....நீ யோசேப்பு விசயத்தைச் சொல்லுறய்போலே மங்களம்..... தொழில் விசயம் உனக்கு விளங்காது. தொழிலிலை ஆற்றையும்கழுத்தை அறுத்தால்தான் தொழில் விருத்தியடையும்.

மங் : கழுத்தை அறுங்கோ.....வாழ்ற பெம்பிளையின்ரை தாலியை அறாதையுங்கோ. பாவம் சும்மாவிடாது.



கமலா

சங்: மங்களம், விளங்காமல் பேசாதே. இந்த வழக்காலை எனக்கும் உழைப்பாப் போச்சு, கொண்ணருக்கும் உழைப்பாப் போச்சு. உனக்கு உதுகள்.....பிடிபடாது.

மங்: நீங்கள் உப்பிடி ஊர்க் குடும்பங்களைக் கெடுக்கக் கெடுக்கத்தானே இஞ்சை வீட்டிலே குமர் இருந்து பெருமூச்சு விடுகிறது. நீங்கள் கழுத் தறுப்புத் தொழிலை விட்டால்தான் கடவுள் கண்திறப்பார். கமலா வின்ரை கவியாணமும் நடக்கும்.

சங்: மங்களம், நான் உப்பிடி ஓடியோடி உழைக்கிறதெல்லாம் என்னத் துக்கு? கமலாவை ஒரு நல்ல இடத்திலே சீராய்க் குடுக்கிறதுக்கு. இதுக்காகத்தான் கோட்டு வேலையோடை நிக்காமல் சோதினைப் பேப்பரும் திருத்திறன். சொன்னாப்போலை பேப்பரெல்லாம் நாளைக்குக் குடுக்கவேணும்..... இஞ்சைவிடு..... (ஒரு கட்டு விடைத்தாள்களை எடுத்துத் துரிதகதியில் புள்ளிகள் போடுகிறார்.)

மங்: நான் சொல்லுறதைக் கேக்காமல் நீங்கள் உதை வாசிச்சுக் கொண்டிருக்கிறியள்..... என்ன?

சங்: சும்மா எனக்கு விசர் மூட்டாதே.... போ... (சிறுசிறுப்புடன் விடைத் தாளைக் குறுக்கும் நெடுக்குமாகப் பேனாவால் வெட்டித்தள்ளுகிறார்)

மங்: உங்களின்ரை ஆத்திரத்தையெல்லாம் சோதினைப்பேப்பரிலை காட்டுங்கோ. எந்தப் பாவியின்ரை புள்ளை எழுதினதோ. பாவம் பெயிலாகட்டும்.

சங்: மங்களம், போ உன்னை... இதிலேயும் உன்ரை தலையிடியா? சோதினைப்பேப்பரைப்பற்றி உனக்கு என்ன தெரியும்?

சட்டச் சிரிப்பு

வயதுக் கோளாறு!

சட்டத்தரணி: உங்கள் வயது என்ன?

நடிகை: பதினெட்டு வருடமும் சில மாதங்களும்...

சட்டத்தரணி: எவ்வளவு மாதங்கள்..?

நடிகை: சுமார் ஐம்பத்தேழு மாதங்கள்.



உண்மைகள்!

சாம்பலிவம்: "சட்டத்தரணி சாம்பலிவம் ஒரு முட்டாளர்" என்று கூறினீராமே! உண்மையா?

சாட்சி: ஐயா! அது உண்மைதான்! ஆனால் அதை நான் யாரிடமும் கூறவில்லை.



- மங்: நீங்கள் கிளாக்கு வேலையை விட்டிட்டு லோ படிக்கப்போறனெண்டு எத்தினைதரம் சோதினை எடுத்ததெண்டு எனக்குத் தெரியும்.
- சங்: சும்மா போடி.... எனக்கு ஆத்திரத்தை மூட்டாதை.... இஞ்சைபார் சோதினை எழுதினமாம்... எழுத்தும் தலையெழுத்து... (பரீட்சை விடைத்தானை ஆத்திரத்துடன் வெட்டித் தள்ளுகிறார். மங்களம் கழுத்தை ஒரு வெட்டுவெட்டி உள்ளே செல்கிறார்) கமலா..... கமலா.....
- கமலா: என்னப்பா அது? (வருகிறார்)
- சங்: இஞ்சை வா! இந்தப் பேப்பருகளைக் கொஞ்சம் திருத்து.
- கமலா: எனக்குச் 'சப்ஜெகற்' தெரியாமல் என்னண்டப்பா 'மாக்ஸ்' போடுறது.
- சங்: சும்மா போடு... உங்கை எழுதினவை என்னவோ தெரிஞ்சு எழுதினவையே?
- கமலா: பரவமப்பா சோதினை எடுத்த பொடியள்
- சங்: இஞ்சை, நான் சொல்லுறமாதிரிச் செய். மூண்டாம் கேள்விக்கு மறுமொழி பத்துப் 'பொயின்ஸ்' இருக்கு. பத்தும் இருந்தால்...
- கமலா: நூறு போடுறன்.
- சங்: சாச்சா...இதென்ன கணக்கே நூற்றுக்கு நூறு போட? கூடியபட்சம் அறுபது 'மாக்ஸ்' போடு. ஒன்பது இருந்தால் ஐம்பது போடு... எட்டிருந்தால் நாற்பது. அந்தமாதிரி... தெரியுதோ?
- கமலா: அப்பிட்யெண்டால் நாலு மட்டும் சரியெண்டால் வட்டமெல்லை போடவேணும்?
- சங்: சும்மா பார்த்துப்போடு கமலா ...கொம்மாவைப்போல மோட்டுக் கதை கதையாதை..... நான் கோட்டுக்குப் போட்டுவாறன் (உறுதிக் கட்டுகளுடன் வெளியே செல்கிறார்)

காட்சி 2

(நீதிமன்றத் தேநீர்ச்சாலையில் தேநீர் பருகும் சங்கரப்பிள்ளையிடம் 'ரௌற்' அந்தோனி வருகிறான்)

- அந்: ஐயா கோட்டுக்குள்ளை இருக்கிறது குறைவு. எப்பப் பார்த்தாலும் இதுக்குள்ளைதான்.....
- சங்: ஆர்..... அந்தோனியே? எங்கை நீ என்னை கவனிச்சால்தானை? வரவர உனக்கு புளிப்பு புடிச்சிட்டுது. நீ இப்ப எங்களைக் கவனிக்கமாட்டாய்.
- அந்: சாச்சா..... ஐயாவை சும்மா தேடுவனை? ஒரு பொறுத்த கேசோடைதான் வந்திருக்கிறன். வெண்டு தரவேணும்.

- சங்: அதுக்கு யோசிக்காதை அந்தோனி. சங்கரப்பிள்ளை கோட்டிலை சறுக்கினது குறைவு.....
- அந்: அதுதான் யூ.டி.சி. வழக்கிலை கிழிச்சவிட்டியளே. என்றை மரசாதி அதோடை பறந்துது.
- சங்: என்ன சொல்லுறாய்? அதிலை நீதவானுக்குச் சட்டம் விளங்கேலை. அதாலை 'இன்யங்ஷன்' பிழையெண்டுட்டார்.
- அந்: அது 'இன்யங்ஷன்' விசயமில்லையையா 'குவேர வாரன்ரோ' விசயம். நீங்கள் பிழையான அப்பிளிக்கேசனைக் குடுத்திட்டியள்.
- சங்: உனக்குக் கனக்கத் தெரியுமோ? பெரிய சட்டம் படிச்சவன்போலே பேசுறாய் ...
- அந்: உந்தச் சேட்டிப்பிக்கேற் இருந்தால் நானும் பிச்செறிஞ்சு போடுவன். என்ன செய்யறது..... சோதினை எடுக்காமல் விட்டுட்டன்.....
- சங்: சரி.. சரி .. போனது போகட்டும்..... இப்ப கொண்டு வந்த கேசைப் பற்றிச் சொல்லு.
- அந்: அதுக்கு முந்தி..... முந்த நாள் குடுத்த வழக்கிலை என்றை பங்கைக் குடுங்கோ (சங்கரப்பிள்ளை நமுட்டுச் சிரிப்புடன் கோட்டுப் பையுள் கையை விடுகிறார்) எவ்வளவு குடுக்கிறியள் எண்டு பாப்பம் (பத்து ரூபாவை அந்தோனியின் கைக்குள் வைக்க அந்தோனி கையை உதறுகிறான்) சாச்சா... பிச்சைக்கார உழைப்பு எனக்கு வேண்டாம்.
- சங்: சரியடாப்பா... இந்தா (மேலும் பத்து ரூபாவை வைக்கிறார்)
- அந்: முப்பது ரூபாவுக்குக் குறைய ஒரு சதம் எடுக்கமாட்டன்.
- சங்: நீ சரியான அடாத்துக்காரன் வழக்குப் பேசின எனக்கு இருபது உனக்கு முப்பது..... இது என்ன நியாயம்?
- அந்: நியாயம் எங்கை ஐயா இருக்கு? அப்பிடிப்பாத்தால் துடிக்கப்பதைக்க கோழி களவெடுத்தவனுக்காக நீங்கள் பேசினது நியாயமை? உந்தக் கதையை விடுங்கோ. இதுதான் என்றை 'நேற்று'.... அறுபதுக்கு நாப்பது.
- சங்: சரி... சரி... (மேலும் பத்து கொடுத்து) கொண்டு போய்த் துலை..... என்னது ஏதோ 'கேஸ்' இருக்கெண்டு சொன்னாய்?
- அந்: ஒம் ஐயா..... இது கோட்டுக்குப் போகாத கேஸ்..... கொஞ்சம் கிட்ட வாருங்கோ.....கொஞ்சம் அரோகரா எண்டால் பிறகு மனோகராதான்.
- சங்: பயப்பிடுத்தாதை. விசயத்தைச் சொல்லு.
- அந்: உங்களுக்கு அரசாங்கத்திலை கொஞ்சம் அணைவிருக்கல்லோ..... (காதோடு காதாக ஏதோ கூறி) முடிச்சுத் தாருங்கோ. ரெண்டாயிரம் ரூபாய் தரலாம்.....
- சங்: ஆங்..... ரெண்டாயிரம்? (வாயைப் பிளக்கிறார்)

அந்: ஐயா .. சும்மா சொல்லக்கூடாது. கோட்டிலை கேசு பேசுறதுக்குக்கூடத் திறக்காத வாய் காசு எண்டதும் நல்லாய்த் திறக்குது.

சங்: அந்தோனி, ஆளையும் கூட்டிக்கொண்டு பின்னேரம் வீட்டை வா... .. அட்வான்ஸ் ஆயிரம்..... வேலை முடிஞ்சதும் மிச்சம், சரிதானே? (எழுந்து போகிறார்)

(திரை)

காட்சி 3

(சங்கரப்பிள்ளை வீடு. அந்தோனி வருகிறான்)

சங்: வா... வா... அந்தோனி... எங்கை ஆள்?

அந்: வரச்சொன்னான்..... ஆள் இப்ப வந்திடும்... ஏன் ஐயா எங்கையும் வெளிக்கிடுறியனை?

சங்: சாச்சா..... இண்டைக்கு சனிக்கிழமைதானே..... சொன்னாப்போலை அந்தோனி..... எங்கடை கமலாவுக்கு எங்கையாலும் ஒரு மாப்பிள்ளை பாக்க மாட்டிய? நீ ஒரு ஊர்க்குருவி. உனக்குத் தெரியாமலே..... (உள்ளே திரும்பி) மங்களம்! மங்களம்!

அந்: ஐயாவின்ரை வீட்டிலை பொம்பிளை எடுக்கிறதெண்டால் மாப்பிள்ளை மார் 'கியூவிலை' வருவாங்கள்..... சரி. முடிச்சுத்தந்தால் எனக்கு என்ன குடுக்கிறியள்?

சங்: உனக்கு எப்பவும் உன்ரை தொழில்புத்தி போகாது. ஒரு மங்களகரமான விசயத்துக்கும் 'கொமிஷன்' எடுக்கிறதை? மெய்ய?

அந்: ஐயா குடும்பங்களைப் பிரிக்கிறதுக்கே கூலி வாங்கிறியள். நாண் குடும்பங்களைக் கூட்டிவைக்கிறதுக்கு கூலி வாங்கக்கூடாதை? (மங்களம் வருகிறாள்)

மங்: என்னத்துக்கு கூப்பிட்டனிங்கள்?

சங்: எங்களின்ரை கமலாவுக்கு ஒரு மாப்பிள்ளை பார்க்கச்சொல்லி அந்தோனி யிட்டை சொல்லியிருக்கிறன்..... என்னமாதிரி மாப்பிள்ளை வேணுமெண்டு சொல்லிப்போடு.

மங்: அந்தோனி, என்ன தொழிலெண்டாலும் பரவாயில்லை..... இந்தச் சட்டத் தொழில் பாக்கிறவை மட்டும் கிட்டக்கிளலைக்கும் வேண்டாம்.

அந்: என்னம்மா ஐயாவின்ரை தொழிலை அப்படிக்கேவலமாய்ச் சொல்லிப் போட்டியள்.....

சங்: அந்தோனி, மகாத்மா காந்தி பாத் தொழில் இது. இந்தத் தொழிலின்ரை மகிமை மங்களத்துக்கு விளங்கேல்லை.....

மங்: அந்தோனி, மற்றவையின்ரை வயித்திலை அடிச்சு தன்ரை வாயிலை போடுற தொழில் வேண்டாம்..... ஒரு எஞ்சினியரை, அல்லது டாக் குத்தரை பாத்து ஒழுங்குசெய்..... கொஞ்சம் பால புண்ணியத்துக்குப் பயந்து வாழும். (போகிறாள்)

- சங்: நான் ஏதோ பஞ்சமா பா தகஞ்செய்து உழைக்கிறதாய் டங்களத்தின் ரை எண்ணம்.
- அந்: சும்மா சொல்லக்கூடாது..... அம்மாக்கும் விசயம் விளங்கும்..... (இருவர் வருகின்றனர்) ஓ... நான் சொன்ன ஆக்கள் இஞ்சை வந்திட்டு டினம் ... வாருங்கோ... வாருங்கோ... உங்களைத்தான் ஐயா பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்.
- சங்: இருங்கோ..... அந்தோனி..... என்றை 'கொண்டிஷன்' என்னண்டு சொல்லியிருக்கிறன். அட்வான்ஸ் ஆயிரம். வேலை முடிஞ்சாப்பிறகு மிச்சம்.
- ஒரு: தற்செய்வாய் வேலை முடியாது போனால்... ..?
- சங்: அந்தோனி, உன்னை ஆளுக்குச் சொல்லு. சங்கரப்பிள்ளை சறுக்கிற தில்லையெண்டு.....
- அந்: அதெல்லாம், ஐயா முடிச்சுத் தருவார். குடுங்கோ... .. குடுங்கோ (பணம் கைமாறுகிறது. சங்கரப்பிள்ளை பணத்தை எண்ணி இலாச்சியில் வைக்கிறார். வந்தவருள் ஒருவர் எழுகிறார்).
- ஒரு: மிஸ்டர் சங்கரப்பிள்ளை! வீ ஆர் அரெஸ்டிங் யூ. (We are arresting you).
- சங்: (அதிர்ச்சியுடன்) என்ன? கு ஆர் யூ? (Who are you?)
- ஒரு: (கைலஞ்ச ஆணையாளரின் ஆணைப்பத்திரத்தைக் காட்டியவாறே... .. கம் ஆன் (Come on)
- சங்: (அந்தோனி பக்கம் திரும்பி) டேய் அந்தோனி, சண்டாளா, யூதாஸ் ஏசுநாதரைக் காட்டிக்குடுத்தமாதிரி என்னைக் காட்டிக்குடுத்திட்டி யேடா?
- அந்: ஐயா, என்னை யூதாஸ் என்று சொல்லுங்கோ, பரவாயில்லை. உங்களை யேசுநாதரோடே சேத்துப்பேசாதையுங்கோ..... தெய்வநிந்தனை செய்யக்கூடாது. (சங்கரப்பிள்ளை தொங்கிய தலையுடன் வந்தவர்களுடன் புறப்படுகிறார். அந்தோனி சங்கரப்பிள்ளையின் வீட்டில் தொங்கிய பெயர்ப்பலகையில் கரிக்கட்டியொன்றினால் ஏதோ எழுதுகிறான். யோசேப்பு சங்கரப்பிள்ளையைத் தேடி வருகிறான்).
- யோசே: அந்தோனி, என்னது ஐயாவின்ரை பேரை சங்கடப்பிள்ளையெண்டு மாத்தி வைச்சிருக்கிறாய்.
- அந்: உனக்குத் தெரியாதே. ஐயா பெரிய சங்கடத்துக்குள்ளை மாட்டிக் கொண்டார்.

(திரை)

★ உழவுக்கும் தொழிலுக்கும் வந்தனை செய்வோம் ★
கமக்காரர்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யக் காத்திருக்கும்
ஸ்தாபனம்

சயந்தினி பாமர்ஸ் ஸ்ரோர்ஸ்

இல, 4, புதிய சந்தை கட்டடம்,
வ வு னி யா.

இங்கு,

★ சகல விதமான நீர் இறைக்கும் இயந்திரங்களின் உதிரிப்
பாகங்கள்,

★ விவசாய உபகரணப் பொருட்கள்,

நியாயமான விலையில் உத்தரவாதத்துடன் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ந ன் றி.

WE DISTRIBUTE THE FOLLOWING

" ARASCO "

PRODUCTS

- ⊗ MANGO NECTOR
- ⊗ TOMATOLA
- ⊗ MANGO JAM
- ⊗ MANGO SLICES
- ⊗ MANGO CREAM
- ⊗ TOMATO SAUCE
- ⊗ CHILLI SAUCE

NEW CHANDRA STORES

372, GALLE ROAD

WELLAWATTE.

Phone: 82499 & 88692.

மக்கள் தம்மைத்தாமே ஆள்வது
 மக்களாட்சி
 அவர்கள் தம் ஆட்சியமைப்பை
 நிர்ணயிப்பது சுயநிர்ணயம்.
 பல இனமக்கள் கூடிவாழும்
 இலங்கை போன்ற நாட்டில்
 சிறுபான்மையினருக்கு
 இவ்வுரிமையுண்டா ?



சாந்தினி ஞானாகரன் LL B. (Cey)
 (சட்டத்தரணி)

அனைத்துலகச்
 சட்டத்தில்

சுய

நிர்ணய

உரிமை

*Self Determination
 in
 International Law*

சிறுபான்மையினர் உரிமைகள் பற்றிய பிரச்சனைகள் தற்காலத்தில் பல்வேறு நாடுகளில் பெருகி வருகின்றன. இலங்கையிலும் இப்பிரச்சனை ஒங்கி வளர்ந்து கொண்டிருப்பதை நாம் காண முடிகிறது. மனித அடிப்படை உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படல் வேண்டும் என்ற கருத்து வெகுவான ஆதரவைப் பெற்று ஒலித்துக் கொண்டிருக்கின்றது. அண்மையில் நடைபெற்ற பாகிஸ்தான் கலவரமும், பங்களாதேஷ் என்ற புதிய தேசத்தின் உருவாக்கமும், பல விவாதங்களுக்குத் தூண்டுகோலாய் அமைந்துள்ளன. இச்சந்தர்ப்பத்தில், தேசங்களுக்குரியதொன்றாகவே வழங்கி வந்த சுயநிர்ணய உரிமை பல நாடுகளில் வாழ்ந்து வரும் பல்வேறு இனமக்களினாலும் கோரப்பட்டு வருகின்றது. தேசங்களிடையே சுமுகமான உறவை நிலைநாட்டும் அனைத்துலகச் சட்டம் இக்கோரிக்கைகளை எதிர்நோக்கி யுள்ளதென்பதையும், அனைத்துலக நாடுகளின் நோக்கில் சுயநிர்ணயஉரிமை தனிப்பட்ட சமூகங்களுக்கும் உரியதொன்றாகக் கருதப்படுகின்றதா என்பதையும் இக்கட்டுரை ஆராய்கிறது.

ஒரு தேசம் பிற ஆதிக்கத்தின் தலையீடு இன்றித் தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளவும், சட்டநிர்வாகம் செய்யவும், ஒழுங்கு, நீதியை நிலைநாட்டவும், தன் உள்நாட்டுப் பிரச்சனைகளைத் தானே தீர்த்துக்கொள்ளவும் உரிமை பெற்றிருத்தலையே சுயநிர்ணய உரிமை என்கிறோம். அனைத்துலகச் சட்டத்திலே ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனத்தினால் ஏற்படுத்தப்பட்ட பட்டயம் (Charter) தனது 2ம் பிரிவின் 7ம் உபபிரிவில், ஒரு நாட்டின் உள்நாட்டு விடயம் அல்லது சொந்த விடயம் எனக் கருதப்படும் எந்த விடயத்திலும் ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம் தலையிடுவதற்கு இடப்பட்டயத்தில் கூறப்பட்டுள்ள எதுவும் அதிகாரம் வழங்கமாட்டாது எனக் கூறுகிறது. எந்த ஒரு தேசமும் தனது ஆட்சி முறையைச் சுயமாக நிர்ணயித்துக்கொள்வதற்கு இதன்மூலம் அதிகாரம் வழங்கப்படுகிறது. இச்சுயநிர்ணய உரிமையை மனித உரிமைகளுள் முக்கியமானதொன்றாக ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனமும் பிரஸ்தாபித்து வருகின்றது. பல சட்ட எழுத்தாளர்கள், சர்வாதிகாரத்தைத் தடுக்கும் ஒரு ஆயுதமாகவே இவ்வுரிமை உபயோகிக்கப்படுகின்றதென்று கருத்துத் தெரிவித்துள்ளனர். பட்டயத்தில் 55வது பிரிவில் இவ்வுரிமை குறிப்பிடப்படுகிறது. இந்நிலையில் இந்தோனேஷியா, அல்ஜீரியா, அங்கோலியா போன்ற குடியேற்ற நாடுகள், பிற ஆதிக்கத்திற்கு எதிராகக் கூச்சலிட்டன. அப்போது பிறநாட்டு ஆதிக்கத்தைத் தூர எறிந்துவிடும் உரிமையே இது என்ற புதுக் கருத்தைச் சுயநிர்ணய உரிமை பெறலாயிற்று. ஐக்கிய நாடுகளின் பொதுக் கூட்டம் (General Assembly) இவ்வுரிமையைத் தீர்மானமூலம் ஏற்றுக்கொண்டது. எனவே மேற்கூறியவற்றிலிருந்து, அனைத்துலக அமைதிக்கும், பாதுகாப்பிற்கும் பங்கம் ஏற்படும் என்ற அச்சம் உருவானாலன்றி, ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம் எந்த ஒரு தேசத்தின் உள்நாட்டுப் பிரச்சனைகளிலும் தலையிடமாட்டாது எனத் தெளிவாகின்றது.

சிறுபான்மை மக்கள்

குடியேற்ற ஆதிக்கம் பெரும்பாலாக ஒழிந்துகொண்டுவரும் தற்கால அரசியல் நிலையில் சுயநிர்ணய உரிமை, அனைத்துலகச் சட்டத்திலே முற்றிலும் ஒரு புதிய உருவகம் கொண்டு விளங்க ஆரம்பித்துள்ளது. ஒரு தேசத்தில் பல இன, மத, சமய வேறுபாடுகளைக் கொண்டு வாழும் சிறுபான்மையினர் அனைத்துலகச் சட்டத்தின்கீழ் சுயநிர்ணய உரிமை உடையவரா என்ற வினா, பல நாட்டு அறிஞர்களின் சுவையான கருத்துக்களை நாம் பெற்றுக்கொள்ள ஏதுவாயமைந்துள்ளது. பங்களாதேஷ் என்ற புதிய தேசம் உதயமானதையிட்டு இவ்விடயம் மிகுந்த பரபரப்புக்குள்ளாயிருக்கின்றது. பிற ஆதிக்கத்தினின்று தம்மை விடுவித்துக் கொள்ள அனைத்துலகச் சட்டம் அதிகாரம் வழங்கியிருக்கும்போது, தம் சொந்த நாட்டிலேயே தம்மீது திணிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தினின்று தம்மை விடுவித்துக்கொள்ள சிறுபான்மையினருக்கும்

சிறந்த

“றிக்கோ” கோப்பி

சுவைத்து மகிழ்ந்திட



றிக்கோ

கோப்பி யார்

68, நவீன சந்தை,
யாழ்ப்பாணம்.

இச்சய நிர்ணய உரிமை வழங்கப்பட வேண்டுமா என்ற பிரச்சனை அனைத்துலகச் சட்டத்திலே தீர்க்கப்படமுடியாத ஒன்றாகி வருகின்றது. அயர்லாத்தில் வாழும் மக்கள், இந்தியாவில் நாகர், இலங்கையில் தமிழர் இவர்கள் போன்று சிறுபான்மையினருக்கு அனைத்துலகச் சட்டத்திலே சுய நிர்ணய உரிமை உள்ளதா என ஆராய்தல் சுவையானதொன்றாகும். பிற ஆதிக்கத்திற்கு எதிராகச் சுயநிர்ணய உரிமை கோரிய நாட்டு மக்களே தமக்கும் அவ்வுரிமை வேண்டுமென வாதிக்கின்றனர். முக்கியமாகப் பல ஆபிரிக்க, ஆசிய நாடுகள் தம் தாய் நாடுகளின்று தம்மை வேறுபடுத்திக்கொள்ள முயல்கின்றன. இந்நிலையில் மூன்று விடயங்கள் நம் கவனத்தைக் கவருகின்றன. ஒன்று இச்சிறுபான்மையினருக்கும் சுயநிர்ணய உரிமை வழங்கப்படவேண்டுமா? இரண்டாவதாக அனைத்துலக ஸ்தாபனத்தின் பட்டயத்தின் 2ம் பகுதியின் 7ம் உப பிரிவின்படி ஒரு நாட்டின் சொந்த

விடயங்களில் தலையிடும் உரிமை எந்த பிற ஸ்தாபனங்களுக்கும் இல்லையா என்பது. இறுதியாக, அதே பட்டயத்தின் 7ம் அத்தியாயத்தில் கூறப்பட்டது போன்று, இவ்விடயம் அனைத்துலக அமைதிக்கும், பாதுகாப்புக்கும் பங்கம் விளைவிப்பதாக ஐக்கியநாடுகள் ஸ்தாபனத்தின் பாதுகாப்புக் கழகம் (UN Security Council) கருதினால் அவ்விடயத்தில் தலையிட ஐக்கியநாடுகள் ஸ்தாபனம் உரிமை பெறுகின்றது. கொங்கோவினின்று கட்டங்கா என்ற சிறுதேசம் பிரிய முற்பட்டதையும், வியட்நாமில், ஆதிக்கம் செலுத்திய பிறநாடு சுயநிர்ணய உரிமையைத் தனக்குச் சார்பாகப் பயன்படுத்தியமையும், ஏன் அண்மையில் இடம்பெற்ற பாகிஸ்தான் கலவரத்தின் போது 'அது தன் சொந்தவிடயம்' என மேற்கு பாகிஸ்தான் வலியுறுத்தி ஐக்கியநாடுகள் ஸ்தாபனத்தின் தலையீட்டைத் தடுக்க முயன்றமையும் இவற்றிற்குச் சிறந்த எடுத்துக்காட்டுகளாகும்.

தேசிய ஒற்றுமை

அடுத்து, அனைத்துலக நாடுகளில் பெரும்பான்மையான நாடுகளின் நோக்கில் இச்சயநிர்ணய உரிமை வகிக்கும் முக்கியத்துவத்தை ஆராயும் போது, அவை சிறுபான்மையினருக்கு இவ்வுரிமை வழங்கப்படுவதற்கு எதிராகவே கருத்துத் தெரிவித்துள்ளன. தேசியஒற்றுமையுடன் சுயநிர்ணய உரிமை ஒத்து வராத ஒன்றாகவே இவை கருதுகின்றன. இவ்வுரிமை வழங்கப்படுவதன் விளைவு தம் நாடுகள் சிறிதுசிறிதாகப் பிளவுபட்டுப் போய்விடுவதாகவே முடிந்துவிடும் எனக் கூறுகின்றன. அனைத்துலகச் சட்டத்தில் சுயநிர்ணய உரிமை பிற ஆதிக்கத்தை அகற்றுவதற்கு மட்டுமே பிரயோகிக்கப்பட வேண்டுமல்லாது, சின்னஞ்சிறு சமூகங்களுக்கு இவ்வுரிமை வழங்கப்படக் கூடாது எனப் பலநாடுகள் நிலைநாட்ட முயன்று வந்துள்ளன. 1964ம் ஆண்டு காஷ்மீர் பிரச்சனை பற்றிய பாதுகாப்புச் சபை (Security Council) யின் கூட்

தங்கள் நல் வரவை
அன்புடன் எதிர்பார்க்கும்



இ. சிற்றம்பலம்
அன் சன்ஸ்

223, 5ம் குறுக்குத் தெரு,

கொழும்பு-11.

டத்தில், இந்தியாவின் பிரதிநிதி கூறி யிருப்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

“சுயநிர்ணயம் என்ற கோட்பாடு ஒருநாட்டை அல்லது அதன் மக்களைப் பிளவு படுத்த உபயோகிக்கப்படமுடியாது; அவ்வாறு செய்யவும் கூடாது. இன்றைய உலகில் ஆபிரிக்காவிலும், ஆசியாவிலும் பலதேசங்கள் இணைந்து வாழ மறுக்கும் பல சிறுபான்மையினரைக் கொண்டுள்ளன. இவைகளுள் பெரும் பான்மையானவை தம் சொந்த அரசாங்கங்களை உருவாக்க விரும்புவன. இதனால், உலகப் படத்தை நாம் திரும்ப வரைய வேண்டியநிலை ஏற்படும். அத்துடன், ஐக்கிய நாடுகளின் அங்கத்தினர்களில் பல பிளவுபட்டுப் போய்விடுவர். இன்று பல நாடுகளில் பல இன, சமய, கலாச்சார வேறுபாடுகளைக் கொண்ட மக்கள் வாழ்கின்றனர். உலகின் பலபகுதிகளிலும் பல இன நாடுகள் உருவாவதில்தான் உலகின் எதிர்காலமே தங்கியுள்ளது”. ஐக்கிய நாடு

கள் ஸ்தாபனத்தின் இதுபற்றிய விவாதங்கள் அத்தனையும் குடியேற்ற நாட்டு மக்களை விடுதலை செய்வதற்கு மட்டுமே சுயநிர்ணய உரிமை பிரயோகிக்கப்பட வேண்டும் என வலியுறுத்துகின்றன. மனித உரிமைகள் 1 பிரகடனத்தின் 6 வது பந்தி ஒருநாட்டின் தேசிய ஒற்றுமையை அல்லது பிரதேச அந்தஸ்துரிமையை (territorial integrity) ப்பூரணமாக அல்லது அரைகுரையாக ஒழிக்க முயற்சி செய்தல் ஐக்கியநாடுகள் பட்டயத்தின் கோட்பாடுகளுக்கு முரண்பட்டதொன்றாகும் என எச்சரிக்கை செய்கிறது. சிறுபான்மைப்பிரச்சனை காரணத்தால் உள்நாட்டுக்குழப்பங்கள், அட்டுழியங்கள், கலவரங்கள் ஏற்படும்போது ஒரு நாடு பெரும்பாலும் ‘தன் சொந்த விடயம்’ எனக்கூறி ஐ. நா. ஸ்தாபனத்தின் தலையீட்டைத் தவிர்க்கும் வழக்கம் இப்போதும் இருந்து வருவதைக் காலம்.

“சொந்த அதிகார” கவசம்

தரன் ஸ்ருடியோ

தரன் ஸ்ருடியோ

9, நவீன சந்தை மேல்மாடி,
யாழ்ப்பாணம்.

படப்பிடிப்பாளர்களும்

வட மாகாணத்தில் கண்கவர்

“சில்கஸ் கிறின்” போஸ்டர்

அச்சிடுபவர்களும்

துரித சேவையில் அழகிய

“றுபர் சீல்” தயாரிப்பாளர்களும்

✳ சினிமா சிலைட்ஸ்

✳ விளம்பர போட்டீஸ்

✳ லேபல் டிசைன்ஸ்

✳ புளொக்ஸ்

தயாரிப்பாளர்களும்

தரன் ஸ்ருடியோவே

தரன் ஸ்ருடியோவே

இரண்டாம் உலக யுத்தத்தின் பின்னர், அனைத்துலகச் சட்டம் தேசங்களின் உறவை மட்டுமே ஒழுங்கு படுத்துகின்றது என்ற கொள்கையில் மாற்றம் ஏற்பட்டு தனிமனிதன் சுதந்திரத்தில்தான் உலக அமைதி தங்கியுள்ளது என்ற நம்பிக்கை வளர ஆரம்பித்தது. மனிதனின் கௌரவத்திற்குப் பங்கும் ஏற்பட்டால் அது உலக அமைதிக்கு விடப்படும் சவாலாகும் என்ற கருத்துத் தோன்றி மனித உரிமைகள் பிரகடனம் வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றப்பட்டது. ஒரு இனத்தைப் பூண்டோடு அழித்துவிடல், இனப்பாரபட்சம், குடியேற்ற ஆதிக்கம் இவற்றிற்கெதிராக மனித உரிமை பிரகடனம் உருவாக்கப்பட்டபோது, அதன் வளர்ச்சிக்கு ஐ. நா. பட்டயத்தின் உள்நாட்டு அதிகாரம் பற்றிக்கூறும் 2ம் பகுதியின் 7ம் உட்பிரிவு முட்டுக்கட்டையாக இருந்து வந்தது. எனினும் பல சந்தர்ப்பங்களில், ‘தம் சொந்த அதிகாரம்’ என்ற திரையின் பின்னே மறைந்து

வரும் நாடுகளுக்கெதிராக ஐ. நா. பொதுக்கூட்டம் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது. உதாரணமாகத் தென்னாபிரிக்காவில் இந்தியருக்கெதிராகப் பாரபட்சம் காட்டப்பட்டதாக இந்தியா புகார் செய்த போது, தென்னாபிரிக்கா 2(7)ன் கீழ் மறைய முயற்சித்தும், பொதுக்கூட்டம் (ஐ. நா.) இதனைத் தன் கவனத்திற்கு எடுத்துக்கொண்டது. அதேபோன்று ரெட்சியாவைப் புதிய தேசமாக அங்கீகரிக்க வேண்டாமென ஐக்கியநாடுகள் ஸ்தாபனம் தன் அங்கத்தவர்களிடம் வேண்டுகோள் விடுத்தது. தற்போது இடம்பெற்ற பாகிஸ்தான் கலவரத்திலும் பாகிஸ்தான் 2(7) ஐ வலியுறுத்தியது அனைவரும் அறிந்த ஒன்றே. இந்தியாவின் தலையீடு பிரச்சனைக்குரிய ஒன்றாயினும் ஐ. நா. பாதுகாப்புக்குழு தீர்மானம் தெரிந்ததே. எனவே, ஒருதேசம் குறிப்பிட்ட மக்களின் மனித அடிப்படை உரிமைகளைப் பறித்து விட்டால், இது உள்நாட்டு விடயமாக அன்றி அனைத்துலகச் சட்டத்தின் அதிகாரத்துக்குட்பட்ட ஒன்றாகிவிடும் என்ற தற்கால சிந்தனை உருவாகிவருகின்றது.

1966ம் ஆண்டு மார்ச்சு 16ம் திகதி ஐ. நா. வின் பொதுக் கூட்டம் உருவாக்கிய, சட்ட அரசியலுரிமைகள் பற்றிய அனைத்துலகக் கூட்டு உடன்படிக்கை (2) பின்வருமாறு கூறுகின்றது. இன. சமய, மொழி வேறுபாடு கொண்ட சிறுபான்மையினர் வாழும் நாடுகளில், அச்சிறுபான்மையினருக்குத் தம் இனத்தின் மற்ற அங்கத்தவர்களுடன் முரண்படாது, தம் சொந்தக் கலாச்சாரத்தைப் பின்பற்றவோ, தம் சொந்த சமய அடிப்படையில் வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொள்ளவோ, தம் மொழியை உபயோகிக்கவோ உள்ள உரிமை மறுக்கப்பட மாட்டாது. 2ம் உலகப்போரில் விளைந்த அநியாயக் கொலைகளும், அட்டுழியங்களும் இதற்கு வழிகோலின எனலாம் இவ்வாறாகத் தனிப்பட்ட மக்களின் உரிமை கூறும் பிரகடனங்களும், உடன்

படிக்கைகளும் வெறும் ஒழுக்க உயர்வைக் கூறுவனவாக அன்றி அனைத்துலகச் சட்டத்திலே அதிகாரமுடைய சட்டங்களாகும். 5 தென் மேற்கு ஆபிரிக்காவின் வழக்கில் அனைத்துலக நீதிமன்றம் மேற்கூறிய கருத்தினைத் தெரிவித்தது! ஆகவே அனைத்துலகச் சட்டத்தின் அதிமேலான நீதிமன்றமே (International Court of Justice) மனித உரிமைப் பிரகடனம் அனைத்துலகச் சட்டத்தில் நிறைவேற்றப் படவேண்டிய சட்டம் எனக் கூறிய பின்னர் இலையிட்டு எந்த சந்தேகத்திற்கும் இடமில்லை எனத் தெரிவாகிறது. வாசட் (Fawcett) 8 என்பவர், ரெட்சியாவைப் புதிய தேசமாக அங்கீகரிக்க வேண்டாமென ஐ. நா. பொதுக் கூட்டம் வேண்டியதையிட்டுக் கருத்துத் தெரிவிக்கையில், 'இதிலிருந்து, தம் அரசியற் திட்டத்தில் சுயநிர்ணய உரிமையை அதிகார பூர்வமாக மறுக்கும் புதுத் தேசங்களைத், தேசங்களாக அங்கீகரிக்க முடியாது என்ற கொள்கையை அனைத்துலக நாடுகள் வளர்த்துள்ளன என வாதிடலாம்' எனக் கூறியுள்ளார்.

இருப்பினும், அனைத்துலகச் சட்டத்தின் தீர்ப்புக்கள் எவ்வளவு தூரம் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரப்படுகின்றன என்பது தர்க்கத்துக்குரிய விடயமாகும். சேர் அலெக் டக்லஸ் ஹோம் (Sir Alec Douglas Home) ஐ. நா. பட்டயத்தைத் துர்ப்பிரயோகம் செய்தலைப்பற்றிச் சிந்திக்கையில், ஒரு நாட்டின் அரசியற் பட்டம் நாம் எதிர்பார்க்கும் ஜனநாயக ஆட்சித்தரத்தினின்று குறைவுபடுகின்றது என்பதற்காக அவர்களுக்கெதிராகச் சட்டத்தால் உத்தரவாதமளிக்கப்படும் தண்டனைகளைப் பிரயோகிக்க முற்பட வேண்டுமாயின் உலகில் அரைவாசி நாடுகளுடன் நாம் இன்று போர் புரிந்து கொண்டிருக்க வேண்டும் 6 எனக் கூறியிருக்கிறார். இந்நிலையில் அனைத்துலகச் சட்டத்தில் 'இழப்பீடு' (reprisal) ஒரு பாதுகாப்பாக அமையலாம். ஒரு நாடு மற்றொன்றைத் தாக்கினால், இழப்பீடு செய்யும் முகமாக மற்றைய நாடு திருப்

பித் தாக்கமுடியும். ஆரம்பத்தில் தாக்கிய நாடு மறுபடியும் தாக்குவதினின்று தடுக்கப்படுகின்றது. இதுவே அனைத்துலகச் சட்டத்தில் தண்டனையாகக் கருதப்படுகிறது. 4 ஆனால் இப்பாதுகாப்பிற்கு முக்கியமாக ஆரம்பத்தில் அனைத்துலகச் சட்டத்திற்கு முரணான ஒரு செயல் புரியப்பட்டிருந்தல் அவசியமானது. இச்சந்தர்ப்பத்தில் இந்திய—பாகிஸ்தான் தகராறை ஆராய்தல் பொருத்தமானது. தன்னாட்டு எல்லையை மீறிப் பாகிஸ்தான் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததாக இந்தியா புகார் செய்து போரை ஆரம்பித்தது நாமறிந்த ஒன்று.

ஆதிக்கத்தின் தன்மை

பங்களாதேஷ் தனிநாடாக உதயமானது குறித்துப் பல தேசங்களிலே பரபரப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. இச்சந்தர்ப்பத்தைத் தமது சுயநிர்ணய உரிமையின் சார்பாகக் காரணங் காட்டுவாரும் உளர். பி. நந்தா (Ved. P. Nanda) எனும்

மோட்டார் உதிரிப்பாகங்களின்

இறக்குமதியாளர்களும்

மொத்த விநியோகஸ்தர்களும்



வேல் மோட்டார்ஸ் ஸ்டோர்ஸ்

221, ஸ்ரான்லி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

அறிஞர் தனது கட்டுரையில் கிழக்குப் பாகிஸ்தானில் ஒரு குடியேற்ற ஆதிக்கத்தை ஒத்தநிலை உருவாகியதால் சுயநிர்ணய உரிமை வழங்கப்பட்டதில் தவறில்லை எனவும், அவ்வாறில்லாவிடில், இவ்வுரிமை பங்களாதேஷ் மக்களுக்கு வழங்கப்பட்டதற்கான தனிப்பட்ட எத்தனையோ காரணங்கள் இருந்தன எனவும் கூறுகின்றார் அவர் கூறுவன வருமாறு :

- (i) கிழக்குப் பாகிஸ்தானிற்கும், மேற்குப் பாகிஸ்தானிற்கும் சுமார் 1000 மைல் இடைவெளி இருந்தது. குடியேற்ற ஆதிக்கத்துக்குட்பட்டவை தவிர்ந்த ஏனைய சுயநிர்ணய உரிமை கோரிய நாடுகள் எதிலும் இந்நிலை இல்லை.
- (ii) பாகிஸ்தானில் பெரும்பான்மையினருக்கு மனித உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டன.
- (iii) இரு தேசங்களிலுமிருந்த இன, மொழி கலாச்சார வேறுபாடுகள்.
- (iv) மேற்குப் பாகிஸ்தான் கிழக்குப் பாகிஸ்தானைப் பொருளாதார ரீதியில் பயன்படுத்தியமை.
- (v) பாகிஸ்தானில் அரசியல் பெரும்பான்மை, வாக்கினால் நிர்ணயம் செய்யப்பட்டபோது அது பலவந்தமாக மறுக்கப்பட்டமை.

இவையே தேசத்தின் அந்தஸ்ததிகாரம், ஐ. நா.வின் 'தலையிடாமை'க் கொள்கை, என்பவற்றிற்கு ஒருபடி மேலே சென்று சுயநிர்ணயம் கோரும் உரிமையைப் பாகிஸ்தானுக்கு அளித்தது, என அவர் உறுதியாகக் கூறியுள்ளார். மேற்கூறியவற்றைச் சிந்தனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளும்போது, மனித உரிமைகளின் நோக்கில், ஒரு தேசத்தின் சிறுபான்மையினர்மேல் குடியேற்ற ஆதிக்கத்தை ஒத்த அதிகாரம் செலுத்தி, அவர்களது அடிப்படை உரிமைகளைக் கட்டுப்படுத்தி

னால் அந்நிலை குடியேற்ற ஆதிக்கத்துடன் ஒப்பிட முடியாத ஒன்றானதா என அவ தானித்தல் வேண்டும் இந்நிலையில் ஐ. நா.வின் பங்கு என்ன ?

ஐ. நா.வின் பங்கு

சிங்னஞ் சிறு நாடுகள் உருவாதலை அனைத்துலகச் சட்டம் வெகுவாக ஊக்க மளித்தல்கூடாது 2 அதே சமயம் ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனம் சிறுபான்மை இனங்களுக்குப் பாதுகாப்பளிக்கும் தன் கடமையையும் கருத்திற் கொள்ளல் வேண்டும். அது மட்டுமல்ல, இச்சிறு தேசங்கள் அரசியல், பொருளாதாரத் துறைகளில் சுதந்திரமாகத் தம் கால்களில் நிற்பனவா அன்றி, பெரிய சக்திகளில் தங்கியிருப்பனவா எனவும் உன்னிப்பாக அவ தானித்தல் வேண்டும்.

சேர். சாமுவேல் ஹோம் கூறியது போன்று சுயநிர்ணயம் என்பது தம்மை மக்கள் அல்லது தான் ஒரு நாடு எனக் கருதும் எந்த ஒரு இனமும் தான் பணிந்து வாழ விரும்பும் ஒரு அரசாங்கத்தைத் தேர்ந்தெடுக்க உரிமையுடையதாயிருத்தலையே குறிக்கின்றது. இவ்வுரிமை குடியேற்ற நாடுகளுக்கு மட்டுமல்ல சிறுபான்மையினருக்கும், எல்லைப் பிரச்சனையுடைய நாட்டு மக்களுக்கும் கருத்து வேறுபாடு காரணமாக இணைய மறுக்கும் இனங்களுக்கும் வழங்கப்படவேண்டிய தொன்றாகும் என்றார் அவர்.

அனைத்துலக எழுத்தாளர்கள் கூறுவது போன்று சமத்துவம் என்பதன் தன்மை, பயனற்ற வேறுபாடுகளை ஏற்றுக்கொள்ள மறுப்பதேயல்லாமல், அதனை வேறுபாடுகளையும் ஒழித்து விடுவதல்ல. ஐக்கிய நாடுகள் தான் பாதுகாக்கக் கங்கணங் கட்டியிருக்கும் மனிதன் தன் இயற்கையான சூழலை விட்டு, தேசிய, கலாச்சார அடிப்படைகளை உதறி, காலங்காலமாக வழங்கிவந்த வழக்கங்களை அகற்றி, மனித இனத்திற்கே உரிய தன்மையை இழந்திருக்

கும் ஒருவகை இருக்கமுடியாது. தனது தேசிய, கலாச்சார, ஆத்மீக சூழ்நிலையின் அடிப்படையில் வாழும் ஒரு மனிதனின் மனித உரிமையையும், அடிப்படை சுதந்திரத்தையுமே பிரகடனத்தின் மூலமாகப் பாதுகாத்து வருவதாக ஐ. நா. கூறுகிறது. ஒரு தனி மனிதனின் உரிமையையும், இன, மொழி, மதம் கொண்ட ஒரு மனித இனத்தின் அங்கத்தவரான ஒருவரின் உரிமையையும் வேறுபடுத்த முயல்வதின் விளைவு இதுவேயாகும். அனைத்துலக அமைதியையும் பாதிக்கக்கூடிய சிறுபான்மையினரின் உரிமையும், சுதந்திரமும் அவர்களது மனித உரிமையின் ஒரு பகுதியேயாகும். அவ்வுரிமைகள், அவர்களது வரலாற்று முக்கியத்துவத்தையும், கலாச்சாரத்தின் மதிப்பையும் பாதுகாப்பதற்கு, அவ்வினம் தொடர்ந்து வாழ்வதற்கு அத் தியாவசியமானவையாகும். வேற்றுமைகளை ஊக்கப்படுத்துதல், தேசத்தின் அந்தஸ்து அதிகாரத்தை இழிவுபடுத்துவதாகவும், தேசிய ஒற்றுமைக்கு ஒழுங்கு முறையே உத்தரவாதமெனவும் கூறி, பல நாடுகளில் சிறுபான்மையினருக்கு இவ்வுரிமைகள் மறுக்கப்பட்டும், கட்டுப்படுத்தப்பட்டும், வரையறுக்கப்பட்டும், சில நாடுகளில் மனிதன் வழங்கப்பட்டும் உள்ளன. சிறுபான்மையினரின் உரிமைக் கோரிக்கைகள் ஐ. நா. வின் சுதவுகளை மிகவும் வலிமையாகத் தட்டுப்போது, இச்சுயநிர்ணய உரிமை நிச்சயமான அவசியமான மனித உரிமைகளுள் ஒன்று என அனைத்துலக ஸ்தாபனங்கள் கருதி, இவ்வுரிமையைப் பாதுகாக்கும் கட்டம் நெருங்கி வந்துகொண்டிருக்கிறது.

இச்சந்தர்ப்பத்தில், சைப்பிரஸில் நடைபெற்ற பெரும்பான்மை—சிறுபான்மை பிரச்சனை பற்றிக் கூறும்போது சைப்பிரஸின் முன்னைய நடுவர், டாக்டர் கலோ பிளாஸா (Dr. Galo Plaza) ஐ. நா. பொதுக் காரியதரிசி ஊதாண்ட் (U Thant) க்கு அனுப்பிய அறிக்கையில்,

“இவ்விடத்தில் ஐ. நா. விலைமதிப்பற்ற சேவையைச் செய்யக்கூடிய ஒரு

சந்தர்ப்பத்தை நான் காண்கிறேன். ஐக்கிய நாடுகளே ஒரு உடன்படிக்கையை உருவாக்கி, அதன் கட்டுப்பாடுகளுக்கு உத்தரவாதமளிப்பதன் மூலம் இதனைச் செய்யமுடியும் என நம்புகிறேன். இரு தரப்பினரும் ஐ. நா.வின் முன் ஒப்பந்தம் செய்து, அதன் ஒவ்வொரு சொல்லையும் ஏற்றுக்கொண்டதாகச் சத்தியப்பிரமாணம் செய்து, அதனைச் செயற்படுத்துவதில் சிரமம் ஏற்பட்டால், உடனே ஐ. நா.வின் முன் கொண்டுவர வேண்டும் எனவும் இணங்கவேண்டும். ஐ. நா.வின் இப்பங்கு பட்டயத்தின் அமைப்பிற்கும் அதன் ஒவ்வொரு நோக்கத்திற்கும் பொருத்தமானதாக இருக்குமென நான் நம்புகிறேன்” எனக் கூறியிருப்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

இவற்றை ஆராயும்போது அனைத்துலக அரங்கில் சுயநிர்ணய உரிமை முக்கியத்துவம் பெற்றுப் பலரது கவனத்தையும் ஈர்த்து வருவதையும் நாம் அவதானிக்கக் கூடியதாயுள்ளது. இவ் விழிப்புணர்ச்சியினால் பல நாடுகளையும் போராட்ட பூமியாக ஆக்கியுள்ள பிரச்சனைகள் முற்றுப் பெறலாம் என்ற நம்பிக்கை வரவேற்கப்படக்கூடிய ஒன்றாகும்.

பின் குறிப்பு

1. Declaration of Human Rights.
2. International Covenant on Civil and Political Rights 1966 Dec. 16.
3. Case of South West Africa (Nambia) Decision of the International Court of Justice.
4. Human Rights and Domestic jurisdiction By J. E. S: Fawcett.
5. See the case of the Naulilaa Incident.

“Self - determination is International Law” by Ved. P. Nanda.

American Law Journal

6. “Let me turn to what I consider to be in this respect the Misuse of the charter of the UN- If Nations feel entitled to use, to invoke mandatory sanctions because the constitution of a Country falls short of standards of democracy that we require, we should be at war, with half the world today.”
Sir Alec Douglas Home.

7. Maldives.

8. Moses Moskowitz “Politics and Dynamics of Human Rights p. 10.

மனிதனின் நோய்களைக்

குணமாக்குவதைவிட

மற்றென்ன மேலான நோக்கம்

எமக்கிருக்கமுடியும் ?

எவ்வித அந்தரங்க ஆலோசனைகட்கும்

இன்றே தொடர்பு கொள்க

Dr. T. D. மதுரநாயகம் பிள்ளை

ஞானசுந்தர

வைத்தியசாலை

187, செட்டியார் தெரு,

கொழும்பு-11.



இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்



வேல் பேக் கவுஸ்

சுவைமிகு பலரக பிஸ்கற்வைகை
கள், பாண் தயாரிப்பாளர்கள்.
முளாய், சுளிபுரம்.

உரிமையாளர்:

திருமதி வெ. மகேந்திரராசா.

பட்டு உடைகள் றைகிளின் செய்
வதற்கும், பருத்தி உடைகளை
மிகத் திறமையான முறையில்
குறித்த தவணையில் சலவை செய்
வதற்கும், எ ம து ஸ்தாபனத்
துக்கு விஜயம் செய்யுங்கள்.

எம். ஜி. எம்.

றைகிளினேர்ஸ்

61, மின்சார நிலைய வீதி
(பஸ் நிலைய முன்பாக)

யாழ்ப்பாணம்.

அன்பளிப்பு



ஸ்ரீகாந்தா அச்சகம்,
புத்தகசாலை
Sri Kantha Press & Book Depot
213, K.K.S. ROAD,
JAFFNA.

தொலைபேசி: 256.

அன்பளிப்பு



ராஜன் மின் பொருள்
விற்பனவு நிலையம்

66, ஏகாம்பரம் வீதி

திருகோணமலை.

“உங்கள் மன்றம் உயர் சேவை செய்க!”

என வாழ்த்துகின்றோம்



வட இலங்கையிற் பிரபல நகை, வைர

வியாபாரிகள்



HARAN JEWELLERS

JEWELLERS & DIAMOND MERCHANTS.

ஹரன் ஜுவல்லர்ஸ்,
யாழ்ப்பாணம்.

“R. G. Buildings,”
50, Kannathiddy Road, Jaffna.

Dial: 444.

Cable: “RATNAMS.”

தங்கப்பவுண், வைர நகைகள்

எங்களிடம்

மலிவாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

பொ. அம்பலவாணர்

தங்க வைர வியாபாரம்

119, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தந்தி: வைரம்.

தொலைபேசி: 7199.

ஆதனச் சட்டம்

உங்கள்

சட்டம் என்பது—வேலி—

பாதுகாப்பு.

ஆனால் . . .

அந்தச் சட்டம் கூட

பராயினனுக்கு-சோம்பேரிக்கு

பாதுகாப்பு அளிக்க முடியாத

ஒன்றாகிவிடலாம்.

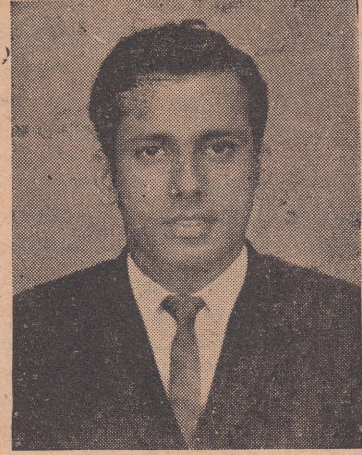
விழிப்பாயிருப்பவனுக்கு

அவன் உடைமைகள்

சொந்தம்.

அல்லாதவனுக்கு..... ..?

கா
ணி
யி
ல்



பு. ஞானகரன்

L. L. B., சட்டத்தரணி

பகுதிநேர விரிவுரையாளர்

சட்டத்துறை, இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்

அந்நியன்

சட்டம் என்பது ஒவ்வொருவர் வாழ்விலும் அவர்கள் விரும்பியோ விரும்பாமலோ பங்கு கொள்ளும் ஒன்று. அண்மைக் காலத்தில் கருத்தரித்த சிசுவிற்கே உரிமைகள் பல உண்டு என்ற கருத்துக்கள் வலுப்பெற்று வருகின்றன. உருவாகும் சிசு இப்பூமியில் பிறந்தது முதல் அவன் வளர்ந்து மனிதனாகி இறக்கும்வரை சட்டம் அவனது பாதையில் அவனையறியாமலேயே பின் தொடர்கிறது. சமூகநலன் காரணமாக, சமூக இயக்கம் செம்மையாக நிகழ வேண்டுமென்பதற்காக, இன்று மட்டற்ற உரிமைகள் மனிதன் ஒருவனுக்கு இருப்பது இயலாததொன்று. மற்றவர்களது உரிமைகள் உள்ளவரை வெல்லவரை மனிதன் ஒருவன் கடமைகள் உள்ளவனாகின்றான். அதே மனிதன் தனக்கான சில உரிமைகளையும் உடயவனாகின்றான். சட்டம் அவனது உரிமைகளை அங்கீகரிக்கும்கால் அவ்வுரிமைகளை நிலைநாட்ட வழியையும் வகுத்துக்கொடுக்கின்றது. பொதுவில் உரிமைகளைப் பாதுகாக்க

ஒருவன்..

கும் சட்டம் சில சந்தர்ப்பங்களில் தமது உரிமைகளை உணராத வாழ்பவர்களைத் துணையற்றவர்களாக நிராகரித்து அவர்களது சில உரிமைகள் பறிக்கப்படுவதையும் பார்த்து வாளாவிருக்கின்றது.

இங்கு தமது உரிமையை மறந்து வாழ்பவர்கள் அவற்றை இழக்கும் சந்தர்ப்பங்கள் அனைத்தையும் ஆராயமுடியாத காரணத்தினால் ஆதனச் சட்டத்தில் இது தொடர்பான ஆட்சி உரிமைச் சட்டத்தைப்பற்றி இக்கட்டுரை ஆராயவிளையும். ஆட்சி உரிமை என்பது இரண்டு வகையில் செயற்படுதல் கூடும். முதலாவது ஒரு விடயத்தில் வழக்குத் தொடர்வதற்கான ஏது (Cause of action) வெளிப்பட்டதும் ஒரு குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் அவ்வுரிமையை நிலைநாட்டத் தவறின் அதுபற்றி வழக்குத் தொடரும் உரிமையைச் சட்டம் பறித்துவிடுகின்றது. இதை அற்றுப்போகும் ஆட்சி உரிமை என்று குறிப்பிடுகின்றார்கள். இதே போன்று ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு ஒருவருக்குரியதான உரிமையை மற்றொருவன் மறுத்துரைத்து, அதைப்பற்றி உரிமை உள்ளவன் செயற்படாது போகின் உரிமை உள்ளவன் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்தின்பின் உரிமை அற்றவனாக மாறி உரிமையற்றவன் ஆதனத்தில் முழு உரிமை பெற்றவனாகின்றான். எமது இன்றைய ஆட்சி உரிமைபற்றிய சட்டம் நியதிச் சட்டத்தினால் வரையறுக்கப்படுகின்றது. ஆட்சி உரிமை கட்டளைச் சட்டம் (Prescription ord.) 1872ம் ஆண்டு செயன்முறைக்கு வந்தது. சட்டவல்லுனர்கள் இக்கட்டளைச் சட்டம் முன்னர் இதுவிடயத்தில் நிலவிவந்த ரோமன் டச்சுச் சட்டம் முற்றாக அழிக்கப்

பட்டுவிட்டதா என்பதுபற்றி கருத்து வேறுபாடுகள் கொண்டிருந்தபோதும் இவ்விடயம் கட்டளைச் சட்டத்தினால் பூரணமாக வகுக்கப்பட்டுள்ளது என்ற கருத்து வலுப்பெற்றுள்ளது.

வழக்குத் தொடர்வதற்கான காலவரையறைபற்றிய விதிகளுக்கு உதாரணமாக ஆட்சி உரிமைச் சட்டத்தில் காணப்படும் பிரிவு 5னைக் குறிப்பிடலாம். இதன்படி ஆதனங்களின் ௩0 தொடர்பாக அல்லது பணம் கொடுப்பதற்கான பிணை சம்பந்தமாகவோ அல்லது அதில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏனைய விடயங்கள் தொடர்பாகவோ அவ்வாறான ஆக்கப்பட்ட 10 ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் அல்லது அதில் குறிப்பிடப்பட்ட விதிகளில் முறிவின்பின் அல்லது முறிவின் 10 ஆண்டுகளின் பின் வழக்குத் தொடரமுடியாது என்று குறிப்பிடுகின்றது இதுபோன்று பிரிவு 8இன்படி பொருட்கள் விற்பனை செய்யப்பட்டு, கைமாற்றப்பட்டு அது தொடர்பாக கடன் கொடுமதி திகதியினின்றும் ஓராண்டு காலத்தின் பின்னர் இது சம்பந்தமாக வழக்குத் தொடர்தல் முடியாது. இவற்றினின்று தெரிவது யாதெனில் உரிமைகள் அற்றுப்போகாதபோதும் நீதிமன்றத்தின் துணையுடன் அவ்வுரிமைகளை நிலைநாட்டுவது ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்தின் பின்னர் இயலாது என்பதாகும். சட்டத்தின் துணையற்ற ஒரு உரிமை எவ்வளவு தூரத்திற்கு உரிமையாகும் என்பது அனைவருக்கும் புரிந்த ஒன்றாகும்.

இனி அசைவற்ற ஆதனங்களைப் பொறுத்தவரை ஒருவன் மற்றொருவனது ஆதனத்தில் உரிமைகளைப் பேணுவது எவ்வித விளைவுகளை உருவாக்கும்

...நீங்கள் உரிமை

என்பதை விபரமாக ஆராய்வோம். பிரிவு 3 பின்வருமாறு குறிப்பிடுகிறது - எதிராளி ஒருவர் எவரது உரிமையின் அடிப்படையில் கோருகின்றாரோ அவர் அல்லது எதிராளி வழக்கு கொண்டுவருவதற்கு முன்னர் 10 ஆண்டுகள் தலையீடற்றதும் தொடர்ச்சி முறிவற்றதுமான சொந்தம் பாராட்டி வழக்காளியினது அல்லது கோருபவரது உரித்துக்கு முரணானதும் சுதந்திரமானதுமான உரித்தின் அடிப்படையில் (அதாவது வாடகை அல்லது விளைச்சல் என்பனவற்றை அளித்தல், பணி அல்லது கடமை செய்தல் அல்லது இயல்பாகவும் நியாயமாகவும் இன்னொருவரிடம் உரிமை இருக்கின்றது என்பதை அனுமானிக்கக்கூடிய விதமாக நடத்தல் என்பனவற்றை சொந்தத்தை) பேணின், எதிராளி சார்பாக நீதிமன்றம் ஆணை பிறப்பிப்பதற்கு ஏதுவாகும். இதைச் சுருக்கமாக விளக்குவதாயின் ஒருவரின் காணியில் மற்றொருவர் உரிமையின்றி இருக்கிறார் என்ற அடிப்படையில் வழக்காளி வழக்குத் தொடரும்போது காணியுள் உட்புகுந்து வாழ்பவனாக எதிராளி முன்னர் கூறிய 3 விடயங்களையும் அதாவது (1) தலையீடற்றதும் தொடர்ச்சி முறிவற்றதுமான சொந்தம் (2) எதிரானதும் சுதந்திரமானதுமான உரித்து (3) முன்னிரண்டையும் 10 ஆண்டு காலங்களுக்குப் பேணியமை என்பவற்றை நிரூபித்ததும் நீதிமன்றம் காணிக்கு உடையவனைப் புறக்கணித்து, எதிராளி, காணிக் குரியவன் என்று கூறுதல் வேண்டும். இதற்கு அடிப்படையாக அமையும் நியாயம் யாதெனில் 10 ஆண்டுகள் தனது உரிமைகளைப்பற்றி பாராமுகமாக வழக்காழி இருந்தமையால் சட்டமும் அவரது உரிமைகளைப்பற்றி வாளாவிருக்கும் என்ப

தாகும். இதே போன்று இவ்வித முரணான உரிமைகளைப் 10 ஆண்டு காலமாகப் பேணிய ஒருவன் தானே வழக்கைத் தொடர்ந்து ஆதனம் தன்னுடையதென்று ஆணையைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

முன்னர் கூறிய இப்பிரிவின் விளக்கம் நீதிமன்றத்தின் பல்வேறுபட்ட வியாக்கியானங்களுக்கு ஆளாகியது. முதலாவதாக தலையீடற்றதும் தொடர்ச்சி முறிவற்றதுமான சொந்தம் என்றால் என்ன என்பதுபற்றி ஆராய்வோம். இங்கு தலையீடற்றதும் தொடர்ச்சி முறிவற்றதும் என்று இரண்டு சொற்றொடர்கள் பாவிக்கப்பட்டிருந்த போதும் சொந்தமானது தொடர்ச்சி முறிவற்றதாக இருக்கவேண்டும் என்பதே முக்கியமானதாகும். ஏனெனில் சைமன் அப்பு எதிர் கிறிஸ்டியன் அப்பு, 1 பு. ச அ. 290 என்ற வழக்கில் ஒருவரது சொந்தம் பலவகைப்பட்ட பலாத்காரச் செயல்களினாலும் தலையீடுள்ளதாகக் காணப்பட்டபோதும் அவர் அக்காணிக்குள் தொடர்ந்தும் எவ்வித முறிவுமின்றி வாழ்வாராயின் போதுமானது என்று தெளிவாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. அதே வேளை அவர் அவ்வகையான பலாத்காரச் செயல்களினால் காணியைவிட்டு அகற்றப்பட்டு ஒரு குறுகிய காலத்துள் அக்காணியின் சொந்தத்தை மீண்டும் பெறத் தவறுவாராயின் சொந்தம் முறிவுபெற்றதாகின்றது. பெரேரா எதிர் வில்லியம்ஸ் என்ற வழக்கில் (27 C.C.W. 45) ஒருவர் காணியைவிட்டு அகற்றப்பட்டு அதனால் அவரது சொந்தத்தில் தொடர்ச்சி முறிவு இருக்குமாயின் அவர் மீண்டும் சட்ட நடவடிக்கையின் மூலம்

களை மறந்தால்...

சொந்தத்தைப் பின்னர் பெற்றபோதிலும் ஏற்கெனவே நிகழ்ந்த முறிவைச் சீர்படுத்தமுடியாது என்பது வலியுறுத்தப்பட்டது. இது தொடர்பாக எழுகின்ற சுவையான பிரச்சனை யாதெனில் காணியின் உரிமைபற்றி வழக்கொன்று தொடரப்படும்போது சொந்தம் யார்பக்கம் சார்ந்து நிற்கும் என்பதாகும். வழக்கொன்று தாக்கல் செய்யப்பட்டு அது நிகழும் காலத்தில் எவர் பக்கம் சொந்தம் சார வேண்டுமென்பது முற்றுப்பெறாது விளங்கும். வழக்கில் காணியின் உரிமையாளன் வெற்றிபெறுவானாயின் வழக்குத் தொடர்ந்த நாளமுதல் காணியின் சொந்தம் அவனைச் சார்ந்ததாகக் கொள்ளப்படும். ஆனால் அதில் தோல்வி கண்டால் அக்காலத்தின் சொந்தம் எதிராளியையே சார்ந்து நிற்கும் என விமலசேகர எதிர் டிங்கிரி மகாத்மயா 39 பு. ச. அ. 25 வழக்கில் குறிப்பிடப்பட்டது. இவ்விதமான தொடர்ச்சி முறிவு ஏற்பட்டால் ஆட்சி உரிமையின் சட்டத்தை அது தடுப்பது மட்டுமின்றி முற்றாக முறிக்கவும் செய்யவும் — அதாவது காணியைவிட்டு அகற்றப்பட்டவர் மீண்டும் காணிக்குள் புகுந்து ஆட்சி உரிமையைப் பேண வேண்டுமாயின் ஆரம்பத்திலிருந்து அத்திகதி முதல் 10 ஆண்டு காலம் உரிமைகளைப் பேணுதல் வேண்டும். சுருக்கமாகக் கூறுவதாயின் மற்றொருவன் காணியின் உரிமையை அபகரிக்க விரும்பும் ஒருவன் அக்காணியில் அட்டைபோல் ஒட்டிக்கொள்ளுதல் அவசியம்.

முன்னர் கூறியவற்றை வாசித்ததும் மற்றவன் காணியில் ஒட்டிக்கொள்வது மட்டும் போதுமா என்ற பிரச்சனை எழுகின்றது. உதாரணமாக என்னை நம்பிய ஒருவன் தன் காணியை அனுபவிக்கும் வண்ணம் சம்மதம் தந்தால் நான் அங்கு 10 ஆண்டுகள் வசித்தால் அது என்னுடைய உடமையாகுமா என்ற சர்ச்சை தோன்றும். சட்டம் அவ்வளவு தூரம் அநியாயமான ஒன்றல்ல. ஏனெனில் ஒருவர் எந்தத் தகமையில் ஒரு காணிக்குள் நுழைகின்

றாரோ அதே தகமையில் தொடர்வதாகக் கொள்கின்றது. உதாரணமாக ஒருவரது பணியாளாக காணிக்குள் நுழையும் ஒருவர் அதே பணியாளாகவே தொடர்ந்தும் இயங்குவார். காணியின் உரிமையாளராக அவர் மாற வேண்டுமாயின் தனது அத்தன்மையை முதலில் களைந்தெறிய வேண்டும். எப்போது தனது தன்மையைக் களைவதற்கான லெளிப்படையான நடவடிக்கை ஒன்றை அவர் செய்கின்றாரோ அப்போதுதான் அவர் பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்ட முரணையும் சுதந்திரமானதுமான உரித்து இருந்துள்ளது என்பதை நிரூபிக்கலாம். கொரியா எதிர் ஐசேரிஸ் அப்புகாமி, 15 பு. ச. அ. 65 என்ற வழக்கில் துணைவாரிசு (Co-heir) ஒருவர் மற்றைய வாரிசுகளுக்கெதிராக ஆட்சி உரிமையை நிரூபிக்க முடியுமா என்ற வினா ஆராயப்பட்டது. இதில் குறிப்பிடப்பட்டது யாதெனில் துணை வாரிசு என்ற தகமையில் காணிக்குள் நுழைந்த அவர் அதே தகமையில் தொடர்ந்தும் நீடித்

“ சிறந்த சலவைக்கு ”

ஓஹோ சோப்



ஓஹோ சோப்

இன்டஸ்ரீஸ்

யாழ்ப்பாணம்.

திருக்கிரூர். மற்றவர்களுக்கெதிரான உரித்தைப் பேண வேண்டுமென்ற இரகசிய எண்ணம் மட்டும் போதாது ஆனால் இதை வெளிப்படுத்தும் பகிரங்க வெளிங்கிறும் செயலொன்று (Overt act of ouster) இருத்தல் வேண்டும். இவ்வகையான செயலொன்று நிகழ்வுகளை ஆராய்ந்தபோது காணப்படாத காரணத்தினால் முரணானதும் சுதந்திரமானதுமான உரித்து இல்லை என்றும், இதனால் ஆட்சி உரிமை இல்லை எனத் தீர்க்கப்பட்டது. இதை விளக்குவதற்கு ஒரு உதாரணத்தை குறிப்பிடுவோம். வசதியற்ற தங்கை ஒருத்தியைத் தனது காணிக் குள் வந்து வசிக்கும்படி அண்ணன் அனுமதித்திருக்கின்றான். அப்பாவிபோல் நடித்த அத்தங்கை 10 ஆண்களுக்குப் பின்னர் காணிக் குளையே சாரும் என்று வாதிடுகின்றார். இந்நிலையில் அவள் வாதம் சரியாக வேண்டுமாயின் காணிக் குள் புகுந்த அவள் உடனடியாகவே தனது அண்ணனது உரிமைகளை மறுக்கக்கூடிய செயல்களைச் செய்திருத்தல் அவசியம். இல்லாது

அன்பளிப்பு

பிறேமவர்த்தன

ஸ்டோர்ஸ்

நிர். 6, சென்ஜோன் வீதி,

கொழும்பு.

போயின் அண்ணனது நிலையை அசைத்திட அவளால் முடியாது.

இது சம்பந்தமாக அடைப்புக் குறிக்குள் காணப்பட்ட வாசகங்களின் பொருள் என்ன என்பதை நீதிமன்றங்கள் விளக்க விரைந்துள்ளன, அவ்வாசகங்கள் தலையீடற்றதும் தொடர்ச்சி முறிவற்றதுமான சொந்தம் என்பதை வரைவிலக்கணம் செய்கின்றன என்று முதலிலும், பின்னர் அது வரைவிலக்கணமல்ல, வெறும் விளக்கமே எனவும் பின்னர் அது முரணானதும் சுதந்திரமானதும் ஆன உரித்தை விளக்குகின்றதெனவும் நீதிமன்றங்கள் முரணான தீர்ப்புகளை வழங்கின. இந்நிலையில் வெளியான கடிஜா உம்மா Vs டொன்மானிஸ் அப்பு 40 பு.ச. அ. 392 கோமறைக் கழகத் தீர்ப்பு இந்நிலையைச் சீராக்கியது. அதன் விளக்கம் பின் வருமாறு: எவ்வகையான உரிமையை ஒருவன் மற்றொருவன் காணியில் பேணினால் ஆட்சி உரிமையைப் பெறலாம் என்பதை இரத்தினச் சுருக்கமாக அதற்குள் அடக்க விழைந்தனர். ஆனால் இம்முயற்சி வெற்றிபெறாத ஒன்றாயிற்று, அதுவரைவிலக்கணமாக அமையாது. அடைப்புக் குறிக்கு முன்னர் காணப்படும் தலையீடற்றதும் தொடர்ச்சி முறிவற்றதுமான சொந்தம் என்பதையும் முரணானதும் சுதந்திரமானதுமான உரித்து என்பதையும் விளக்குகின்றது என்று விளக்கியது. இதிலிருந்து தெளிவானது யாதெனில் அடைப்புக் குறிக்குள் கூறப்பட்ட செயல்களைச் செய்யாமை மீட்டும் ஆட்சியுரிமையை ஏற்படுத்தாது. அவ்வகையான செயல்கள் சொந்தக்காரனுக்கு எதிராகச் செய்யப்படுகின்றன என்பதை திட்டவட்டமாக உணர்த்தும் செயல்களாக சொந்தக்காரனின் உரித்தில் தங்கியிராது சுதந்திரமான உரித்தொன்றை நிலைநாட்டும் தன்மை படைத்தனவாக அமைதல் அவசியம்.

இதுவரை கூறியவற்றிலிருந்து மற்றொருவர் காணிக்குள் சும்மாயிருத்தல் மாத்திரம் ஆட்சியுரிமையை ஏற்படுத்தாதென்பது தெளிவு. தொடர்ச்சி முறிவற்றதும் தலையீடற்றதுமாக, முரணானதும், சுதந்திரமுமான உரித்தினடிப்படையிலுமாகச் சொந்தம் பேணப்படல் வேண்டும். இவ்வாறு பத்து ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் கூறப்பட்ட வகையிலான சொந்தம் அமைதல் அவசியம். பத்து ஆண்டுகள் முற்றுப்பெற்று விட்டனவா என்பது மேலெழுந்தவாரியாகப் பார்க்கும்போது பிரச்சனையற்றதாகத் தோன்றியபோதும் சில பிரச்சனைகள் இது தொடர்பாகவு முண்டு.

இப்பத்து ஆண்டுகள் எத்திகதி முதல் கணக்கிடப்பட வேண்டுமென்பது முதல் வினா. பொதுவாகக் கூறுமிடத்து காணிக் குள் ஒருவன் உட்புகுவது எதிரான ஒரு செயலாகி அதுவே சுதந்திரமான் உரித்தை ஏற்படுத்துவதாயின் அத்தினத்தினின்றே அவன் சார்பாக ஆட்சியுரிமை ஆரம்பிக்கும். உதாரணமாக இரு சகோதரர்களுக்கிடையில் 'புளியந்தோப்பு' என்ற காணியைப்பற்றிச் சச்சரவு ஏற்படுகின்றது என்று வைத்துக்கொள்வோம். இதுவரை அக்காணியில் எவரும் குடியிருக்கவில்லை. இந்நிலையில் ஒரு சகோதரன் காணி எனதுடமையே என வாதிட்டு அவ்வுரிமைபை நிலைநாட்டுவதற்காக அக்காணிக் குள் சென்று குடிலொன்றமைத்து வசிப்பானாயின் அவனது ஆரம்பச் செயலே முரணான உரித்தை ஏற்படுத்துவதாக அமைவதால் ஆட்சியுரிமைக் காலம் உடனடியாகவே செயற்படத் தொடங்கும். ஆனால் ஒற்றுமையான சகோதரர்களில் ஒருவன் மற்றவனது சம்மதத்துடன் காணிக்குள் குடியேறுவானாயின் அவனது செயல் முரணானதாகாது. அவன் ஆட்சியுரிமை கோர விரும்பினால் அவன் நாம் முன்னர் அவதானித்ததுபோல தனது தகைமையை மாற்றவேண்டும். தயவில் தங்கியிராது எனதுரிமையில் இதைக் கொள்கின்றேன் என்ற செயல் அவனிடத்து எப்போது வெளியாகிறதோ அப்

போதுதான் அவன் ஆட்சியுரிமைப் பாதையில் காலடி எடுத்து வைக்கின்றான். எனவே நாம் முன்னர் குறிப்பிட்டவாறு வெளியகற்றும் வெளிப்படையான செயல் (Overt act of Ouster) புரியப்படும் தினத்திலிருந்தே பத்தாண்டுகள் கணக்கிடப்படல் வேண்டும்.

இப்பத்தாண்டு விதி சம்பந்தமாக இரண்டு விதி விலக்குகளுள்ளன. அதாவது குறிப்பிட்ட சிலருக்கெதிராக ஆட்சியுரிமை தவிர்க்கப்பட்ட சில காலத்திற்குச் செயற்படாது என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

முதலாவது விதிவிலக்கு பிரிவு மூன்றில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது, பிரிவில் கூறப்பட்ட பத்தாண்டு விதியானது ஆதனங்களை நிலுவையாளராக (Remainderman) அல்லது மீளடைவாளராக (Reversionary) பெறுபவர்களைப் பொறுத்தவரை அவர்கள் ஆதனத்தின் உடமையைப் பெறும் காலம்வரை ஆட்சியுரிமைக் காலம் செயற்படாது என்பது தெளிவாகின்றது. முதலில் தோன்றும் பிரச்சனை இவ்விரு பதங்களினதும் பொருள் என்ன வென்பதாகும். முதலாவதை விளக்க ஒரு உதாரணத்தைக் கூறுவோம். A என்பவர் பைதே கொமிசம் ஒன்றை ஆக்கி B என்னும் தன் மகனின் நன்மைக்காக அதைக் கொடுத்து அவரது காலத்தின் பின் C என்னும் தனது பேரனுக்கு ஆதனம் செல்ல வேண்டுமென்பது அவரது கட்டளை. இங்கு உரிமைகளை Bயின் பின்னர் அனுபவிக்கக் காத்திருப்பவரான C நிலுவையாளர் என்ற விளக்கத்தினால் அமையும் ஒருவராகின்றார். மேலே சொல்லப்பட்ட காணியைப் பொறுத்தவரை Cக்கு அதன் உடமையை அனுபவிக்கும் உரிமை வந்தடையும்வரை Cஐப் பாதிக்கக்கூடிய வகையில் ஆட்சியுரிமையைப் பெறமுடியாது. B 1973ல் மரணமானாராயின் அவ்வாண்டில்தான் C ஆதனத்தின் உடமையைப் பெறுவார். எனவே Cயின் உரிமையை அபகரிக்க விரும்புபவர் 1973ம் ஆண்டின்பின் பத்து ஆண்டுகளிற்கு முன்னர் குறிப்பிட்ட வகையி

லான சொந்தத்தைப் பேணுவதன் மூலமே ஆட்சியுரிமையைப் பெறமுடியும். மீளடைவாளர் என்பவரும் தனது ஆதனத்தைப் பொறுத்தவரை உடமைக்கான உரிமையைப் பெறும்வரை பாதுகாக்கப்பட்டவராவார். இதுபற்றிய விளக்கங்களை வேறு பெரும் நூல்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். இவ்விதிவிலக்கின் விளக்கங்கள் லெசின் எதிர் கருணரத்தின 61 பு. ச. அ 138 என்ற தீர்ப்பிலும் ஏனைய முன்னைய தீர்ப்புக்களிலும் இடம் பெற்றுள்ளன.

இரண்டாவது விதிவிலக்கு சில தகைமையினங்களால் பாதிக்கப்பட்டோர் சார்பானது. இது ஆட்சியுரிமைக் கட்டளைச் சட்டம் பிரிவு 13ல் காணப்படுகின்றது. இப்பிரிவின்படி அதில் குறிப்பிடப்பட்டோரைப் பொறுத்தவரை, ஆதனத்தின் உரிமை அவர்களை வந்தடையும் போது அவர்கள் அத்தகுதியினங்கள் உள்ளவர்களாக விளங்கின் அத்தகுதியினம் முற்றுப்பெறும்வரை அல்லது அவர்களது மரணம் சம்பவிக்கும்வரை ஆட்சியுரிமைக் காலவோட்டம் தள்ளிப்போடப்பட்டுள்ளது. இதில் முக்கியமாகக் கருத்தில் கொள்ளப்படவேண்டியது யாதெனில் அவர்களை உரிமை முதன் முதலாக வந்தடைந்த வேளையில் அவர்கள் தகுதியினமுற்றவர்களாக விளங்குதல் வேண்டும் என்பதாகும். உதாரணமாக கடலுக்கப்பால் வேறு நாட்டில் இருத்தல் இவ்வகையான தகுதியினங்களில் ஒன்று. ஒருவனுக்கு ஒரு குறிப்பிட்ட ஆதனத்தின் உரிமை வந்தடைந்தபோது அவர் இலங்கையிலிருந்து பின்னர் இரு மாதங்களின் பின்னர் அவர் வெளிநாடு சென்றால் அவர் இப்பிரிவின் பயனைப் பெறுதல் முடியாது. ஏனெனில் ஆதனம் அவரைச் சார்ந்தபோது அவருக்குத் தகுதியின

மிருக்கவில்லை. ஏனைய தகுதியினங்களைப் 13ம் பிரிவிலிருந்து கண்டு கொள்ளலாம். செல்லையா எதிர் விஜயநாதன் 54 பு. ச. அ. 337 என்ற வழக்கில் இப்பிரிவு பற்றிய விளக்கத்தின்போது கட்சிக்காரர்களது நிரூபணச் சுமைபற்றிய கூற்றுக்களும் இடம்பெற்றன. இவ்வகையான தகைமையினமுள்ளவர்களுக்கெதிராக முப்பது ஆண்டுகள் எதிர்த்துப் பேணின் ஆட்சியுரிமை கிடைக்கும் என்பதையும் பிரிவு எடுத்துரைக்கின்றது. அரசுக்கெதிராக ஆட்சியுரிமை பேணுவதென்பதுபற்றிய விதிகள் ரோமன் டச்சுச் சட்டத்தில் ஆராயப்பட்ட ஒரு விடயம். பிரிவு 15 இது சார்பாக அவதானிக்கப்படவேண்டிய தொன்று.

இதுவரை ஆட்சியுரிமை சார்பான விதிகளை சுருக்கமாக அவதானித்தோம். இதிலிருந்து தெளிவாவது யாதெனில் சட்டத்தைப் பொறுத்தவரை உரிமைகளைப்பற்றி விழிப்பாயிருத்தல் அவசியம் என்பதாகும். தூங்குபவனுக்கு முன்னேற்றம் கிடையாது என்பது பொதுவான உண்மை. கடமைகளைச் செய்வதே தலையாய சேவை என்பது தத்துவம். ஆனால் நாங்கள் வாழ்வது அனைவரும் உத்தமரான உயரிய பூமியில்லல், உரிமைகளைப் பறிக்கவும், தொல்லைகள் புரியவும் சந்தர்ப்பம் பார்த்திருக்கும் ஈனர்களும் எம்மத்தியில் வாழத்தான் செய்கின்றார்கள். எனவே உரிமைகளைப்பற்றி எப்போதும் விழிப்பாயிருத்தல் அவசியம். ஆண்டவன் தனக்குத்தானே உதவும் மனிதனுக்கு உதவுவான் என்பதுபோலச் சட்டமும் உங்கள் பக்கம் பொதுவாக இருந்தபோதும் உங்களையும் விழிப்பாயிருக்கும் வண்ணம் கோருகின்றது. இதனால் உரிமையுணர்ச்சியும் கடமையே என்றாகின்றது.



With best wishes

from

S. S. SHANMUGAM & CO.,

200, PRINCE STREET,
COLOMBO-11.

T'phone: 27420.

With the best Compliments

from

S. A. F. FERNANDO & CO.

DRIED FISH MERCHANTS,
174, FOURTH CROSS STREET,
COLOMBO-11.

T'phone: 24364.

மொத்தமான கருவாட்டு விற்பனைக்கு
நீங்கள் செல்லவேண்டிய இடம்.

“ஐயா... என்ற செல்வங்களை என் னெட்டையிருந்து பிரிக்காதையுங்கோ ஐயா...ஐயா...”.

அந்தக் கூண்டுப்பறவை என் பரி வைச் சம்பாதிக்கப் பகிரதப்பிரயத்தனம் செய்கிறது. அது... அவள்? அழகம்மா! அப்படித்தான் விசாரணையின் ஆரம்பத் தில் அவள் சொல்லியிருந்தாள். சாட்சிக் கூண்டில் நின்றுகொண்டிருக்கும் அவளை உற்றுப்பார்க்கின்றேன்.

அழகம்மா அவளுக்குக் காரணப் பெயராக இருக்கவேண்டும். பத்து வரு டங்களுக்கு முன் அவள் மூக்கும் முழியு மாக, எழிலோவியமாக, இளைஞர் பலரின் கனவுக் கன்னியாக இருந்திருக்கலாம். இன்று...? மூக்கு இருக்கிறது. முழி...? ஒளி யைத் தேடும் அவள் விழிகளிலே ஒளி யில்லை. அவளும் சிதைந்துவிட்ட சிகிரி யாச் சிற்பங்களில் ஒன்றாகிவிட்டாள். அரைகுறையாக ஆடை அணிந்திருக்கி றாள். அதற்குக் காரணம் ஏழ்மைதான்! நாகரீகம் என்ற பெயரில் அநாகரிகமான ஆடைகுறைப்பைச் செய்ய அவளென்ன நவநாகரீக யுவதியா? அவளது கந்தல்

ஆடை அவளது ஒட்டியுலர்ந்த உடலை உலகின் கண்களிலிருந்து முற்றாக மறைக்க முயன்று தோல்வியை ஒப்புக்கொண்ட நிலையில் இருந்தது, முழுப் பூசினிக்கா யைச் சோற்றில் மறைக்க முடியாதது போல!

அவள் தனக்கு எத்தனை வயதென்று சொன்னாள் என்பது எனக்கு நினைவில்லை. கொண்டாடப்படாத ‘வெள்ளி விழா’ அவள் வாழ்வில் வந்து போயிருக்கலாம். அல்லது இரண்டொரு ஆண்டில் வரவிருக் கலாம்.

“ஐயா,... பிள்ளைகளைக் கூட்டிக் கொண்டு போ என்று ஒரு சொல்லுச் சொல்லுங்கோ”.

அவள் என்னைக் கையெடுத்தே கும் பிடுகிறாள். ஆசைக்கும் தேவைக்கும் ஏற்ப அளவிறந்த தெய்வங்களைப் படைத்துவிட்ட மனித வர்க்கத்தில் அவ ளும் ஓர் உள்நூறுப்பு. அவளது தேவை என்னைத் தெய்வமாக்குகிறது. தெய்வம் தெய்வீகமானதுதான். இல்லையென்றால் போட்டித் தெய்வங்கள் உருவாகின்ற சூழ்நிலைகளைத் தானே உருவாக்கிவிட்டு, பொருமைப்படவேண்டிய இடங்களில்

அழகம்மா

“அழகம்மா பாவம்—அபலை. இவள் மட் டொ அபலை? இல்லை. இல்லவேயில்லை. ஆதரிப்பார் யாருமற்ற நீதியும் அபலை தான். அடுப்பார் யாருமில்லாத நியாய மும் அநாதைதான்”.

கனக மனோகரன்

(இறுதியாண்டு)

ஒ

ரு...

ஒருகதை

பொறுமையோடு பார்த்துக்கொண்டிருக்குமா?

நான் நீதவான் கடமையை இன்றே நேற்றே ஏற்றுக்கொண்டவனல்ல. இன்று எனது நீதவான் வாழ்க்கையின் முடிவுரையை எழுதிக்கொண்டிருக்கிறேன். அதுவும் இன்னும் மூன்று வாரங்களில் முற்றுப் பெற்றுவிடும். நான் ஆளும் இனத்தவனல்ல; ஆள்பவரை அனுசரித்துக் கடமை செய்தவனும்ல்ல. ஆனால் என்வரையில் கடமையைச் சரிவரச் செய்தவன். இவ்வாழ்க்கை அலுத்துச் சலித்துவிட்டதால் அதை நீடிக்கக் கேட்டு நான் விண்ணப்பிக்கவில்லை. நீடிக்கக் கேட்டிருந்தால் கிடைத்திருக்கும் என்பதும் நிச்சயமில்லை. இத் தொழிலில் பதின்மூன்று வருட அனுபவம் எனக்கு. அப்புக்காத்து அனுபவம் வேறு. ஆனால் இது புது அனுபவம்தான். என்னை இப்போது எதிர்நோக்கியிருப்பதோ தீர்க்க முடியாத பிரச்சினை. இருந்தும் என்னை தீர்க்கப்படவேண்டிய பிரச்சினையாயிற்றே! தீர்க்கும் வழி... தவணை போட்டு விட்டால்... ?

அவசியமின்றித் தவணை போட்டு வழக்காடுபவர்களுக்கு அநாவசியச் செலவு ஏற்படுத்துவது எனக்குக் கட்டோடு பிடிக்காது. எனவே என்னைச் சட்டத்தரணிகட்குப் பிடித்திருக்க நியாயம் இல்லை. நான் கண்டிப்பானவன் என்று பெயரெடுத்திருக்கிறேன். நான் எழுத்துக்கள், இலக்கங்கள், ஏடுகளோடு தொழிற் தொடர்பு கொண்டுள்ள விகிதன் அல்ல. மனிதப் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து வைக்கவேண்டியவனாகையால் மனிதாபிமானத்தோடு நடப்பவன். நோயோடு நோய் முதல்நாடி மருந்தளிக்க வேண்டிய வைத்தியனாக நடிப்பவன்—இவை எல்லாம் நான் என்னைப் பற்றிக் கொண்டுள்ள கருத்துக்கள்.

தவணை போட்டுவிடலாம். ஆனால் இந்த அழகம்மாவிற்ரு நானே நல்ல தீர்ப்பை அளிக்கவேண்டும் என்று என்

மனம் ஆசைப்படுகிறது. என்னை அடுத்ததுபவர் எவரென்றாலும் இந்த வழக்கில் சரியான தீர்ப்பை வழங்க முடியாது என்று என் மனம் சொல்கிறது.

—நீங்கள் தற்பெருமை என்று கருதலாம், ஆனால் இது என்வரையில் தன்மப்பிக்கை.

அழகம்மா தன் கணவன் நல்லதம்பியிடம் ஜீவனம்சம் கோரி வழக்குத் தொடர்ந்திருந்தாள். தனக்காகக் கேட்பதை அவள் தன்மான இழப்பென்று நினைக்கிறாள் போலும். பசியால் வாடும் தன் பாலகர்கட்கு மட்டும் கேட்கிறாள். நல்லதம்பியோ படிக்கட்ட மறுக்கிறான். பிள்ளைகளைத் தன் பராமரிப்பில் விடக் கேட்கிறாள். அழகம்மாவின் நிலை 'பிள்ளையார் பிடிக்கக் குரங்காகின்ற' நிலை. பாதுகாவல்பற்றி முடிவு செய்யும் சட்ட அங்கீகாரம் எனக்கில்லை. நடைமுறை வழக்கைப் பின்பற்றி ஒரு சுமுகத் தீர்வை ஏற்படுத்த முயன்று நான் தோற

Best Compliments from :



S. Gopalapillai & Co. Ltd.

Dealers in : TEXTILES

MAIN STREET,

BANDARAWELA.



சற்றே நகுக!

சட்டக் கல்லூரி விரிவுரை

விரிவுரையாளர்: ஒரு வழக்கில் நிகழ்வுகள் (Facts) உங்களுக்குச் சாதகமாயிருந்தால் ஜூரிமாரிடம் அதை அடித்துப் பேசுங்கள். சட்டம் உங்களுக்குச் சாதகமாயிருந்தால் அதை நீதிபதியின் முன் அடித்துப் பேசுங்கள்.

மாணவன்: இரண்டுமே இல்லாவிட்டால்.....

விரிவுரையாளர்: வெறுமனே மேசையில் அடித்துப் பேசுங்கள், உங்கள் கட்சிக்காரராவது திருப்திப்படுவார்.

ஃ ஃ ஃ

நீதிமன்றத்தில் நிகழ்ந்த பேச்சு

ஒருவர்: என்னது புரக்டர் கணேசன் கொஞ்ச நாளாய் "பிறீவ் கேசோடை" திரியிரார்.

மற்றவர்: தனக்கு "பிறீவும்" இருக்கு! "கேசும்" இருக்கு என்று காட்டத்தான்.

றுக்கொண்டிருக்கிறேன். இவ்வழக்கில் ஒரே சாட்சி அழகம்மாதான். விசாரணை குறுக்கு விசாரணை முடிந்துவிட்டன. என் விசாரணையை நடத்திக்கொண்டிருக்கிறேன்.

"நீர் என்னத்துக்கு உம்முடைய புருசனோட ஒற்றுமையாக வாழக்கூடாது?"

"ஐயா, நான் ஏழைப்பட்ட குடும்பத்திலே பிறந்ததான். நான் பிறக்கேக்கையே தேப்பனைத்தின்னி. எங்கட அம்மா ஆறு பிள்ளையையும் இடிச்சுக் குத்தித்தான்

வளத்தா. அக்காமாரைக் கலியாணஞ் செய்து கொடுத்ததாலே சடனும் இருந்தது. ஐயா, வீடு வாசல் நகை நட்டு இல்லாம கல்யாணஞ் செய்து வைக்க முடியுங்களா?"

நீதிமன்ற விதிகள் தெரியாத அவள் என்னிடம் கேள்வி கேட்கிறாள். முதலியார் அவளை அதட்டுகிறான். அவள் வாழத் தெரிந்தவள். எனக்குக் 'காக்கா' பிடிக்கக் கிடைக்கும் எந்த வாய்ப்பையும் அவள் தவறவிடுவதில்லை.

"திருமணம் சொர்க்கத் திலல்ல ரொக்கத்தில்தான் நிச்சயிக்கப்படுகிறது" — இப்படிச் சொல்ல நினைக்கிறேன். சொல்லவில்லை.

"இந்தப் 'பிள்ளைகளுந்த தேப்பன்' எங்கட அயலில இருக்கிறவர்தான். இரும்புக்கடை வைச்சிருக்கிறார். தாரம் இழந்த அவர் என்னை இரண்டாந்தாரமாகக் கட்டினார். அவர் ஒரு மாதிரியான ஆள் என்று அம்மாவுக்கு அப்பவே தெரியுமாம். ஆம்பிள பிழை வீடுறதில என்ன தப்பிருக்கு? என்னைக் கரைசேக்க வழியில்லாம இருந்த அம்மா ஒமெண்டு கட்டி வைச்சா. பெரிய இடத்துப் புருசனை நினைத்து நான் சந்தோஷப்பட்டன் ஆனா அந்தச் சந்தோசம் நெலக்கவேயில்லை. இவர் கண்ட கண்ட பொம்மனாட்டிகளோடை ஊர் சுத்துவார். அவங்களை யுங்கூட்டிக்கொண்டு வீட்டுக்கு வருவார். நான் அவங்களுக்குள் சேத்து ஆக்கி அவிச்சுப் போடுவன். கைப்பிடிச்சவரவாதை வருத்தம் இல்லாமப் பாக்கிறது என்கடம இல்லீங்களா ஐயா?"

எனது சர்வாங்கங்களும் சிவிர்த்தன். எனது உள்ளத்தைப் புல்லரிக்க வைக்கிறது இந்தக் கேள்வி. எதைப் பகிர்த்தாலும் ஒரு பெண் தன் கணவனை இன்னொரு பெண்ணுடன் பகிரத் தயாராயிருக்க மாட்டாள் என்று உளவியல் நூல்களில் படித்திருக்கிறேன். இந்த அழகம்மா? ஆண்கள் விடுகிற பிழைகள் பிழையல்ல என்று கருதும் அளவிற்கு பெண்ணடிமை

இவனைப் பீடித்திருக்கிறது. படிப்பறிவில்லாத இவளுக்கு, 'காதல் ஒருவனைக் கைப்பிடித்து அவன் காரியம் யாவினுங்கைகொடுக்கும்' பழந்தமிழ் இலக்கியப் பண்பை யார் படிப்பித்திருக்க முடியும்? நளாயினி கதையை இவள் படித்திருக்க முடியாது. இருந்தும் இந்தக் கலியுகத்தில் இவளும் ஒரு நளாயினிதான்! இந்த எண்ணங்களால் உள்ளம் உவக்கிறது. பாசம் கண்களில் வழிய அவளை மீண்டும் பார்க்கிறேன். அவளைப் பார்த்த கண்கள் அவளையே பார்த்துக்கொண்டிருக்கின்றன.

"இவரொட ஐஞ்சு வருசம் வரையில் வாழ்ந்திருக்கிறேன். அப்பதான் இந்த ஆறு பிள்ளைகளையும் பெத்தனான்."

"வருசம் ஒண்டு பிறந்திருக்கடா".

பார்வையாளரில் ஒருவன் தனது எண்கணித அறிவை உரத்த குரலில் வெளிப்படுத்துகிறான். கடந்த மூன்று வருடங்களாக வழக்கு வழக்குகளோடு வருகின்ற வாடிக்கையாளர்கள் பலரை எனக்குத் தெரியும். வழக்குகளை நம்பி வாழுகின்ற ஊர் அப்புக்காத்து களையும் தெரியும். வழக்குகள் இல்லாமலே அடுத்தவர்கள் வாழ்க்கைப் பிரச்சினைகளை வேடிக்கை பார்க்க வருகின்ற இதயமற்றவர்களும் இருக்கிறார்கள். எனக்கு மருந்தில்லாத தலையிடி தர வென்று கூடியுள்ள இந்தக் கூட்டத்திடையே வெண்கல நாணயங்கள் வீழுந்ததைப் போன்ற சிரிப்பொலி தோன்றி வியாபிக்கிறது. கோபத்துடன் அதட்டுகிறேன். சிரிப்பலைகள் தணிகின்றன.

இளமையில் வறுமை என்ற கொடுமையிற் கொடுமையை அனுபவிக்கும் அழகம்மாவின் பிள்ளைகளை அவளது பாஷையில் 'செல்வங்களைப்' பார்க்கிறேன். நடப்பதை அறியாதவர்களாக ஆர்வத்தால் விழி பிதுங்க ஐந்து தோல் போர்த்த நடமாடும் எலும்புக் கூடுகளே காணப்படுகின்றன. இளையவன் கைக்குழந்தை. உடையேதும் இல்லாத ஒரு குழந்தை உறை போடாத புத்தகம் போல் காட்சி தருகிறது.

"உன்ர பிள்ளைகளில் ஒன்று எங்கே?"

"ஐயா, ஏனையா அந்த வயித்தெரிச்சலைக்கேக்கிறீங்க, கேக்காதிங்க ஐயா",

வசனம் ஐயாவில் தொடங்கி, ஐயாவில் முடிகிறது. இடையிலும் ஒரு ஐயா. அவள் தொடர்கிறாள்.

"அவற்ற கோவத்தை என்னிலையும் பிள்ளைகளிலையுந்தான் காட்டுவார். அடிக்கிறவர் என்னை அடிச்சாப் பொறுப்பன். என்ர கண்முன்னாலையே என்ர செல்வங்களை அடிக்கிறத என்னை பொறுக்க முடியுங்களா? தலைப்பிள்ள அடிவாங்கிச்சாகிறதக் கண்ணால் கண்ட பாவி நாணையா".

விம்மலுக்கிடையே வெடித்து வெளிப்பட்ட வார்த்தைகள் இவை. எனது மூளை சுறுசுறுப்படைகிறது. நான் நிமிர்ந்து உட்கார்கிறேன்.

"உன்ர புருசன் சிறைக்கிப் போக வில்லையா?"

இந்தக் கேள்வியைக் கேட்ட நான் எதிரிக்கூண்டில் நிற்கும் நல்லதம்பியில் ஒரு நோட்டம் விடுகிறேன். வயது நாற்பத்தைந்து இருக்கலாம். பெருத்த சரீரம், கறுத்த நிறம். காதில் சுடுக்கன், கையில் மோதிரங்கள் பனைமரத்தில் போஸ்டர் ஒட்டியது போன்று பளிச்சென்று தெரிகின்றது. பஞ்சமாபாதகன் என்று முகத்தில் எழுதி ஒட்டாதகுறைதான். இந்த நல்லதம்பியும் நல்லபாம்பு என்ற பெயரிலுள்ள நாகப்பாம்புதான். பாம்பிற்கு வாயில் மட்டும் விஷம். தேளுக்கு வாலில் மட்டும். பெற்ற மகனைக் கொன்ற இவனுக்கு.....?

"ஐயா.....",

அழகம்மாவின் குரல் என் சிந்தனையைக் கலைக்கிறது.

"அவரெட்டப் பணமிருக்கு. ஆராரையோ கூப்பிட்டுக் குசுகுசுத்தார். பொலிசைக் கூப்பிட்டார். விருந்தும் குடுத்தார். அவங்களுஞ் சேர்ந்து வழக்கைச் சோடிச்சாங்கள். அவன் கள்

வெடுத்தாலும். இவர் கண்டிச்சாராம். அவன் தூக்குப்போட்டுத் தற்கொலை செய்திட்டானாம். அடிதாங்க முடியாமல் செத்தவனைக் கள்ளன் எண்ட பழியோடை சாகவச்சட்டாங்க” அவன் குலங்கிக் குலங்கி அழுகிறான்.

“இந்த அநியாயமெல்லாம் உங்களுக்கு எப்படியாய் தெரியப்போகுது?”

அந்தப் பாமர ஜீவன் எனக்காகப் பரிதாபப்படுகிறது. நான் விரக்தியோடு சிரிக்கிறேன். எனக்குள்ளாகத் தான். பணம் பற்றியும், பணத்திற்காக பகடைக்காய் ஆகின்ற மனிதமனங்களைப் பற்றியும், நான் அறியாததா? கறையான் புற்றில் குடியிருக்கும் கருநாகங்களைப்போல நீதியின் நிழலிலேயே நிம்மதியாக வாழுகின்ற நீசர்களையும் நாசவேல்காரர்களையும் பற்றி நான் அறியாததா? இன்று நீதிஸ்தலம் கொலைகாரர்கட்கு வாசஸ்தலம். இது இதயமற்றவர்களுக்கும் இரக்கங்கெட்டவர்களுக்கும் இருப்பிடம். நான் கோட்டில் கள்ளச்சத்தியம் செய்பவர்களையும், கள்ள உறுதி முடித்துக் காணி எடுப்பவர்களையும் கண்டிருக்கிறேன். கொலைசெய்து தண்டனைக்குத் தப்பியவர்களையும், செய்யாத கொலைக்குத் தண்டனை பெற்றவர்களையும் பற்றிக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். முப்பிறப்பில் எனக்கு நம்பிக்கையில்லை. இருந்தாலும், செய்யாத குற்றத்திற்குச் சிறை செல்கின்றவர்களைக் காணுகின்றபோது முற்பிறப்பு வினையோ என்ற எண்ணம் எனக்கு ஏற்படுவதுண்டு. நடந்து கொண்டிருக்கும் பல அநியாயங்களை என் அன்றாவாழ்வில் அறிந்தும் அறியாதவகை இருக்கிறேன். ஏன் நடக்கிறேன் என்று சொன்னால் கூடத் தவறில்லை. வேதனைப்பட முடிகிறது. வேறென்ன செய்ய முடிகிறது? பொய்யான சாட்சியத்தாலோ, சதியாலோ, சந்தர்ப்பவசத்தாலோ குற்றமற்றவன் குற்றவாளியென நிரூபிக்கப்பட்டால்

தண்டிக்கவேண்டியது எனது கடமையாயிற்றே. தண்டனையைச் சற்றுக்குறைக்கலாம் தவிர்க்கமுடிகிறதா? குறைக்கின்ற சந்தர்ப்பங்களில் மனச்சாட்சியுள்ள மனிதனின் உணர்வுகளுக்கும் கடமையுணர்வுள்ள நீதவாளின் உணர்வுகளுக்கும் இடையில் நான் இருநாய்களுக்கிடையில் அகப்பட்ட எலும்புத் துண்டைப்போல இழுபறிப்பட்டிருக்கிறேன்.

தண்டிக்கும் அதிகாரத்தையும், தண்டனை வழங்குவது குற்றமாகாது என்ற உறுதிப்பாட்டையும் சட்டம் தருகிறது. ஆனால் தவறாகக் கொடுக்கும் தண்டனைகளுக்காகத் தர்மம் என்னைத் தண்டியாதா? இது, இதுவரை நான் பதில் பெறமுடியாத கேள்வி! நீதியை நிலைநாட்ட வேண்டும் என்ற உளவுந்தலோடும், இளமைத்துடிப்போடும் சட்டக் கல்லூரியிற் புருந்த அறியாமையை எத்தனை தடவைகள் தான் நொந்துகொள்ள முடியும்?

அநீதியும் அக்கிரமமும் அரசோச்சும் இந்த உலகில் தப்பித் தவறிப் பிறந்து விட்ட அழகம்மாவிற்காக நான் அனுதாபப்படுகிறேன். இந்த அவல உலகில் எப்படி வாழ்வை ஓட்டமுடியும்? பிறந்த தினத்திலிருந்து இவள் கஷ்டப்படுகிறாளே! பாலைவனத்திடையே பசுந்தரைகளைப் படைத்தவன் இவள் தலையில் என்று தான் விடிவு என்று எழுதிவைத்திருக்கிறாளே? ஆமைக்குக் கல்லான ஓட்டைப் படைத்தவன் இந்த ஏழைகட்குக் கல்லால் இதயத்தை ஏன் படைக்காது விடுகிறான்?

இந்த அழகம்மா ஆருமற்ற அனாதையல்ல. இருப்பவர்கள் இவளுக்குத் துணையாக அல்லச் சமையாக இருக்கிறார்கள். அந்த அன்புச்சமையை எடுத்துச் சமக்கத்தான் அவள் ஆசைப்படுகிறாள். அழகம்மா பாவம்—அபலை. இவள் மட்டுமா அபலை? இல்லை; இல்லவேயில்லை. ஆதரிப்பார் ஆருமற்ற நீதியும் அபலைதான். அடுப்பார் ஆருமில்லாத நியாயமும் அநாதைதான். நீண்டகால வாழ்வை முடித்துக்கொண்ட வயோதிபர்கள் ஓட்டைக்

குடிசைகட்குள் ஓட்டிக்கொள்வது போன்று காலங்கடந்து வாழ்ந்த உண்மையும் எங்கோ ஒதுக்கிடம் தேடிக்கொண்டு விட்டது. காலம் மாறுகிறது. கருத்தும் மாறுகிறது. ஆனால் 'வல்லவன் வகுத்ததே வாய்க்கால்' என்ற நிலையிற்றான் மாற்றம் இல்லை. இன்று வலியவர்களும் வல்லரசுகளும் தப்பித்தவறித் தானும் நீதியென்ற சொல்லை உச்சரிக்கிறார்களா?

பன்னிருமுறை அடித்த களைப்புப் போலும், என்னெதிரே மாட்டப்பட்டிருக்கும் மணிக்கூடு ஒருமுறை அடிப்பதோடு ஓய்ந்து விடுகிறது. அதற்கும் ஏறக்குறைய என் வயதிற்குக்கும், ஒரு மணியாகிவிட்டது என்ற எண்ணமே எனக்குப் பசியைக் கிளப்பப் போதுமானதாக இருக்கிறது. வழக்கைத் தீர்த்து விட்டாற்போதும் என்ற 'சுயநலம்' என்னுட் தலையெடுக்கிறது. உதட்டை நனைத்துக்கொள்கிறேன்.

"ஐஞ்சு பிள்ளைகளும் உன்றோடு இருந்தால் அதுகளை வளர்க்க நீ கஷ்டப்படவேண்டியிருக்குமே? அதுகள் உன்ர புருசனோடு இருந்தால் என்ன?"

ஆடு நனைகிறதென்று ஒநாய் அழுத தாம்! ஓரளவிற்கு என்னிலையும் அதுதான்.

"என்னையா சொல்றீங்கள்? என்ற செல்வங்களா எனக்குச் சுமை. அதுகளுக்காகக் கயிட்டப்படுறதிலதான் உம் மையான சொகமிருங்குங்க"

தூய்மையான தாய்மையை அவளிடம் காண்கிறேன். எனின் அவளுக்குப் பாராட்டுப்பத்திரம் வழங்குகின்ற மனநிலை எனக்கில்லையே!

"உனது குழந்தைகளில் மூத்த இரண்டு ஆண் குழந்தைகளையும் உந்தை புருசனெட்டக் குடுத்து விடு. இருநூறு ரூபா படிக்கட்ட ஒழுங்கு செய்யிறன்"

எப்படியோ கேட்டுவிடுகிறேன். அவளது 'செல்வங்களுக்கு' நூறு ரூபாவிற்கு விலைமதித்திருக்கிறேன் என்ற எண்ணம் எனது மனசாட்சியின் சாகடிக்கப்படாத பாகத்தைக் குடைகிறது. என்னசெய்வது? வழக்கை முடிக்கவேண்டுமே!

"ஐயா கயிட்டப்பட்டு எனக்குப் பழகிப் போச்சு. இந்த 'நாய் தின்னாத காகு இல்லாம என்னை உழைச்சுப் பிழைக்க முடியும். ஆனால் என்ற செல்வங்களை விட்டுட்டு என்னை வாழ முடியாது ஐயா.. ஐயா.."

ஐயா...ஐயா... என்ற சொற்கள் ஈனல் வரத்தில் ஒலிக்கிறது. 'நாய் தின்னாத காகு' என்பதில் அவளது பணத்தை அலட்சியஞ் செய்யும் பண்பு வெளிப்படுகிறது. அவள் காலமெல்லாம் அழுதும் அவளது கண்ணீர் வற்றிவிடவில்லை; வடிகிறது. கலங்கிய அவள் என்னையும் கலங்க வைக்கிறாள். அவள் கண்களின் சசிவு என் இதயத்திலும் கசிவை ஏற்படுத்துகிறது. சாம்ராஜ்ஜியங்களை அழித்த—அசோகனின் சாம்ராஜ்ஜிய வெறியை ஒழித்த ஆற்றல்மிக்க கண்ணீரின் முன் நான் எம்மாத்திரம்? இதயத்தைக் கல்லாக்குகிறேன். கலக்கத்தைக் காட்டாது மறைத்துக் கொள்கிறேன். கண்டிப்பான குரலில்,

"உன்ர முடிவென்ன? கெதியாச் சொல்லு. எங்கட நேரத்தை வீணாக் காதை. உம் சொல்லு."

"ஐயா என்ற செல்வங்களைப் பலி கொடுத்திடாதைங்கோ. உங்களுக்குத் தாறதுக்கும் என்னெட்ட எதுவும் இல்லையே!"

வந்த ஆத்திரத்தை அடக்கி என்னை ஆசுவாசப்படுத்திக் கொள்கிறேன். அவள் சொன்னதில் என்ன தப்பு? கைலஞ்சம் இன்றி அனைவரும் கைவிரித்துவிடும் அளவிற்குக் கைலஞ்சம் தலைவிரித்தாடும் இந்த உலகில் அவள் வாழ்வது அவள் தப்பல்லவே. 'பெரியவர்கள்' பெரிய ஐந்தையோ பத்தையோ எதிர்பார்க்கிறார்கள். நடுத்தரமானவர்கள் அடுத்த ஐந்தோ பத்தோ அரையோ முழுசோ கேட்கிறார்கள். சின்னவர்களின் இலக்கும் எதிர்பார்ப்புங்கூடச் சின்னதுதான். சில கண்டிப்பான பேர்வழிகளிடம் இன்ன வேலை ஆகவேண்டுமா? இவ்வளவு தந்தே

ஆகவேண்டும் என்பதற்கு 'அப்பீலே' கிடையாது. வேலைக்கும் 'கரூர்' விலை தான். இந்தப் பரம ஏழையுங்கூட அரசாங்க மருத்துவமனையிலுள்ள கொம்ப வுண்டரிடம் ஐம்பது சதமாவது அழுது பழக்கப்பட்டிருப்பாள்.

“அழகம்மா! ஐந்து பிள்ளைகளில் ஒன்றையேனும் உந்த புருசனெட்ட கொடுத்துவிடவேண்டும். நீ வசதியாக வாழ நான் வழிசெய்கிறன்”

பிள்ளைகளைப் பேரம் பேசும் அழுத்தம் எனக்கு எப்படித்தான் ஏற்பட்டதோ? மக்களை மாக்களைப்போல் நாடுகடத்தும் நாட்டில் வாழ்கின்ற தோசமாக இருக்கலாம்!

“ஐயா உங்களின் ரை காலிலை விழுந்து உசிரை விட்டாலும் விடுவன். ஆறா என்ற செல்வங்களை விடமாட்டன்”

அவள் பத்திரகாளியாக மாறுகிறாள். ஆவேசம் வந்தவள் போல் கத்துகிறாள். அவளது பிடிவாதம் எனக்கு வெறுப்பை ஊட்டுகிறது. பொறுமையின் இருப்பிடமாக இருக்கவேண்டிய நானே பொரிந்து தள்ளுகிறேன்.

“ஏன் கழுதை போலக் கத்துறாய்? இது கோடா உந்தை வீடா? காட்டுக் கூச்சல் போடுறாய்? நீ பெரிய பேராசைக் காரி. ஐந்து பிள்ளைகளையும் உன்னோடு அனுப்ப நான் ஒருகாலுஞ் சம்மதிக்க மாட்டேன். தான் பெத்த பிள்ளைகளில் ஒரு தகப்பனுக்கு அன்பிருக்காதா? அல்லது ஆதரிக்கத் தெரியாதா? என்ற செல்வங்கள் எண்டு ராகம் வாசிக்கிறாய்! இவர் நீ இல்லாம இந்தச் செல்வங்களைப் பெத்திருப்பியே? அவர்தானே இதுகளுக்குத் தகப்பன்?”

இதயத்தின் கண்ணாடியான அவள் முகத்தில் பல மாறுதல்களைப் பார்க்க முடிகிறது. இதயப் போராட்டத்தைப் பிரதிபலிப்பது போல அவள் முகம் இரு முனைப்போராட்டம் நிகழும் களம் போலக் காட்சியளிக்கிறது. கலங்கிய குட்டை தெளிவது போல, அதுவும் படிப்

படியாகத் தெளிவு பெறுகிறது, இதோ..... அவள் தலைநிமிர்கிறாளே! அவள் முகத்தில் ஏனிந்த அசாதாரண அமைதி? ஏன்? ஏன்??..... அவள் சொல்ல.....

“குழந்தைகள் அவருக்குப் பிறக்க வில்லை”

ஆயிரந்தேள்கள் கொட்டியதுபோன்ற அதிர்ச்சி எனக்கு. அதுபோன்ற அதிர்ச்சி இதற்கு முன்னர் ஒருமுறைதான் எனக்கு ஏற்பட்டது, காந்திமகான் இறந்ததைக் கேள்வியுற்றபோது. அவளது சட்டத்தரணி காளமேகனைப் பார்க்கிறேன். அவன் நல்லதம்பியின் சட்டத்தரணி தணிகாசலத்தைப் பார்த்துக் கீழுதட்டைப்பற்களால் கடித்தவண்ணம் விஷமச் சிரிப்பை உதிர்க்கக் காரணம்..... அவளது கடைசி ஆயுதம் அவளது சட்டத்தரணியின் ஆலோசனை தான்! மானமா? பாசமா? என்ற போராட்டத்தில் மானம் மண்டியிட்டுவிட்டது; பாசம் கொடிசட்டிப் பறக்கிறது. அவளுடைய வார்த்தைகள் பொய்யானவை என்று எனக்கு நிதர்சனமாகத் தெரிகிறது.

“தூ..... வே—...”

நல்லதம்பியின் வாயிலிருந்து வெளிப்பட்ட நீதிமன்ற அவதூறுகக் கணிக்கப் படக்கூடிய அந்த வார்த்தைகள் என் காதிலும் விழுகிறது.

மன்றத்தில் ஒரே சலசலப்பு; குதுகுதுப்பு. சும்மா மெல்லுகின்ற வாய்களுக்குச் சீனி போட்ட அவல் கிடைத்து விட்டிருக்கிறது. போதாதா?

குற்றமும் குறையும் காணுகின்ற உலகின் சுண்களுக்கு—தூற்றமட்டும் தெரிந்துகொண்டிருக்கும் உலகின் வாய்களுக்கு அவள் ஒரு ஒழுக்கக் கெட்டவள். ஆனால் உன்மை?

அது சிறகொடிந்த பறவையாயிற்றே!



ரா ம கிரு ஸ் னை ஸ்

ஸ்தாபனத்தாரின்

விசேஷ அறிவித்தல்

கார், லொறி, மீன்பிடி வள்ளம், தண்ணீர் பம், டிராய்க்ரர் எஞ்ஜின்களுக்கு
கீழ்க்காணும் வேலைகள் திறம்படச் செய்து கொடுக்கப்படும்.

சிலின்டர்	...	றிபோறிங் !
சிலின்டர்	...	பொலிசிங் !
சிலின்டர்	...	றிசிலீவிங் !
கெட்	...	பேசிங் !
மனிபோல்ட்	...	பேசிங் !
சிலின்டர்புளொக்	...	பேசிங் !
வால்வ் சீற்	...	கட்டிங் !
வால்வ்	...	றிபேசிங் !
வால்வ்சீற்	...	பிற்றிங் !
கிருங்சாவற்	...	வெல்டிங் (நிரப்பல்)!
கிருங்சாவற்	...	கிறைன்டிங் !
கிருங்சாவற்	...	எலையினிங் !
காம்சாவற்	...	கிறைன்டிங் !
காம்புஸ்	...	பிற்றிங் !
கொனைக்ரிங் றொட்	...	பில்லிங் !
கொனைக்ரிங் றொட்	...	கிறைன்டிங் !
கொனைக்ரிங் றொட் பேயறிங்	...	பிற்றிங் !
மேயின் லையின்	...	போறிங் !
மேயின் யேர்ணல்	...	எலையினிங் !

வடமாகாணத்தில் முதன் முதலாக இவ்வித சேவையை
ஆரம்பித்து நடத்தும் ஸ்தாபனம்

ரா ம கிரு ஸ் னை ஸ்

ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

போன் : 7179.

தந்தி : "குருதேவ்"

ஆத்ம

ஒருகதை



தண்டனை

அ. உமாசங்கர்

(இறுதி ஆண்டு)

வித்யா! என் ஒரு தலையசைப்புக் காக, என் வாய்மொழியான சம்மதத்துக் காக என் பெற்றோர் காத்துக்கொண்டு நிற்கின்றனர். அப்படியொரு சம்மதத்தை நான் அளித்தால் நீ என் மனைவியாவாய்; நான் உனக்குக் கணவனாவேன். நீ எனக்கு மனைவியாக வாய்ப்பதைப் போன்றதொரு பேரின்பத்துக்கீடாக எவ்வீன்பமும் இருக்கமாட்டாது என்பது எனக்கு நிதர்சனமாகத் தெரிகிறது. நான் மகிழ்ச்சிக்கடலில் திளைத்துத் திளைத்து அதில் மூழ்கியெழுகின்றேன். வானவீதியில் வண்ணச் சிட்டுக்களாய் நீயும், நானும் பறப்பதைப்போன்ற கற்பனைத் தோற்றத்தை மனதில் நிறுத்திப் பரவசமடைகின்றேன். திகைப்பும், ஆச்சர்யமும், அளவு கடந்த ஆனந்தமும், அதற்கிடையில் இனம் புரியாதவொரு வேதனையும் என்னுள் மாறி மாறியெழுகின்றன. என்னை நீ எவ்வளவு தூரம் விரும்புகின்றாய், என்னை எவ்வளவு தூரம்

“எந்தத் தீச்செயல்களும் செய்யும்போது வெட்கத்தைத் தருவதில்லை. இப்படியெல்லாம் செய்திருக்கிறோமே என்று பின்னர் எப்போதாவது மனச்சாட்சி உறுத்துகின்ற வேளாகின்றாய் அவை வெட்கத்தை உண்டு பண்ணுகின்றன.”

கணவனாக ஏற்றுக்கொள்ளச் சம்மதிக்கின்றாய் என்பதைக் கணக்குப்பண்ணத் தெரியாமல் தவிக்கின்றேன் (நான் கணக்கில் வீக் என்பது வேறு விஷயம்). ஆனாலும் ஒன்றை மட்டும் என்னால் ஊகித்துக் கொள்ள முடிகிறது. நீ பழமை விரும்பி; பழமையான கட்டுப்பாடுகளுள் ஊறியவள். உன் பெற்றோர் உனக்காகச் செய்யும் எக்காரியமும்-அது நன்மையாகவோ, தீமையாகவோ இருப்பினும்-உனது நன்மைக்கே என்ற மனப்பான்மையுடன் அவற்றை நீ ஏற்றுக்கொண்டு விடுவாய்! ஆனால் வித்யா, உன் பெற்றோர் இக்கல்யாணத்தைப் பேசுகிறார்கள் என்பதற்காகவே நீ இதற்கு உடன்படுகிறாயோ அல்லது உண்மையிலேயே நீ என்னை விரும்புகிறாயோ என்பது எனக்குத் தெரிய வேண்டும். அதன்பின் உன்னை எனக்கு இல்லாளாக்கிக்கொள்ள வேண்டியதற்குரிய சம்மதத்தை நான் என் பெற்றோருக்கு அளிக்கவேண்டும். உன் உள் மனதில் என்ன உள்ளது, வித்யா?

தானே நூல் உண்டாக்கித் தன் னையே சுற்றிக்கொண்டு, தானே ஏற்படுத்திய அந்த வலைக்குள், தானே சிறைப்பட்டுக்கொண்டு கிடக்கும் பட்டுப் பூச்சியைப் போல், நானே என்னைச்சுற்றி, உன்னைப் பற்றிய நினைவு அலைகளைப் படரவிட்டுக் கொண்டு, அந்தினைவுகளுக்குள் சிறைப்பட்டு, அறையுள் முடங்கிக் கிடக்கின்றேன். கடந்த காலத்தில், நினைவுச்சருகுகளாக உதிர்ந்துபோய் விட்ட வருடங்களில் எனக்கு முனங்குமிடையில் பிணைப்புக்களை ஏற்படுத்திய அந்த நினைவுகளைப் பசுமையாக்கி என் முன் நர்த்தனமாட முயன்றுகொண்டிருக்கின்றேன்.....

வித்யா! உனக்கும் நினைவிருக்கும். எனக்கும் மறக்கவில்லை.

கட்டுக்கடங்காத கானையாக, எதையாவது செய்யவேண்டும் என்ற இளமைத்துடிப்பில், எங்கும் அலைப்புண்டு திரிந்த அந்த வாழிபக் காலத்தில்.....

பளிச்சிட வெள்ளைக் கவுன் அணிந்து கொண்டு, சித்திரப் பதுமைபோல் அசைந்தபடி, எதிர்காலத்தில் குழந்தையைத் தூக்கிக்கொண்டு செல்வதற்கு ஒத்திகை பார்க்குமாறுபோல், புத்தகங்களை இடுப்பில் அடுக்கி வைத்துக்கொண்டு நீ கல்லூரி செல்லும்போது..... ,

ரோட்சைட் ரோமியோவாக மாறி, நான் சைக்கிளில் உன்முன் வந்து, உன்னைச் சுற்றி வளைத்தபடி “பிரேக்” போட்டு நிறுத்த..... ,

ஏதோ ஒரு பேயைப் பிசாசைக்கண்டு விட்டவளைப்போன்று மிரண்டு, நடுங்கிப் பயந்தோட நீ எத்தனிக்க;..... ,

“என்னை விட்டு ஓடிப்போக முடியுமா?...” என்று கழுதைகளை வரவழைக்கக்கூடிய குரலில் நான் பாட.....

இப்படி இருவரும் நின்றனாக்கொண்டிருப்பதை யாரும் பார்த்துவிடக்கூடாதே

என்ற அச்சத்துடன் முழித்துக்கொண்டு நீ நிற்பதைப் பார்த்து.....”

ஏதோ ஒரு பெரிய காரியத்தைச் சாதித்துவிட்டோம் என்ற பொய்யான வெரு திருப்தியுடன்—வீரப்புடன் நான் சைக்கிளைத் திருப்பிக்கொண்டு செல்ல...

முகத்தைக் கீழே தொங்கப்போட்டுக் கொண்டு நீ உன் கல்லூரிப் பயணத்தைத் தொடர்ந்து நடத்திக்கொண்டிருக்க.....

என்றவாறு நடந்த நிகழ்ச்சிகளைக் கோவைப்படுத்திப் பார்க்கின்றேன். இப்படியாக உன்னுடன் சேஷ்டைகளைச் செய்தையே என் முக்கிய பொழுதுபோக்காக மாற்றிக்கொண்டு, சட்டத்தரணிக்குப் பின்னால் திரியும் கட்சிக்காரனைப் போல், உன் பின்னால் நான் அலைந்து கொண்டிருந்தேன்.

வித்யா! ஒரு நாள் நீ பஸ்தரிப்பில் பஸ்க்காகக் காத்துக்கொண்டு நின்றாய், அவ்வழியே வந்த நான், தெரியாமல் இடிப்பதுபோன்று, வேண்டுமென்றே உன் தோட்பட்டையில் இடித்துக்கொண்டே போனேன். இதைப் பார்த்துக்கொண்டு நின்றவர்களில் ஒருவன் என்னைச் சட்டையில் பிடித்துக்கொண்டு அடிக்கவர, “அவரை அடிக்காதீர்கள்! அவர் எனக்குத் தெரிந்தவர்” என்று எனக்காகப் பரிந்துபேசி, உனக்கு நாணமேற்படச் செய்த என்னை அடிகள் விழாவண்ணம், அவமானம் நேரா வண்ணம் காத்தாயே! அந்தத் தங்கமான மனசு வேறு யாருக்கு வரும்? உன் அடிமனதில் எனக்காக ஓர் இடம் இருந்திருக்கிறது என்பதை இது காட்டுகின்றதா?

என்னால் புரிய முடியவில்லை.

எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக, அன்றொரு நாள் அந்தி சாயும் கருக்கல் வேளையிலே, அந்த ஒதுக்குப்புறமான சிறு சாலையினூடு அவசர அவசரமாக நீ வந்துகொண்டிருந்த

தாய்! நான் எதிர்ப்புறத்திலிருந்து வந்து கொண்டிருந்தேன்.

“வித்யா! உன்னோடே கொஞ்சம் கதைக்கவேணும்” புன்னகையை வரவழைத்துக் கொண்டு கேட்டேன். கேட்டும் கேளாதவள்போல் ஓட்டமும், நடையுமாய் ஓட நீ எத்தனித்தாய். என்னை அலட்சியப்படுத்தி அப்படி நீ செல்ல நினைத்தது என் ஆத்திரத்துக்கு அடிகோலியது. என்னையும்மீறி என்சூரல் “வித்யா” என ஆத்திரத்துடன் பீறிட்டுக் கொண்டு வந்தது. நீ உன் நடையைத் துரிதப்படுத்தினாய்! என்ன செய்கிறோம் என்ற எண்ணமெதுவுமின்றி நான் உன் பின்னே ஓடிவந்து உன்னை வழிமறிக்குமுகமாக உன்னைப்பற்றினேன். என்கைகளுக்குள் அகப்பட்டது உன் பின்னல் சடைதான். திருப்பிப் பார்த்தாய்! ஓ அந்தப் பார்வை! முகஞ்சிவக்க, உதடுகள் துடிக்க, கண்கள் மிரட்சியுடன் கலங்க, உன்னிடமிருந்து வெளிப்போந்த அந்தக் கனல்க்குக்கும் அந்தப் பார்வை என்னைச் சுட்டெரித்தது. நான் செயல் மறந்து நிற்க நீ ஓடினாய்; ஓடிக்கொண்டேயிருந்தாய். நல்லவேளை யாருமே இந்நிகழ்ச்சியைக் கவனிக்கவில்லை.

இப்படி எத்தனையோ நினைவுத் தூறல்கள் என் கண் முன்னே நடமாடுகின்றன. எல்லாம் வினையாட்டுப் பிள்ளையைப்போல் உன்னுடன் வினையாடியிருக்கின்றேன். அவையெல்லாம் உனக்கு மறந்திருக்காதே, வித்யா! வினையாட்டுத் தனமாகவோ அல்லது வம்புத்தனமாகவோ அன்று நான் உனக்குச் செய்தவைகளை இன்று எண்ணிப் பார்க்கும்போது வெட்கமாகத்தான் இருக்கிறது. “எந்தத் தீச்செயல்களும் செய்யும் போது வெட்கத்தைத் தருவதில்லை. எப்போதாவது இப்படியெல்லாம் செய்திருக்கின்றோமே என்று மனச்சாட்சி உறுத்தும் வேளைகளிற்றான் அவை வெட்கத்தை உண்டுபண்ணுகின்றன என்ற உண்மை இப்பொழுது நிதர்சனமாகத் தெரிகிறது.

இன்று நான் வகித்துவரும் உயர் உத்தியோகமும், சமூகத்தில் நல்லவகை வாழ வேண்டுமென்ற உத்வேகமும் என் பழைய கால வாழ்வில் நான் கொண்டிருந்த சின்னத்தமைமான பண்புகளை யெல்லாம் அழித்துவிட்டன. எந்த ஒரு தீய வழக்கமும் இன்று என்னிடம் இல்லையாயினும், என்றோ இருந்தனவென்பது மறக்கமுடியாத—மறுக்கமுடியாத உண்மைகள் ஆயிற்றே! “நான் செய்வது தவறானது” என்பதை நன்றாகத் தெரிந்து கொண்டே நான் உனக்கே இழிவு ஏற்படுத்துமாறு நடந்து கொண்டேன். ஆனால் வித்யா, ஒன்று மட்டும் நான் உண்மையாகச் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகின்றேன். இவ்விதமான என் செயற்பாடுகட்கெல்லாம் காரணமாக இருந்தது உன்மீது நான் கொண்டிருந்த அளவு கடந்த காதல்தான். ஆமாம், வித்யா! உன்மீது கொண்ட காதல்தான் என்னை அப்படியெல்லாம் நடக்குமாறு தூண்டியது. அந்தக் காதலை வார்த்தைகளில் வடிக்க முயலுகிறேன்; முடியவில்லை; தோல்விதான். உணர்ச்சிகளை வெறும் வார்த்தைகளுக்குள் எப்படி வித்யா அடக்கமுடியும்? மார்பில் இட்ட பின்னல் ஐடை தவள, மின்னல் இடை துவள, அன்னநடை நடந்துவரும் உன் அழகு, உன் களங்கமற்ற முகத்தில் தோன்றுகின்ற நிஜமான புன்னகை, போலியல்லாத உண்மையான நாணம், உன் நடத்தை, உன் பண்பு, உன் பழக்க வழக்கங்கள் எல்லாவற்றுக்குமே நான் அடிமையாகி, உன்னை அடைவதே உலகின் மிகப்பெரிய பேரின்பம் என்ற எண்ணங்களை மனதில் தேக்கிக்கொண்டு, உன்னுடன் இரண்டு வார்த்தைகள் பேசுவது ஏதோ சொர்க்கலோகத்தில் இரண்டு நிமிடம் நிற்பதைப் போன்றது என்று எண்ணிய அன்றைய நினைவுக் கோலங்களை வரிசைக் கிரமமாகப் போட்டுப் பார்க்கின்றேன்.

எல்லாவற்றையும் கூட்டிக் கழித்துப் பார்க்கும்போது அன்று நான் செய்த அநியாயங்கட்கு — வம்புத்தனங்களுக்குப் பரிகாரம் இன்று உன்னை நான் மனைவி

யாக ஏற்றுக்கொள்வதுதானா? என்று என் மனச்சாட்சி என்னைக் கேலி செய்கின்றது. தண்டனைக்குப் பதில் பரிசா? உன்னை நான் ஏற்றுக்கொள்வது முறைதானா. வித்யா? என்னதான் உன்மீது எனக்குக் காதல் இருந்தாலும் அன்று நான் உனக்குச் செய்த தீங்குகளுக்குத் தண்டனை நீ எனக்குப் பரிசாகக் கிடைப்பதுதானா? உன்னை மனைவியாக அடைவது பேரின்பந்தான். ஆனால் வித்யாஎன் மனச்சாட்சி.....

குற்றவாளியும், நீதிபதியுமாய் நான் நிற்கின்றேன். நீ வழக்காளி. இந்த வேடிக் கையான வழக்கில் எனக்குத் தண்டனை என்ன?

வித்யா! உன் குண இயல்புகளிலிருந்து நான் அறிந்தவரை நீ என்னை நூற்றுக்கு நூறு வீதம் ஏற்றுக்கொள்வாய் என்பது உண்மைதான். நீ முழுமனதுடன் பெருந்தன்மையாய் ஏற்றுக்கொள்வாய் என்பதற்காக நான் எதையுஞ் செய்வதா? எனக்கென்றொரு மனச்சாட்சி இல்லையா?

உண்மையான, நடுவு நிலையான நீதிபதியாக என்னை எண்ணிக்கொள்கின்றேன். தண்டனை என்னவென்று என் மனம் அடித்துக்கொள்கின்றது, குற்றவாளியின் மனமென்ற வகையில். நான் தீர்ப்பு வாசிக்கிறதாக மனோபாவனை பண்ணிக்கொண்டிருக்கின்ற வேளையில், அம்மாவின் குரல் என்னை அழைக்கிறது.

“குமரன்” அவள் குரலைத் தொடர்ந்து அவளும் நுழைகின்றாள்.

“குமரா! என்னடா சொல்கிறாய்? வித்தியாவின் அப்பா உன் சம்மதமறிந்து கொண்டு போக வந்திருக்கிறார்” என்கிறாள்.

நின்று நிதானித்து அம்மாளைப் பார்க்கின்றேன். என் கண்கள் ஏனோ கலங்குகின்றன. தட்டுத்தடுமாறி வார்த்தைகளை ஒப்புவிக்கின்றேன். ஆமாம்! என் தீர்ப்பைக் கூறுகின்றேன்.

“அம்மா! வேறு எந்தப் பெண்ணையும் எனக்குக் கல்யாணஞ் செய்து

வையுங்கோ வித்தியாவைத் தவிர.”

அம்மா வியப்புடன் என்னைப் பார்த்துவிட்டு வெளியேறுகிறாள். அவள் எதுவுமே பேசவில்லை. நான் என்றுமே அவசரப்பட்டு முடிவுகளை எடுப்பதில்லை என்பதும், எடுத்த முடிவுகளை எதற்காகவும் மாற்றிக்கொள்வதில்லை என்பதும் அவளுக்கு நன்கு தெரியுமாதலால் அம்மா என்னிடம் எதிர்வாதம் பண்ணவில்லை.

நான் எனக்குத் தண்டனை வழக்கி விட்டேன். நான் வித்யாவுக்குச் செய்த அநியாயங்கட்குப் பரிசாரமாக, அவளை அடையாத வேதனையில் துடி துடித்து மாளவேண்டும். அதுவே எவக்குச் சரியான தண்டனை. தண்டனையை அனுபவிக்கத் தயாராகிவிட்டேன். இனி மனச்சாட்சி என்னை உறுத்தாது.

கடவுளாலும், நீதி மன்றங்களாலும் மட்டுந்தான் தண்டனைகளை விதிக்கமுடியும் என்று நீங்கள் நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறீர்களா? உங்கள் எண்ணம் தவறானது என நினைக்கக் கலங்கிய கண்களுடன் இருக்கும் நானே சாட்சியாய் இருக்கிறேன்.

JAFFNA TUTORIAL COLLEGE

conducts the following Classes :-

- G. A. O. Classes
- G.C.E. (A.L. & O.L.) Classes in Science, Arts and Commerce.
- Special English Classes
- Sinhala Classes
- Sinhala proficiency Classes For Government Servants
- New Maths and General Science for grade 6, 7, 8, and N: C. G. E.

For Detail:

The Director,

JAFFNA TUTORIAL COLLEGE,

107 (343) Point Pedro Road,

Nallur, Jaffna.

வேண்டும்

செல்வி மைத்திராணி சுப்பிரமணியம்

(இடைநிலையாண்டு)

அன்பென்னும் அலையெங்கும் அசைந்தாட வேண்டும்

ஆசையெனும் தீயணைந்து அமைதிவர வேண்டும்

இருளென்னும் மாயை, மனம் இருந்தகல வேண்டும்

ஈகையெனும் பண்புளத்தில் நிறைந்திடுதல் வேண்டும்

உண்மையென்ற விருட்சம் மிக உயர்ந்திடுதல் வேண்டும்

ஊட்டி வளர்த்திட்ட குலம் ஒங்கிடுதல் வேண்டும்

எட்டி உதைப்போரையும் சேர்த்தணைத்திடுதல் வேண்டும்

‘ஏன்’ என்று கேட்டறிவைப் பெருக்கிடுதல் வேண்டும்

ஐக்கியமாய் ஆண்ட இனம் ஒன்றுபட வேண்டும்

ஔற்றுமையை நம் இனத்தில் ஊன்றிநட வேண்டும்

ஔரினத்தைக் கூறிடுவோர் ஒழிந்திடுதல் வேண்டும்

ஔளவையவள் சொன்ன அறவழி நடக்க வேண்டும்

பிரகாசத்திற்கு

தூய்மைக்கு

சிக்கனத்துக்கு

“சில்வர் வைற் சோப்”



சில்வர் வைற் சோப் இன்டஸ்றீஸ்

கோண்டாவில்

நான் கண்ட

தமிழ்ச்சியின்

கத்தி

செல்வி காயத்ரி தர்மலிங்கம்
(முதலாண்டு)

கற்புக்கு இலக்கணம் கண்ணகி என்று கருதும் சமுதாயம், அவளின் பின் வாழ்ந்த, வாழுகின்ற பொன்னிகளை மறந்தது வியப்பே! கண்ணகியை, தமயந்தியை. மாதவியை விஞ்சிய கற்புக்கரசியாய் விளங்கியவள் பொன்னி. அவள்

பண்ணமைத்த பாளை

அசோக வனத்தில் தன்னைச் சிறை வைத்து வருத்திய இராவணனை, “ஒரு சொல்லினால் கடுவேன்! ஆனால் அது தூயவன் வில்லிற்கு மாசென்று வீசினேன்!” என்று விளம்பிய சீதையை அறியாதார் யாருமில்லர். “இணையற்ற சிலம்பொன்றேந்திய கையன்! கணவனை இழந்தாள், கடையகத்தாளென அறிவிப்பாயே!” எனக் காவலனை நோக்கிக் கணன்ற கண்ணகியும் தமிழருக்குப் புதியவளல்லள். கவிங்கத்துப்பரணியில் செயங்கொண்டாரால், “தரைமகளும் தன் கொழுநன் உடலம் தன்னைத் தாங்காமல் தன்சுரத்தால் தாங்கி; லிண்டைட்டு அரமகளிர் அவ்வுயிரைப் புணரா முன்னம் ஆவியொக்க விடுவானைக் காண்மின்!” எனச்சிறப்பித்துப் பாடும் பேறு பெற்ற கற்புக்கரசிகளின் காவியங்கள் ஆயிரமாயிரமாய் தமிழ் மண்ணில் மலர்ந்து இன்றும் மணம் வீசி வருகின்றன. ஆனால் பொற்புடைய பொன்னியை அறிந்தவர்கள் மிகச்சிலர்தான். மேலே

கூறப்பட்ட கற்புக்கரசிகள் யாருக்குமே ஏற்படாத பெருஞ்சோதனைக் குள்ளாகிய பொன்னியின் காவியம் அண்மையில் தான் தமிழகத்தில் மலர்ந்தது. ஆமாம்! உணர்ச்சியூட்டும் ஒப்பற்ற கவிதைகளின் தந்தையான பாரதிதாசனின் அருமையான கலைச்செல்வி தான் பொன்னி!

“கம்பன் வீட்டுக் கட்டுத்தறியும் கவிபாடும்” என்பது பழமொழி. “பாரதிதாசன் வீட்டு பாளைசட்டியும் பண்ணமைக்கும்.” என்பது இன்றைய புதுமொழி. “சாகும் போது தமிழ் படித்து சாகவேண்டும்! சாம்பல் தமிழ் மணந்து வேகவேண்டும்” என்று தமிழ் மீது தணியா வேட்கை கொண்டு பாடியவனும், பால்ய விவாகத்தால் வதங்கிய இளம் விதவைகளைப் பார்த்து ‘கோரிக்கையற்றுக் கிடக்குதண்ணே! இங்கு வேரில் பழுத்த பலா!’ என்று வெதும்பியவனும், “சிங்கமென்றே இளம் கானைகளே! மிகத்தீவிரம் கொள்ளுவீர்

நாட்டிலே; பங்கம் விளைந்திழல் தமிழ் மொழிக்கே; உடல் பச்சை ரத்தம் பரிமாறிடுவோம்!” என்றும் ஆர்ப்பரித்த அத் தீந்தமிழ் பாவலனை அறியாதார் தமிழராய் இருக்க முடியாதல்வவா? அத் தகையவனுடைய உள்ளமென்னும் சிப்பியிலே கருக்கொண்டு, கவிதையென உருக்கொண்டு, திரண்டு வந்த ஒப்பற்ற ஒரு முத்துத்தான் ‘தமிழ்ச்சியின் கத்தி’.

வில் கொடுத்த தாகம்

கல்வியறிவு சிறிதுமற்ற பட்டிக் காட்டுப் பெண் தான் பொன்னி. பூத்துக் குலுங்கும் புது மலரெனத்திகழும் அவள் புதுமண வாழ்வில் புகுந்ததும் சிறிது நாட்களாகத்தான். உழுதுண்டு வாழும் குலத்தில் வந்த அவள் கணவன் நாடுவிட்டு நாடு சென்று பொருள் தேடுவதில் நாட்டம் கொண்டிருந்தான். செஞ்சியைத் தலைநகராய் கொண்டு தேசிய்குராஜன் ஆண்ட காலமது. அவனுடைய படையைச் சேர்ந்த ஒரு பிரிவு ஒருநாள் பொன்னியின் குடிசையை நோக்கித் தாகம் தீர்க்க வருகின்றது. பொன்னியின் கணவன் வழங்கிய இளநீரை அருந்தித் தாகம் தீர்த்தார்கள் படைவீரர்கள். ஆனால் அப்படையின் தலைவனைப் புதிதாக ஒரு தாகம் பற்றிக் கொண்டது. வில்லென்னும் பருவத்தில் சிறைப்பட்டிருந்த வேற்கண்ணாள் அவன் விழிக்கு விருந்தானாள்.

அவன் கருத்து முழுவதும் அவள் அழகில் மயங்கி நின்றதனால், அவள் நெற்றியில் தீக்கொழுந்தெனத் திகழ்ந்த குங்குமமோ, கன்னத்தில் வண்ணமிட்ட மஞ்சளோ அல்லது அவள் கழுத்தில் புரண்ட மாங்கல்யமோ அவன் கருத்தை எட்டவில்லை. உள்ளத்தின் சுதவுகள் கண்களல்லவா? அவள் கண்களில் கனன்ற தீ அவனை நெருங்க விடவில்லை. ஆனால் அவன் உள்ளத்தில் கனன்ற தீயும் அணையவில்லை. ஆண்டவனிடம் வரம் கேட்க நாம் பூசாரியை நெருங்குவதில் லையா? அதேபோல பொன்னியின் கணவனை நாடினான் அப்படைத் தலைவன்.

“செஞ்சிக்கு வா! ராஜாவிடம் கூறி உனக்கு அரண்மனையில் வேலை வாங்கித் தருகிறேன். கொள்ளை கொள்ளையாய் பணம் சம்பாதிக்கலாம்” என்று ஆசையூட்டுகிறான். கபடற்ற பொன்னியின் கணவனும் அவன் கருத்திற்கு இசைந்தான். “சடையைப் பிடித்தால் சாமியார் தன்னாலே வருவார்” என்பது ஒரு நாட்டு வழக்கு. இராமலிருக்கும் இடம் தான் அயோத்தி. அதுபோல் காரிகையும் கணவனைப் பின் தொடர்ந்தான். தன் உள்ளம் கலங்குவதைக் கணவனுக்குக் கூறிவிடும்பாமல் அயலிலே வசித்து, இந்நாள் வரைக்கும் உதவி வந்த தன் ஏனைய வேளாள சகோதரர்களை நோக்கித் தன் வேதனையை எடுத்தியம்புகிறான். அவர்களில் ஒருவன் முன்வந்து, “தங்கையே! கலங்காதே! நீயொரு தமிழ்ப்பெண்! இதோ தந்தேன் குத்துக்கத்தி. இது உன் மானத்தை காக்கட்டும்!” என்று கூறி விடையளிக்கிறான். பூங்கொடியாள் இடையினிலே புகுந்து மறைந்தது ‘தமிழ்ச்சியின் கத்தி’.

பொன் கொடுத்த மோகம்

படைத்தலைவன் தன்னிடம் காட்டும் பரிவைக்கண்டு பரம சந்தோஷம் அடைகின்றான் பொன்னியின் கணவன். இப்போது அவனுக்கு அரண்மனையிலே சேவகம், மனைவியுடன் குடியிருக்க ஒரு சிறுவீடு, பொன்னியின் ஏவலுக்குக் காத்திருக்கும் ‘கறுப்பாயி’ என்னும் பணிப் பெண். இவ்வளவும் கருணையுள்ளம் கொண்ட அப்படைத் தலைவனின் காரணமேயாம். பொன்னியின் கணவனுக்கோ சேவகம் அரண்மனையில்! படைத் தலைவனுக்கோ சேவகம் பொன்னியின் குடிசையில். பொன்னியின் தவிப்பை பாரதிதாசனின் கவிதையிலேயே சுலைத்துப் பாசுங்கள்.

“செப்புக்குடம் துலக்கி செங்கையால் இப்புறத்தில் வைக்கத் திரும்பினால் பக்கத்தில் நின்றிருந்தான் பாவிமகன்”

கவி இயற்ற எனது ஆதர்ச கவிஞன் பாரதிதாசன் சிறிதாவது கஷ்டப்

With best compliments
of



T. S. P. Subbiah Pillai & Co.

General Merchants & Commission Agents
108, 4th Cross Street,
COLOMBO-11.

T'phone : 21741.

T'grams : TEEYESPEE.

SPACE DONATED BY



TORA

32, KASTURIAR ROAD
JAFFNA.

அன்பளிப்பு



நாதன்'ஸ்

17, நவீன மத்திய சந்தை
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி : 7540.

Best compliments from



Sri Lanka Traders

16, St. John's Road,
COLOMBO-11.

அன்பளிப்பு



யாழ்-தியேட்டர் (காங்கேசன்துறை.)

★ பல்வேறு ஜவுளி வகைகளுக்கு, ★ உணவுப் பொருள் வகைக்கு,
★ நெற்குத்தல், மாவரைத்தல், எண்ணெய் ஊற்றல் முதலிய மில்
சேவைக்கு

எமது

அம்பாள் மில்ஸ்.



இல்லை என்று கைவிரியாத வர்த்தக ஸ்தாபனத்தார் நிதான விலையில்

தரமான பொருட்களை

விநியோகம் செய்பவர்;

மக்கள் சேவையே கடமையெனக் கொண்டவர்

இ. துரையப்பா அன் சன்ஸ்

பலசரக்கு மாளிகை

வடக்கம்பரை அம்மன் கோவிலடி, தொல்புரம்.

பட்டதாய்த் தெரியவில்லை. எதுகையும் மோனையும் அவன் நாவில் உருண்டு வந்து ஏவல் செய்யக் காத்து நிற்கின்றன அல்லவா? இன்னொருநாள் வைர மூக்குத்தி யொன்றுடன் வந்து.

“ செஞ்சியிலே வாங்கிவந்தேன்
உனக்கென்று
வஞ்சியே வேணுமா அது என
வந்து நின்றான் ”

ஆனால் பாவையவள் பார்வையிலே பாவி மகன் பெட்டிப் பாம்பாகப் பதுங்கி நின்றான். மேற்கூறிய கவிதை வரிகளினால் நம்மையெல்லாம் தனக்குத் தாசனாக்க முனைந்து நிற்கிறனல்லவா பாரதி தாசன் ?

கோமள வதனத்தில் ஜொலிக்கும் கோபத்தை லட்சியம் செய்யாதவனாய் பொன்னியின் வீட்டையே சுற்றி வருகிறான் படைத்தலைவன். ஒருநாள்

பலசரக்கு, சாய்ப்புச்சாமான்,
அன்பளிப்புப் பொருட்கள்
முதலியனவற்றிற்கு
இன்றே விசயம் செய்யுங்கள்



ஸ்ரீ பாலமுருகன்
ஸ்ரோர்ஸ்

640, பருத்தித்துறை வீதி,
நல்லூர்.

அரண்மனையில் காரியம் முடிந்து களைப்புடன் திரும்புகிறான் கணவன். காரிகையின் கண்களில் இருந்த கனலும் காழ்கண் முகத்திலிருந்த அசட்டுக்களையும் கணவனின் கருத்தைக் கவர்ந்தாலும், கையாலாகாத அவன், படைத்தலைவனை எதிர்க்க அஞ்சுகிறான். பணியால் வீழ்ந்தவனை மாடேறி மிதித்தல் போல, ஏற்கனவே வேதனையில் துவண்டு நின்ற துடியிடையானே மேலும் துயரடையச் செய்கிறான் தனது கோப வார்த்தைகளால். அப்போது பொன்னி என்ன செய்கிறான்? இக்கால நாகரீகப் பெண்களைப்போல கணவனை எதிர்ந்து நிற்கத் துணிகிறாளா? தனது கணவனின் அசட்டுத்தனத்தாலும் பொருளாசையாலும் விளைந்த கதிக்காக, “போதும் உம்முடன் வாழ்ந்தது! மேற்கொண்டு ஏதாவது பேசுவதானால் நீதமன்றத்தில் சொல்லிக்கொள்ளும்” என்று போர்க்கொடி உயர்த்தும் சூலத்தைச் சேர்த்தவளல்ல அவள். அல்லது தகராத நோக்கம் கொண்ட கயவனை கன்னத்திலறையவோ, காலணி மரியாதை செய்யவோ தெரியாத பட்டிக்காட்டுப் பெண்ணவள். அவள் குண இயல்பை ஒரு வரியில் எடுத்துக் காட்டுகிறான் சிரஞ்சீவிக் கவிஞன், “கணவன் தன் சொல்லுக்கு ‘கீச்’சென்றெதிர் பேசாக் கிள்ளி மொழியாள்!” என்கிறான் எளிமையான நடையால், பாட்டிலக்கணம் பயிலாத பாமர உள்ளங்களையும் கொள்ளை கொள்ளும் பாரதிதாசனின் பாடல்கள் இலக்கணம் என்னும் கடுமையான வரம்பிற்குள்ளாகாமல் கவர்ச்சியான இலக்கியமாய் மிளிர்வதற்கு இவ்வரிகளே சான்று கின்றனவல்லவா ?

மோகம் கொடுத்த சோரம்

கொஞ்ச மொழியும் அஞ்சிய நடையும் விஞ்சிய அழகும் கொண்ட அக்காரிகையின் கண்கள் மருண்டிடும் மானினை ஒத்திருந்தாலும் தான் நெருங்கும் சமயங்களிலெல்லாம் அங்கு புலிக்குணம் தலை தூக்குவதை அடிக்கடி கண்டு அரண்டு நின்றான் படைத்தலைவன். “பொன்னும் மணியும் பூவையரைப் பித்தாக்கும்; பட்டும் பவளமும் பாவையரைப் பைத்திய

மாக்கும்'' என்றெல்லாம் பலநாள் அனுபவத்தில் புரிந்திருந்த அப்படைத் தலைவனுக்கு ஒரு சவாலாகவே விளங்கினான் பொன்னி. கோடி கோடியாய்க் கொட்டிக் கொடுத்தாலும் கொண்டவனையன்றி மற்றவனை மனதாலும் தீண்டாத மாசற்ற பொன்-நீ என்று அறிந்துதான் அவளுக்கு அப்பெயர் சூட்டினானே இறவாப்புக் படைத்த பாவலன்? பூத்துக் குலுங்கும் கனி மரத்தில், காய்த்துத் தொங்கும் காய்களைத் தடிக்கொண்டடித்துக் கனியவைக்க நினைக்கிறான் கயவன். அம் முயற்சியில் அவன் வெற்றி கொண்டதை வேதனையுடன் ஒப்புக்கொள்ளத்தான் வேண்டும். மக்களாய்ப் பிறந்து மாக்களாய் இயங்கும் இவன் போன்றவர்களுக்கு உவமையாய் விலங்குகளைக்கூறி விலங்கின் தரத்தைக் குறைக்க நான் விரும்பவில்லை. கயவனின் திட்டத்திற்குக் கையாளாய் இருந்தவள் கறுப்பாயி என்னும் வேலைக்காரி. அவள் மூலம் பொன்னியின் உணவில் மயக்க மருந்து கலக்கப்பட்டது. மதிமயங்கியிருந்த மங்கையின் உள்ளம் உணர்விழந்திருக்க, சகோதரன் போன்றவனால் அவளுக்கு வழங்கப்பட்ட கூர்முனை கொண்ட கத்தி தன் கையாலாகாத்தனத்தை எண்ணிக் கண்ணீர் வடிக்க, கயவர்களிலும் கடையவனாகிய படைத்தலைவன் தான் எடுத்த காரியத்தை வெற்றிகரமாய் நிறைவேற்றி விட்டான். அவனது முன்ணைய ஏற்பாட்டின்படி பொன்னியின் கணவன் வெளியூருக்கு அனுப்பப்பட்டிருந்தான்.

சோரம் கொடுத்த வேகம்

கனவுலகில் கடுத்துயரடைந்த காரிகை இவ்வுலகிற்கு மீண்டபோது கதறியழவில்லை, ஊரைக்கூட்டி நியாயம் கேட்கவில்லை; வாடிக்கிடந்த அவள் வதனத்தில், உலகின் வேதனையெல்லாம் உருட்டித் திரட்டிய ஓர் அவலச் சிரிப்பு. ஆமாம்! அவள் அழவில்லை! சிரித்தாள்! "துன்பம்! துன்பம்! துன்பம், துன்பத்திற்கோர் எல்லகாணில் இன்பம்! இன்பம்! இன்பம்!" என்றல்லவா பாடினான் பாரதி. நிச்சயமாய் அவன் துன்பத்தின்

எல்லையை அடைந்துதான் இவ்வரிகளை இயற்றியிருப்பானென்பது, அத்துன்ப எல்லையைக் கண்டவர்களால் மட்டுமே உணரக்கூடியதொன்று. குமுறும் எரிமலையைச்சிறு குடையால் மறைப்பவள் போன்று அலறுகின்ற உள்ளத்தை அவலச் சிரிப்பால் மறைத்துக்கொண்டு, குறுவாளின்துணைகொண்டு தேடுகின்ற அக்கயவனை. இரத்தத்தில் குளித்து நிற்கும் கயல் மீன்களைப்போன்று சிவந்து நின்ற அவள் கண்கள், கவர்ச்சியெல்லாம் இழந்து, இரத்தவெறி கொண்டு அலைபாய்ந்தன. உயிருடன் இருக்கும் ஒவ்வொரு கணமும் நரக வேதனை கொண்டு நடுங்கும் அந்த நங்கை விரைவில் தன் முயற்சியில் வெற்றி கண்டாள். குள்ள நரியின் குகையை அடைந்துவிட்டாள். இவள் கோலத்தைக் கண்டு அச்சமுற்றாலும் அலட்சியச் சிரிப்பொன்று உதிர்ந்தது அவனிடமிருந்து. அதுவே அவன் கடைசிச் சிரிப்பு! இரத்த தாகம் கொண்டு துடித்துக் காத்திருந்த "தமிழ்ச்சியின் கத்தி" அவனுடலிலேயே சுவையில்

With best Compliments from :

卐

Pettah Trading
Centre

90, Fourth Cross Street,
COLOMBO-11.

Phone : 24436

Grams : APPEKADE

கூடிய இரத்தத்தைச் சுவைக்க விரும்பி, நேராகப் பாய்ந்து அவன் இதயத்தை முத்தமிட்டது. தெறித்துவரும் களங்கம் நிறைந்த குருதி தன்னில் பாயா வண்ணம் விலகிக்கொண்டாள் பொன்னி. இப்போதுதான் அவள் உள்ளத்தில் உறைந்திருந்த துயரம் உடைப்பெடுத்துப் பாய்ந்தது அவள் கண்கள் வழியே! வேதனைத்தீயில் வெந்துகொண்டிருந்த வளுக்கு மேலுமொரு செய்தி காத்திருந்தது வீட்டில். "படைத்தலைவனைக் கொன்ற காரணத்திற்காக அவள் கணவனை அரசாங்க சேவகர்கள் அரசாங்க விருந்தாளியாய் அழைத்துச் சென்றிருந்தார்கள்" என்பதுதான் அச்செய்தி.

"தென்னையிலே தேள் கொட்ட, பனையிலே நெறி போட்ட" விந்தையை நினைந்து வியந்தவளாய் வேதனையுடன் அரண்மனை நோக்கிச் சென்றாள் பாண்டியன் அவையில் கண்ணு நின்ற கண்ணகியின் சிற்றமோ, ஆவேசமோ அவளிடமில்லை. ஏனெனில் கண்ணகியின் துயரம் கணவனை இழந்த துயரம். சாதாரணமாய் எல்லாப் பெண்களுக்கும் ஏற்படக்கூடிய துயரம். ஆனால் பொன்னியின் துயரம் வார்த்தைகளால் சொல்லும் தரமன்று. அரச அவையிலே சொல்லமுடியாததைச் சொல்லாமல், தானே அவனைக் கொன்றதென நிரூபித்து கணவனை விடுவித்தாள். அவள் கண்ணிரின் பின்னிர்ந்த கண்ணீர் கறைபடிந்த காவியத்தை உணராக் காவலன், நன்றிகொண்டு, பெரு நன்மையெல்லாம் செய்த படைத்தலைவனை அநியாயமாய் கொன்றதாய்க் குற்றஞ்சாட்டி மரண தண்டனை விதித்தான். இதுவரை சாதாரண பாடல்களில் கதை கூறிவந்த பாவலன் கடைசி இரு வரிகளிலேயே காவியக் கருத்தைப் பொதிய வைத்த விந்தையை அக்காவியம் படித்துப் பல ஆண்டுகளானாலும்

என்னால் வியக்காமல் இருக்கமுடியவில்லை. அரசனின் தீர்ப்பைக் கேட்ட அவையோர் அவனை திரும்பி நோக்கினர்,

"நின்றிருந்த பெருமாட்டி நிலத்தில் சாய்ந்தாள், நிலையான பெரும்புகழைச் சாவில் நட்பாள்!"

சாவிலும் வாழ்வு

"பெருமாட்டி" என்ற ஒரு சொல்லில் பொன்னியின் குணநலன்களையெல்லாம் பொதிந்து வைத்த அப்பாவலனுக்கு திருவள்ளுவரையே உவமையாய் கொள்ளலாம். "கடுகைத் துளைத்து ஏழ்கடலைப் புரட்டி, குறுக்கத்தறித்த குறளின்" தந்தையான திருவள்ளுவர்போல் குறைந்த வார்த்தைகளில் நிறைந்த கருத்தைக் கூறுவதில் பாரதிதாசனுக்கு நிகர் அவனே தான். கண்ணகி, நளாயினி, தமயந்தி, அருந்ததி போன்றோரெல்லாம் கற்புக் கரசிகளின் இலக்கணத்துடன் என் உள்ளத்தில் நிறைந்திருந்தாலும், என் இதயத்தின் காவிய பீடத்தில் ஒப்பற்ற தலைவியாய் நிறைந்திருப்பவள் எனது ஆதர்சகவியின் அருமருந்தன்ன கலைச் செல்வியாம் பொன்னி யென்று சொல்வதில் பெருமகிழ்ச்சியடைகிறேன். தமிழராய்ப் பிறந்த ஒவ்வொருவரின் வீட்டு நூலகத்திலும் இடம்பெற வேண்டிய ஒப்பற்ற காவியந்தான் "தமிழ்ச்சியின் கத்தி!" எத்தனை நாட்களுக்குத்தான் கண்ணகியையும் தமயந்தியையும் கற்புக்கரசிகளுக்கு உவமானம் காட்டிக்கொண்டிருக்கமுடியும்? பொன்னியைப் போன்ற காவியத் தலைவிகள் படைக்கப்பட வேண்டும். அப்படைப்புகளுக்கு ஆதரவளித்து அன்னையாம் தமிழ் கன்னியின், பொன்றப் புகழுடைய உடம்பில் புதுப்புது ஆபரணங்களாய்ப் பூட்டி அவள் அழகை மேலும் அதிகப்படுத்த ஆண்டவன் அருள்செய்வாராக!



*Reputed Name to Remember
for High Quality*

ELECTRICAL APPLIANCES

EMMO SONS

— ELECTRICAL CONTRACTORS & DEALERS —

**MOMSAC BUILDING : STANLEY ROAD
JAFFNA**

Telephone : 374 & 7570

With the best Compliments

of



V. V. RAMASAMPILLAI & SONS.

47, BEACH ROAD,

JAFFNA

எ ன் தா யே

மாலை இளந்தென்றல் மனமதனை வருடிவரும்
பாலைப் பொழிந்துதரும் முழுநிலவு ஆடிவரும்
சோலைப் புல்மெத்தை போலுந்தமிழ் மடியில்
காலை நீட்டிநான் கண்ணயரும் வேளையிலே.

உந்தன் மடிதனிலே உறங்கிநான் மடிவேளை
மைந்தன் கர்ணனவன் குந்தியிடம் கேட்டவரம்
இந்த உலகினிலே எவ்வளவு கோடிபெறும்
எந்தன் மனதினிலே எண்ணிநான் கண்ணயர்ந்தேன்.

ஏங்கியமும் குரலோசை எழும்பி ஒலித்திட்டால்
தூங்குமிளம் காளையிவன் துடித்தெழுவான் என்றெண்ணி
ஏங்கியந்த பேதைமனம் எள்ளளவும் ஓசையின்றித்
தாங்குகொண துயரதனைத் தானடக்கி வெம்புகிறாள்.

சிரித்திடம் மா

தம்பையா ஸ்ரீபதி
(இடை நிலையாண்டு)



சில்லென்று இருந்தது பனிநீரோ பன்னீரோ
கல்லென்று வீழ்ந்தது கசிவான கண்ணீரோ
மெல்லென்று விழிநோக்கி மேல்நோக்கி பார்க்கின்றேன்
சொல்லின்றி அழுகின்றாள் தூயவளாம் தாயவளும்

ஏங்கியே பதைபதைத்து எழுந்தவள் கண்துடைத்து
பாங்காய் கதைகூறி பாசமுடன் முகம்வருடி
தீங்கென வந்தவற்றை நீயெனக்கு கூறாமல்
தாங்கொண துன்பமுற்று தாயும்நீ அழுவதென்ன ?

பெற்ற உன்குழந்தை பேதமை கொண்டுக
உற்றவராய் வாழ்கின்ற உறவினரைக் காட்டியின்று
எற்றிப் பிழைத்துப்பல எச்சிலிலை நக்குகின்ற
சிற்றறிவு குணம்கொண்ட சிறுமைகண்டா அழுகின்றாய்?

சாதியெனும் சாட்டையினால் சாடி அடித்திட்டார்
ஓதிமிக உயர்ந்திட்ட அறிவாளர் தாம்கூட
பாதியாய் எம்மினத்தை பாவியவர்கள் பிரிக்கின்ற
நீதியற்ற வெறிகொண்ட நெறிகண்டா அழுகின்றாய்?

நிறைந்து வாழ்ந்ததொரு பெருமினத்தின் நிலப்பரப்பு
குறைந்து வருகின்ற காரணத்தை கண்டுகொண்டும்
மறைந்து அழிகின்ற மண்ணளவு புரிந்திடினும்
பொறையாக வாழ்கின்ற பேதமைக்கா அழுகின்றாய்?

அந்தி புலர்காலை முந்தி விழித்தெழுந்து
கெந்தி மலையேறி கொழுந்தெடுக்கும் ஓர்கூட்டம்
குந்தி இருக்கவிடம் குடிக்கவும் கஞ்சியின்றி
சந்தியில் நிற்குமந்த சந்ததிக்கா அழுகின்றாய்?

தன்குஞ்ச அழகாக காக்கைக்கு இருந்ததினால்
பொன்குஞ்சாய் திகழ்கின்ற பொங்குதமிழ் மயிலை
இனிமேலும் போற்றாமல் எம்மொழியை படியுமென்ற
வன்நெஞ்ச பேதையரின் கதைகேட்டா அழுகின்றாய்?

சீரோடும் புகழோடும் சிங்கார மொழிபேசி
பாரோடும் பண்போடும் பணிவாக வாழ்ந்தவரை
வேரோடு அழிப்போமெனும் வீணர்தமை நோக்கியறப்
போராடி அல்லலுறும் தொண்டருக்கா அழுகின்றாய்?

பள்ளி பலசென்று கற்றவுன் குலக்கொழுந்து
கிள்ளி எறிந்தின்று தரையினிலே வாடுகின்றார்
அள்ளி வைப்பதுபோல் வந்தவொரு தரப்படுத்தல்
கொள்ளி வைத்திட்ட கொடுமைக்கா அழுகின்றாய்?

இதமான பெருவாழ்வை சிறையினுக்கே இரையாக்கி
மிதமான சுதந்திரமே வேண்டுமெனச் சினைக்கொண்டு
மதமான போர்யானை போலுமந்த தமிழ் இளைஞர்
விதமான பல இன்னல் பெறுவதற்கா அழுகின்றாய்?

தாமும் தமிழரென தழுக்கடித்து தமிழணங்கை
நாமும் வாழவைப்போம் நாடாள என்றுசொல்லி
பாமும் கிணற்றினிலே பாங்காக தள்ளிவிட்டு
வாமும் வஞ்சகரின் வண்மைக்கா அழுகின்றாய்

காரணங்கள் பலவுனது கழுத்தினிலே பெருமுடிச்சாய்
ஆரமதாய் வீழ்ந்தின்று அறுக்கின்ற வேளைதனில்
பாரமாய் கொள்ளாது பரிகாசம் புரிகின்ற
வீரமில்லா நாய்கள் வீம்புகண்டா அழுகின்றாய்?

என்னைக் கொடுத்தெனினும் உன்னைநான் காப்பேனென
தன்னை அழிப்பதற்கு தமிழ்ப்புதல்வன் நானிருக்க
சின்னக் குழந்தையென தேம்பிமனம், விழிகலங்கி
அன்னை தமிழ்த்தாயே ஏனம்மா அழுகின்றாய்?

கடலோடிப் புகழ்தேடிக் கரைகண்ட பெருந்தாயே
உடலோடித் திரிகின்ற உதிரத்தின் ஓர்துளியும்
அடலேறு தமிழ்மைந்தன் அங்கத்தில் வற்றும்வரை
திடமாக நீவாழ்வாய் என் தாயே சிரித்திடம்மா!

FOR YOUR QUALITY TEXTILE IN

- ★ SAREES
- ★ SHIRTINGS
- ★ SUITINGS
- ★ DRESS FABRICS
- ★ FURNISHINGS

and

READY MADE GARMENTS

VISIT

SRI VENKADESHIWARAS

163, MAIN STREET,
COLOMBO 11.

T^rphone : 20634

உள்ளூர் உற்பத்திப்

பொருட்களின் விற்பனைக்கு

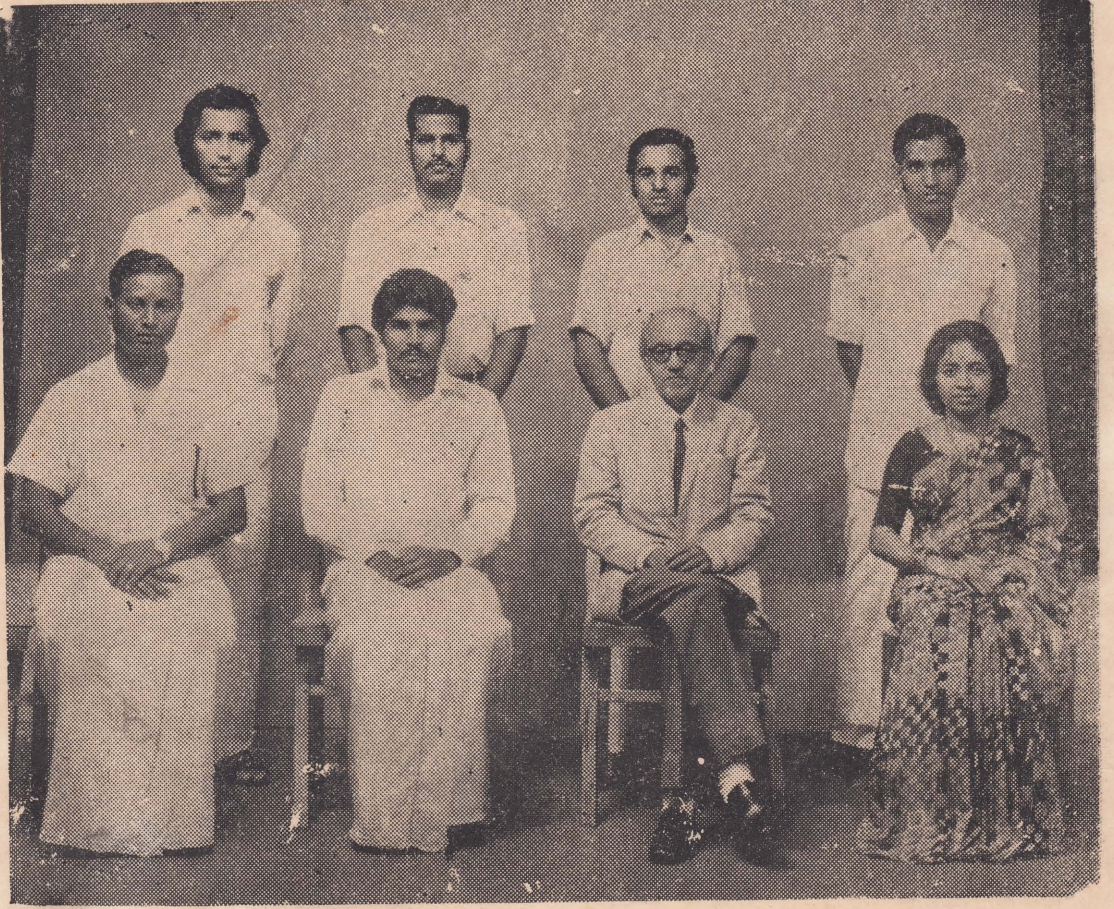
★

வீ யென் டிரேடிங் கம்பெனி

141, 4ம் குறுக்குத் தெரு,
கொழும்பு 11.

தொலைபேசி : 21716

எமது மன்ற — 1975ம் ஆண்டு வெள்ளிவிழாச் செயற்குழு



இடமிருந்து வலம் - நிற்பவர்கள்: சி. சுரேந்திரன்-செயலாளர், ந. விசுவலிங்கம்-பொருளாளர், ச. கிருஷ்ணகுமார்-துணைத்தலைவர், அ. உமாசங்கர்-நிதிமுரசு ஆசிரியர்
இருப்பவர்கள்: வி. இராஜசங்கரி-மன்ற அலுவலர், கு. இராஜகுலேந்திரா-தலைவர், எஸ். ஆர். விஜயதிலக-அதிபர், மனோராணி செயலாளர்-துணைச்செயலாளர்.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO



THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

பழந்

காலங்கள் மாறலாம் ;
சட்டங்கள் மாறலாம் ;
ஆட்சிகள் மாறலாம் ;
நீதிமுறை மாறுமா ?
பழந்தமிழ் மண் கண்ட
நீதி முறையின் மாற்றுருவே
இன்றைய நீதி முறை.....

தமிழகத்து

முறை

செய்

திறன்

பழந்தமிழகத்தில் அரசன் குடி மக்
கட்குத் தந்தையும் தலைவனுமாயிருந்
தான். முறை செய்தலும் குறை நீக்கலு
மவன் புரிந்த ஆட்சிவினை.

“ முறை செய்து காப்பாற்றும் மன்
னவன் மக்கட்கிறையென்று வைக்கப்
படும்” என்பது வள்ளுவன் வாக்கு.
“முறை”யெனுஞ் சொல் பல குறள்
களில் கையாளப்பட்டுள்ளது. “முறை
செய்தல்” எனுஞ் சொற்றொடர், இங்கு
அரசனது அறங்கூறுஞ் செயலைக் குறிக்
கின்றது. தமிழ் நூல்கள் பல நீதி வழங்
குஞ் செயலை “முறை செய்தல்” எனக்
குறிப்பிடக் காண்கிறோம். ஆவிற்கு நீதி
வழங்கிய மனுநீதிச் சோழனை “மகளை
முறை செய்த மன்னவன்” என மணி
மேகலையும் “கறவை முறை செய்த காவ
லன்” எனச் சிலம்பும் கூறுகின்றன. நரை
முடி பூண்டு முதியவர்க்கறங் கூறிய கரி
கால்வளவனை “நரை முடித்துச் சொல்
வான் முறை செய்தான்” எனப் பழ
மொழி பரவுகின்றது.

முறையென்பது அளி, தெறல் என
இருவகைப்படும். நல்வினை செய்தார்
நலத்தையறிந்து பாராட்டி அருள் செய்
வது அளி; தீது செய்தோர் தீமையை
அறிந்து அந்நெறியை விடுத்து நன்னெ
றிக்கண் நிற்குமாறு ஒறுத்தல் தெறல்.
இம்முறைமையை நீதியென வட நூல்
கள் குறிக்கும்; தமிழ் நூல்கள் செங்
கோன்மை, நடுவு நிலைமை, செம்மை,
செப்பம் எனுஞ் சொற்களால் இடத்திற்
கேற்ப வழங்கும். அரசன் செய்முறை
“ஒரு பாற்கோடாது செவ்விய கோல்

செல்வி

ஜெகஜெனனி பாக்கியரட்சம்

(முதலாண்டு)

போறலின் செங்கோல் எனப்பட்டது”
என்பர் பரிமேலழகர்.

முறைவேண்டு மக்கட்கு அரசனும்
முறைசெய் அலுவலரும் முறை செய்வர்.
முறைசெய் அலுவலர், அறக்கழத்து அந்
தணரெனப்பட்டனர் எனச் சிலம்பு
செப்புகின்றது. மக்கள் முறை வேண்டி
வருதல் வழக்கெனப்படும். ஒவ்வோர்
வழக்குக்கும் தொடை, விடையென இரு
பக்கமுள. தொடையை வாதம் என
வும், விடையைப் பிரதிவாதம் எனவும்,
வழக்குத் தொடுப்போரை வாதி அல்லது
வழக்காளி எனவும், அவர் காட்டுவன
வற்றை எதிர்த்து விடுப்போரை பிரதி
வாதி அல்லது எதிரி எனவும் இன்று
வழங்குகின்றனர்.

முறை செய்வோர், வழக்குத்
தொடுப்போர் — எதிர்த்து விடுப்போ
ரெனுமிருவர்பாலுள்ள உண்மைகளைக்
காய்தலுவத்தலின்றி நோக்கி, இரு

வருள் யார் மாட்டும் கண்ணோட்டமின்றி
ஆய்ந்து, சான்றுகளையும் நூனெறிகளையும்
துணைக்கொண்டு மெய்மை, பொய்
மைகளைக் கண்ணுணர்ந்து, காணப்பட்ட
குணங் குற்றங்களின் வன்மை, மென்மை
நோக்கி, அளியும் தெறலும் செய்வார்.
“ஓர்ந்து கண்ணோடாது இறையுரிந்து யார்
மாட்டும் தேர்ந்து செய்வல்தே முறை”
யெனும் குறட்பா காண்க.

“கிணை காமம் கழி கண்ணோட்டம்
அச்சம் பொய்ச்சொல் அன்பு மிகவுடைமை
தெறல் கடுமையொடு பிறவும் இவ்வுல
கத்து, அறம் தெரி திகிரிக்கு வழியடை
யாகும் தீது” (பதிற்றுப்பத்து 22) என
நீதி வழங்கும் பல்யாளைச் செல்கெழு
குட்டுவன் எனுஞ் சேரமன்னனுக்குப்
பாலைக் கௌதமனார் கூறுவதைத் தாமா
கவே இவர்கள் (முறை செய்வோர்)
உணர்ந்து, உளத்துக்கொண்டு, இக்குற
றங்கட்குத் தம்மையீடாக்கிக் கொளாது
செய்வாற்றுவர்.

With the Compliments

of

your favourite shopping centre

FAVOURITES

96, MAIN STREET,
COLOMBO

முறை செய்யும் மேலோர் ஒரு குற்றம் தம் கண்முன் நிகழினும், தாம் கண்டது கொண்டு குற்றம் செய்தார்க்குத் தண்டனை விதிக்கார். அதனையு முரிய நெறியில் நன்கு ஓர்ந்து கண்ணோடாது குற்றத்தின் வன்மை, மென்மை தேர்ந்து முறை செய்வார். சோழன் நெய்தலங்கானல் இளஞ்சேட்சென்னியெனும் வேந்தன் முறை வழங்கக் கண்ட ஊன்பொதி பசங்குடையார் எனுஞ் சான்றோர் மிகுதியும் வியந்து, "நீ மெய்கண்ட தீமை காணின் ஒப்பநாடி அத்தக ஓறுத்தி" (புறம் 10) எனப் பாடியுள்ளது காண்க.

பழந்தமிழ் நாட்டு முறை செய்திறன் பற்றிய ஆதாரபூர்வமான அநேக நிகழ்ச்சிகள் புழம்பாடல், இடைக்காலச் சான்றோர் நூல், கல்வெட்டு, செப்பேடு அனைத்திலுமுண்டு. ஆங்குள்ள அனைத்து நிகழ்ச்சிகளையுமெடுத்துரைப்பப் பன்னூறு பக்கங்கள் வேண்டுமாகை

உள்ளூர் உற்பத்திப்

பொருட்களின் விற்பனைக்கு

ரூபா டிரேடிங் கம்பெனி

116, 4ம் குறுக்குத் தெரு,

கொழும்பு

தொலைபேசி : 26719

யால் இரண்டினமட்டும் இங்கெடுத்து விரித்துரைத்தமைகின்றோம்.

கி.மு. 2ம் நூற்றாண்டு. பொன்னி வளநாட்டுப் புகழ்ச்சோழன் என இடைக்காலச் சோழ வேந்தரவை அமைச்சர் சேக்கிழார் குறிக்குமரசன். இவனுடைய ஒரே மகன் வீதிவிடங்கள் எனும் பெயர் கொண்டவன். இவனொரு நாள் தேரூர்ந்து கோவில் சென்றபொழுது, பசுக் கன்றொன்று திடீரெனப் பாய்ந்து ஓடித் தேர்க்காலிலகப்பட்டு இறந்தது. இதையறிந்த தாய்ப்பசு கண்ணீருகுத்திக் கதறி மன்னவன் கோயில் வந்து, வாயிற்கடைமணியைத் தன் கொம்புகளாலசைத்து, அரசனுக்குத் தன் குறையை உணர்த்திற்று. நிகழ்ந்ததை அவயத்தார் உரைக்கக்கேட்ட மன்னவன் மனமிக வருந்தி, "மன்னுயிர் புரந்து வையம் பொதுக்கடிந்து அறத்தில் நீடும் என் நெறி நன்று" எனத் தன்னையே இகழ்ந்து "என் செய்தால் தீரும்" என அமைச்சரை வினவினான். அரசன் வருத்தமிகுதி கண்ட அமைச்சர் அவனைத் தேற்றி, "ஆன் கொலை புரிந்தார்க்கென மறை நூல்கள் சில முறைகளை விதித்துள்ளன. அதன்படி ஏற்றது செய்வது வழக்கு" எனவுரைத்தனர். அவ்வுரையால் மனவமைதி பெற மன்னன், அமைச்சரை நோக்கி, "வழக்கென்று நீவிர் கூறுகின்றீர்; அதுகன்றையிழந்து அலறும் ஆவின் மனநோயைத் தீர்க்கும் மருந்தாகுமா? யான் என் மகளை இழக்கின்றேன் என நினைத்து நீங்கள் மொழிவது சரியன்று; அதற்கு நானிசைந்தால் தருமம் சலித்தொழியும், என் மகன் செய்த குற்றத்துக்கு மறை நூற் சடங்கு செய்துவிட்டு வேறொருவனது செய்தால் அவனை மறை நூன் முறையென்று கொல்வேனானால், மனு வேந்தன் அறத்தை அழித்தான் என்னும் பழி இவ்வுலகில் நிலைபெற அன்றோ மொழிகின்றீர்கள்!" எனக்கூறி "எவ்வுலகில் எப்பெற்றம் இப்பெற்றித்தாம் இடரால் வெவ்வுயிர்த்துக் கதறி மணியெறிந்து வீழ்ந்தது" எனக்கடாவினான். இக்கடாவிற்செவரும் விடை பகரமுடி

யாதவராயினர். தன் மகனைத் தேர்க் காலிவிட்டுக் கொல்லுமாறு பணித்தான். ஆணைபெற்ற அமைச்சன் அவ்வாணையை மறுத்தற்கஞ்சி தன்னுயிர் விடுத்தான். மன்னவன் தானே “தன் அரும்பெறல் புதல்வனை ஆழியின் மடித்தான்”. இதனைச் சேக்கிழார் சுவாமிகள்,

“ ஒரு மைந்தன் தன் குலத்துக்குள்ளான்
என்பதும் உணரான்
தருமம் தன் வழிச் செல்கை கடன் என்று
தன் மைந்தன்
தருமம் தன் தேராழி உற ஊர்ந்தான்
மனுவேந்தன்
அருமந்த அரசாட்சி அரிதோமற்று
எளிதோதான் ”

எனவும், இளங்கோவடிகள் கண்ணகி கூற்றாக :

“ வாயில் கடைமணி நடுநா நடுங்க
ஆவின் கடைமணியுகுநீர் நெஞ்சு
கடத்தான்தன்
அரும் பெறல் புதல்வனை ஆழியில்
மடித்தோன் ”

எனவும் பாடி உள்ளார்.

(ஆதாரம் (1) பெரிய புராணம் (2) சிலப் பதிகாரம் (3) கல்வெட்டு—S.I.I. Vol 5 No. 436 (4) Gieger's Mahavamsa Chap 21-25)

சுந்தரருடைய தந்தைக்குத் தந்தையார் வெண்ணெய் நல்லூர்ப் பித்தனாகக் குத் தாமும் தம் வழியினரும் அடிமையென்று இசைவு (Agreement) எழுதிக் கொடுத்திருந்தார். சுந்தரரை மணஞ் செய்வதினின்றும் தடுத்து, ஆட்கொள விரும்பிய திருவெண்ணெய் நல்லூர்ப் பிச்சன் இதற்கு அவ்விசைவைப் பயன்படுத்தினார். மண கோலத்துடன் திருமணப் பந்தரில் வீற்றிருந்த சுந்தரரிடமவர் வந்து “ என்னிடையும் நின்னிடையும் நின்ற இசைவால் முன்னுடையதோர் பெரு வழக்கினை முடித்தே நின்னுடைய

வேள்வியினை நீ முயல்தி ” எனக் கூறிச் சபையாரிடத்து “ என் அடியான் இந் நாவல் நகர் ஊரன் ” என மொழிந்தார். இது கேட்டவர்கள் வெகுண்டனர்; சிரித்தனர். தொண்டனார் ஓலையைக் காட்டெனக் கேட்க, “ நீ ஓலை காணற்பாலையோ அவைமுன் காட்டப் பணி செயற்பாலையோ ” வெனக் கூறினார். தொண்டனார் வெகுண்டு அவரைத் தொடர்ந்து பற்றி எழுதும் ஆள் ஓலை வாங்கிக் கிழித்தார். இஃது முறையாவென முறையிட்ட முடிவிலாதானை அங்குற்றோர் “ இந்தப் பெருமுறை உலகிலில்லா நெறிகொண்டு பிணங்குகின்ற திருமறை முனிவரே நீர் எங்குளீர் என வினவினர். “ இங்குளேன் இருப்புஞ் சேய் தன்றிந்த வெண்ணெய் நல்லூர் ” என வவர் கூற ஆருராரவரை நோக்கி “ வெண்ணெய் நல்லூராயேல் உடன் பிழை நெறி வழக்கை அங்கே பேச நீ போதாய் ”

Stockists

For

Zaitoon (NOORANI)

TILES

Sundaramoorthy & Sons.

76, Hospital Road,
JAFFNA.

Phone: 423

என்றார். [இஃது சட்ட ஆட்சிப்பரப்பு (Jurisdiction)—வாதச் செய்தி (issue)—என்பது கவனிக்கத்தக்கது] அதன் மேலவர் வெண்ணெய் நல்லூர் பேரவை முன் சென்று “நாவலூர் ஆருரந்தான் காதலென அடியான் என்னக் காட்டிய ஓலை கீறி முதறிவீர் முன்போந்தானிது மற்றென் முறைப்பாடு” என்றார். இதைக் கேட்ட அவயத்தார் “இவ்வுலகின்கண் நீயின்றி வரையுன்னடிமை என்ற வெவ்வுரை எம்முன்பேற்ற வேண்டும்” என்று

With the Compliments

of



LATHA TRADING CO.,

GENERAL MERCHANTS

59, Dam Street,
Colombo 12.

Phone : 34907

ரைத்து மேலும் “ஆட்சியில், ஆவணத்தில் அன்றி மற்றயலார் தங்கள் காட்சியில் முன்றிலொன்று காட்டுவாய்” என்றனர். [(1) ஆட்சி—(Custom and usage) (2) ஆவணம் —சுவடிக்கூறு (Documentary evidence) (3) அயலார் காட்சி—வாய்க் மொழிக் கூறு (oral evidence)] அவர் மூல ஓலை கொண்டு சென்றார். அவர் “கையில் ஓலை கண்டவையோர் ஏவ அருள் பெரு காரணத்தானும் (clerk) ஆவணம் தொழுது வாங்கி” வாசித்தான். அஃதில்

“ அருமறை நாவல் ஆதிசைவன் ஆருரன் செய்கை

பெருமுனி வெண்ணெய் நல்லூர்ப் பித்தனுக்கியானும் என்பால் வருமுறை மரபுளோரும் வழித்தொண்டு செய்தற்கோலை

இருமையால் எழுதி நேர்ந்தேன் இதற்கிவை என் எழுத்து”

என விருந்தது. அவ்வாசகம் கேட்ட அவயத்தார் இசைவு கொடுத்தவர் கைச் சாத்தையும், மற்றும் மேலெழுத்திட்டவர்கள் (Witnesses to the Agreement) கையெழுத்தையும், “அருண்தரு காப்பில் (Archives) வேறென்றழைத்துடன் ஒப்பு நோக்கி” (Comparison of Hand Writing and Signatures) இரண்டு மொத்திருக்கக் கண்டு, “நான் முறை முனிவனார்க்கு நம்பியாரூர் ஏவல் செய்தல் கடனென” விளம்ப நம்பியாரூர், “விதி முறை இதுவே ஆகில் யான் இதற்கிசையேன் என்றல் இசையுமோ என்று நின்றார்”. ஆதாரம்: தடுத்தாட் கொண்ட புராணம்”



குற்றம் செய்துவிட்டு அதை அறியாமல் இருப்பவன்
குற்றத்தை ஒப்புக்கொள்ள அஞ்சுபவன்
குற்றத்தை மறைப்பவன்
குற்றத்தை மறுப்பவன்

—மடையன்
—கோழை
—திருடன்
—முரடன்

சும்மா

சட்டம் பயின்றிட்ட பாமா — உன்
சங்கதி எல்லாமே சங்கடந் தாம்மா
பட்டம் படித்திட்ட மேதை — நான்
பண்ணிய கல்யாணம் பரிதாபக் காதை.

கல்லூரி வாழ்விலே கண்டு — நீ
கண்ணாலே பேசவே காதலே கொண்டு
பல்லினை காட்டினேன் மண்டு — சுற்றி
பறந்து திரிந்தேனே தேனுண்ண வண்டு.

கண்ணின் மணியேநீ என்றேன் — என்
கற்பனைக் கெட்டாத அற்புதம் என்றேன்
பெண்ணின் பெருந்தக்க தேது — என்றே
பேதைநான் எண்ணிய தேபெருந் தீது.

நல்லோர் பெரியோர்கள் கூடி — நல்ல
நானையும் கோளையும் வேளையும் தேடி
பொல்லாத கல்யாணம் செய்தார் — நான்
'போக்கறப் போகவோ' வாய்ப்பொரி பெய்தார்?

சொல்லக்கூடாது

பாமா சட்டம்

கொட்டி முழக்கிரய் பாமா — ஒரு
'கோட்டடி' எனரோடி வீட்டை நினைத்தாய்?
சட்டியும் முட்டியும் தட்டி — ஏடி
சட்டமே பேசுரய் வாய்க்காரக் குட்டி.

கொட்டுவேன் பல்லென்று சொன்னால் — உடன்
'கோட்டிலே' 'டமேச்சு' கோருவேன் என்பாய்
திட்டியே ஆத்திரம் தீர்க்க — ஓடி
தேடுவாய் சட்டங்கள் 'செக்ஷனை' பார்க்க.

அண்டை அயல்வீடு சென்று — உந்தன்
அட்டகா சங்களை கூறினேன் என்று
கொண்டை குலைத்து முடித்து — ஈடு
கொடுப்பியா மானநஷ்டத்துக்கு என்பாய்.

கட்டிய பெண்ணொரு 'லோயர்' — எனில்
கமுதையை கட்டுதல் மேலென்று தூயர்
புட்டுப்புட் டல்லவோ சொன்னார் — நான்
புரட்டுறேன் 'டைவோஸ் லோ'வினை இந்நாள்.

சி. சுரேந்திரன்

(இறுதியாண்டு)

படிச்சவள்

With the best Compliments

from



A. S. SANGARAPPILLAI & SONS.

15 & 17, DAM STREET,

COLOMBO-12.

Telephone : 32221

With the best Compliments

of

INTERNATIONAL STORES

GENERAL MERCHANTS

30 & 32, St. John's Road,

COLOMBO-II.

Telephone : 22126

பூ.ர்..ணி.மா!

“அவன் அவளை உயிருக்குயிராய் நேசித்தான். உள்ளமெனும் கோவிலிலே அவளை இருத்திப் பூஜித்தான், ஆனால் அவளுடைய பலவீனங்கள் அவனுடைய அன்புக் கோட்டையைத் தகர்த்தெறிந்துவிடும்போல் இருந்தது.”

கைகளிரண்டையும் தாடைக்குத் தாங்கல் கொடுத்தபடி வானத்தையே வெறித்து நோக்கிக் கொண்டிருந்தான் மோகன். தலைக்குப்பின்னால் மெல்விதான ஒளியை உமிழ்ந்து கொண்டிருக்கும் “நியோன்” விளக்கருகே சென்று அவன் முகத்தை ஒரு தடவை கூர்ந்து நோக்கினேன் நான். அவன் இப்போதும் அழுது கொண்டதான் இருக்கிறான்.

“மோகன்! என்னடா இது? கேவலம் ஒரு பெண்ணுக்காகவா இப்படி அழுது வடிப்பார்கள்? சீ! ஆண்பிள்ளை என்றுகூட உனக்கு வெட்கமாயில்லை. ஏண்டா! வாழ்நாள் முழுக்க இப்படியேதான் இருக்கப்போறியா?” மோகனை எப்படியாவது அந்தக் கோர நினைவுகளிலிருந்து மீட்டுவிட வேண்டுமென்ற நினைவு எனக்கு. அதனால்தான் வேண்டுமென்றே அவனுக்குக் கோபத்தை ஊட்ட முயற்சித்தேன் நான்.

வானப்பரப்பிலே அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாகச் சிரித்த வெள்ளிப் பூக்கள்...அதைப்போலவே மோகனின் உள்ளப்பரப்பிலும் எத்தனையோ உணர்ச்சிப் பூக்கள் கொந்தளித்துக்கொண்டிருக்கின்றன. இரண்டிற்குமிடையே ஒரேயொரு வேற்றுமை. வானத்து வெள்ளிப் பூக்கள் சிரிக்கின்றன. மோகனின் உணர்ச்சிப் பூக்களோ கடந்த இரண்டரை வருடங்களாக.....இப்படியேதான் ஒரு சொந்த ளிப்பை அவனுக்குள் உருவாக்கி அவனைத் துடிக்கும் புழுவாக்கிச் சாகடிக்கின்றன. என்ன உலகமிது..? என்ன வாழ்க்கை இது..?

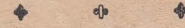
மோகனைப் பார்க்கும்போது எனக்கே வேதனையாக இருந்தது. ஊம்.. யார் விதியை யார் நோவது? மனித வாழ்க்கையை நினைக்கும்போதே எனக்குள் வெறுப்புச் சுழியிடத் தொடங்கியது. மறுபடியும் அவளை அதட்டினேன்.

“மோகன் உனக்கென்னடா பைத்தியமா பிடித்துவிட்டது? அவள் ஒருத்திக்காக உன்னையே அழித்துக்கொள்கிறாயே, முட்டாள்.....” கொடுமையான என்னுடைய இந்த வார்த்தைகள் மோகனின் நெஞ்சில் உறைத்திருக்க வேண்டும். திடீரென்று என்னை ஒரு தடவை நோக்கியவன் “என்ன சொன்னாய்? என்ன சொன்னாய் பாபு..... ஒரு பெண்ணுக்காக உன்னையே பாழடிக்கின்றேன். அப்படித்தானே கேட்டாய்? இப்போ நான் கேட்கிறேன் என்று கோபுச்சுக்காதே பாபு, என்னைப்போல ஒரு தூர்ப்பாக்கிய நிலை கிடைத்திருந்தால் நீ மட்டும் என்னடா செய்திருப்பாய்?”

எதிர்பாராத விதத்தில் வீரக்தி ரூபத்தில் அவனிடமிருந்து வெளிப்பட்ட இந்த கேள்விக்குப் பதில் சொல்ல முடியாமல் தத்தளித்தேன் நான். உண்மைதான் மோகனின் நிலையில் நான் மட்டும் இருந்

திருந்தால் என்ன செய்திருப்பேனோ? எனக்கே புரியவில்லை.

நிர்மலமற்று நீண்டு பரந்து கிடந்த வானப்பரப்பிலே இப்போது அந்த வெள்ளிப் பூக்களைக் காணவில்லை. மோகனும் தலைகுனிந்தபடியே கேவிக்வேவி அழுது கொண்டிருந்தான். பாவம், ஒரு நல்ல நண்பனுக்கா இந்தச் சோதனை வரவேண்டும்? மோகனின் வாழ்க்கைச் சம்பவங்கள் திடீரென்று அலையலையாக என் நெஞ்சில் வந்து மோகிக்கொண்டன.



.....நாங்கள் மருத்துவக்கல்லூரியில் இறுதி வருடப்படிப்பில் இருந்த போது தான் மோகன் அந்த விஷயத்தை என்னிடம் கூறினான். “டேய் பாபு! ‘ஃ பெஸ்ந் இயர் ஸ்டூடன்சில்’ நாலாவது ரேவில் வலப்பக்கமாக இருக்கிற அந்த கிறீம் நிற பெல்லைப் பாரடா?”

With the best Compliments

of



A. K. S. SONS.

JEWEL HOUSE

JAFFNA.

மோகன் சொல்லிய திசையில் என் பார்வையைத் திருப்பினேன். சிலருக்கு அழகு மட்டும் உண்டு. சிலருக்குக் கவர்ச்சி உண்டு. ஆனால் இவளுக்கோ ஆளைப் பிடித்து நிறுத்தும் கவர்ச்சியும் அழகும் சேர்ந்த ஒரு மயக்கம் உண்டு எனலாம். என் பார்வையைத் திருப்பி "ஓ...மோகன்! பரவாயில்லையடா உன் செலக்ஷன். 'பைன்'... ஆமாம், பேரென்னவாம்?" வேண்டுமென்றே அவனைச் சீண்டினேன் நான். "பெயரா" என்று ஒரு நிமிடம் யோசித்தவன், "பூ .ர்..ணி..மா" என்று பெயரிலேயே ஆசை வைத்தவன் போல ஒவ்வொரு எழுத்தாக அழுத்தி அழுத்திச் சொன்னபோது எனக்கே சிரிப்பு வந்து விட்டது. "ஓ! ஷேக்ஸ்பியரின் கல்பூர்ணிமா, எங்கள் மோகனுக்கு பூர்ணிமா ஆகிவிட்டாவோ?" என்னுடைய கேலிக்கு முன்னே மோகன் தலையைக் குனிந்து கொண்டான். கல்லூரி "ரூக்கிங்"கின் போது அவளுக்காக அவன் பரிந்து பரிந்து பேசியதெல்லாம் அதற்குத் தானா? எனக்கு இப்போதுதான் எல்லாம் புரிந்தது. இதையிட்டு நான் ஒன்றுமே பேசவில்லை.

காலவெள்ளம் வெகுவேகமாக ஓடியது. அந்த வெள்ளத்தின் பின்ணணியிலே புதிது புதிதாகப் பூக்கின்ற மலர்களைப் போல மோகனும் தன் காதலை வளர்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

எங்களுக்கு இறுதிப் பரீட்சை முடிந்து வீடு செல்லும் நாள். அவசர அவசரமாக என் அறைக்குள்ளே நுழைந்த மோகன், பூர்ணிமாவைத் தான் பதிவுத்திருமணம் செய்து விட்டதாகக் கூறினான். அவன் கூறிய அந்த வார்த்தைகளை என்னால் நம்பவே முடியவில்லை. "உண்மையாகவா? அவசரப்பட்டு விட்டாயே முட்டாள்" என்றேன் நான். நண்பன் என்ற முறையில் என் ஆலோசனைகளையாவது கொஞ்சம் கூட எதிர்பார்க்காமல் செய்து விட்டானே என்ற எரிவில் நெஞ்சுக்கு வேதனையாக இருந்தது. இந்த மனத்தாபங்



களால் ஒரு வருடம் வரை எங்களுக்குள் பேச்சுவார்த்தையே இல்லாமல் போய் விட்டது.

எனக்குப் பட்டனத்தில் வேலை கிடைத்தபின் மோகன், பூர்ணிமாவோடு கிராமத்திற்குச் சென்று விட்டதாக அறிந்தேன். நாகரீகமாக வளர்ந்த பெண், கல்லூரியில் நடக்கும் கலந்துரையாடல் வைபவங்களிலெல்லாம் தயங்காமல் ஆடவர்களுடன் 'டான்ஸ்' ஆடும் அந்தப் பெண் - நிமிர்ந்த நடையும், நேர் கொண்ட பார்வையுமுடைய அப்பெண்-எப்படித்தான் இந்த மோகனோடு வாழும் போகிறாளோ என்ற யோசனை எனக்கு. காலம் கடந்து இரு வருடத்தின் பின்னே என்னுடைய செக்ஷனில் தனிமரமாய் வந்து சேர்ந்து கொண்டான் மோகன். முதலில் அவன் மோகன்தானா என்று தீர்மானிப்பதற்கே எனக்கு நேரமாயிற்று. கடைசியில், "நீ என்னை அடையாளம் கண்டிருக்கவே மாட்டாய் இல்லையா பாபு" என்று அவருகே கேட்ட போது தான் அவன் மோகன் என்று அறிந்து கொண்டேன். "அப்படி ஒன்றும் இல்லை, அது சரி எப்படி இருக்கிறது.? உன் பூர்ணிமா சொல்கியமாய் இருக்காளோ? உனக்கு எத்தனை குழந்தைகளடா?"

என் பேச்சைக் கேட்டதும் அவன் முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டான். அவன் எதையோ மறைக்க முயல்வதை உணர்ந்துகொண்ட நான் “மோகன்! என்னடா நடந்தது? என்னிடம் சொல்ல மாட்டாயா?” என்றேன்.

“அவள் என்னை ஏமாற்றி விட்டாள் பாபு! என்னை ஏமாற்றி விட்டாள்” இதைத் தவிர வேறொன்றுமே பேசவில்லை. மோகனின் இந்தச் சோகம் நிறைந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டு நான் அதிர்ந்து விட்டேன். “பூ..ர்..ணி..மா... பூர்ணிமாவா உன்னை ஏமாற்றி விட்டாள். பொய் சொல்லாதே மோகன்! உண்மையைச் சொல்! உங்களுக்குள் என்ன நடந்தது?” நம்பிக்கையில்லாமல் கேட்டேன் நான்.

மோகன் இப்போது என்னிடம் ஒன்றையுமே மறைக்காமல் சொல்லி விட்டான். அவள் மனைவி பூர்ணிமா பக்கத்து வீட்டு வாலிபன் ஒருவனோடு ஓடி விட்டாளாம்.....” அவளில்லாமல் அவனால் வாழவே முடியவில்லை யாம்...” “அவளுக்கு நான் என்ன குறைவைத்தேன் பாபு?” என்று வாய் விட்டே அவன் அழுதபோது என் கண்களும் கலங்கிவிட்டன.

இப்போது மோகன் எதைப்பற்றியுமே சிரத்தையற்றவனாக வாழத்தொடங்கினான். கடமை நேரங்களில் அவனும் நானும் ஒன்றாகவே செல்வோம். ஏன், ஓய்வு நேரங்களில் கூட ஒன்றாகத்தான் இருப்போம். கடமை நேரங்களில் அவனைப்பற்றிய பேச்சுக்கே இடமிருக்காது.

அன்று எனக்கு “நைற்டியூட்டி” மோகனுக்கு இப்போதெல்லாம் தூக்கமேயில்லையாம். என்னுடனேயே இருந்தான். ஸீரியசான ‘அக்ஸிடென்ற் கேசொன்று என்னிடம் சேரவே, மோகனும் கூட வந்தான். “பாபு” எனச் சுரத்தில்லாமல் கத்தினான் அவன். எனக்கு

ஒன்றுமே புரியவில்லை. அப்போது தான் ‘பேஸண்டைப்’ பார்த்தேன். சரிதான்! மோகனின் அதிர்ச்சிக்குக் காரணம் புரிந்து விட்டது எனக்கு. கட்டிலிலே தும்பைப்பூப்போலத் துவண்டு கிடந்தவள் வேறு யாரும்ல்ல, மோகனின் பூர்ணிமாவேதான்.

உள்ளத்தைக் கட்டிப்போட்டவனாக எப்படியோ சிகிச்சையை ஆரம்பித்தேன். குடிபோதையில் விபத்து ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும். தலையில் பலமான அடியுடன் ஒரு காலில் லேசான முறிவு ஏற்பட்டிருந்தது.

பூரண சுகம் அடையுமட்டும் அவள் ஆஸ்பத்திரியிலேயே தங்கியிருக்க நேரிட்டது. அப்படியிருக்கையில் ஒருநாள், பூர்ணிமாவுக்குச் சிகிச்சையளிக்குமுகமாக அவள் அறையினுட் சென்றபோது, பூர்ணிமா அழுதபடி மேசைமீது தலைவைத்துக்கொண்டு, பக்கத்து வீட்டுக் காதலனால் தான் ஏமாற்றப்பட்டதைக் கூறிக் கொண்டிருந்தாள். மோகன் அவளைத் தேற்றிக்கொண்டிருந்தான். இப்போ பூர்ணிமாவுக்கு எங்கே போவதென்று தெரியாமல் ஒருவித தவிப்பு. மோகன்..... மறுபடியும் அவளைத் தள்ளோடு அழைத்துக்கொண்டதில் அவனுக்கோர் திருப்தியாம்...

.....அவன் போக்கே எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. ஓடிப்போன ஒரு பெண்ணை மீண்டும் அழைத்துக்கொள்வதில் அர்த்தமேயில்லை என்பது என் வாதம். நான் என்ன சொல்லியும் அவன் ஏற்க மறுத்து விட்டான் என் வாதத்தை. என்ன இருந்தாலும் பூர்ணிமாவின் மேல் எனக்கு நம்பிக்கையே இல்லை. மோகனின் அமைதி விரும்பும் வாழ்க்கையை அவள் வெறுக்கிறாள் என்பதை மட்டும் பல தடவை நான் உணர்ந்து கொண்டேன். பணக்கார வீட்டுப் பெண்ணல்லவா? எதில் திருப்தி ஏற்படும் அவளுக்கு? என் சந்தேகம் வீண் போகவில்லை. இரு வாரங்களின் முந்தான் அந்தப் பூர்ணிமா மீண்டும் அவளை ஏமாற்றி விட்டான். அவளுடைய பல

வீனங்கள் அவனுடைய வாழ்க்கையைச் சாகடித்துவிட்டன. அவள் புதிய புதிய வாழ்க்கையைத் தேடுகிறாள். பாவம்! மோகனின் உள்ளத்துணர்வுகள் வாழ்க்கையின் ஆரம்பத்திலேயே சிதறடிக்கப்பட்டு விட்டன. "நான் என்ன செய்வேன் பாபு! என்னைப்போல் ஒருதூர்ப்பாக்கிய நிலை மட்டும் உனக்குக் கிடைத்திருந்தால் நீ மட்டும் என்னடா செய்திருப்பாய்?" மோகனின் அந்த வார்த்தைகள் தான் இன்னமும் என் காதுகளில் ஒலிக்கின்றன. வானத்தில் மறுபடியும் அந்த வெள்ளிப்பூக்கள் கூடிவிட்டன. மாரி காலத்துப் பின்னிரவு அது! விளக்குகள் மங்கிய பக்கமாக இருக்கும் தோட்டத்தில் இலைகள் அத்தனையும் யாருக்காக, ஏன் இப்படி அழுது தீர்க்கின்றன? என்று நினைக்க வைத்தது, காற்றில் அவ்விலைகள் போட்ட இரைச்சல். மோகனைப் பார்க்கிறேன். மூடிய அந்த இடைகளிலும் ரோஜா இதழில் பனித்துளி போல இரண்

டொரு முத்துக்கள். குழந்தையுள்ளம் கொண்ட என் மோகனை மீண்டும் ஒரு முறை பார்க்கிறேன். புருவத்திலும் கன்னச்சரிவிலும் உதட்டோரத்திலும் எல்லாம் முத்துக்கள் விம்மி நிற்கின்றன. இப்போதும் அந்தப் பூர்ணிமாவைத்தானே நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறான்? என்பதை அறிய மீண்டும் என் நண்பனை உற்று நோக்குகின்றேன். நீர் பூத்த அவனுடைய கண்கள் மீண்டும் வானத்தையே உற்று நோக்குகின்றன. குழந்தையுள்ளம் கொண்டவர்களும், தியாக உள்ளம் கொண்டவர்களும் பொழுதெல்லாம் பார்த்துக்கொண்டேயிருந்தால் கண் மங்கிப்போகும் அழகுச் சிலைகளைக் காறலிப்பதற்குக் கிடைக்கும் பரிசா அந்தக் கண்ணீர்த் துளிகள்? அல்லது இயற்கை என்பது ஒரு கடினமான தத்துவமா? மலராத பூ மொட்டிலும் புழுக்களை வளர விடுகின்றதே அந்த இயற்கை! மோகனும் மனிதன் தானே?

உ
சிவமயம்

தரமான புடவைகளுக்கு
முதன்மை ஸ்தாபனம்

த. குமாரசாமி

ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

42, 44, பெரியகடை

யாழ்ப்பாணம்.

போன் : 7035

நீதியே

நாதி இழந்து
நல்ல உடை தானிழந்து
பாதி வயிற்றிலேனும்
பசியை தணிப்பதற்கு
வீதிப் புறங்களிலே
வெந்தொழியும் மாந்தரை நீ
ஆதரித்து அன்பாய்
அணைக்காமல் போனதெங்கே.....?

சாதித் திமிர் பிடித்து
தம்மினத்தைப் பல்வேறாய்
கூறிட்டுப் போடும்
கும்பலை நீ என்னசெய்தாய்.....?

உச்சி வெயிலினிலே
உயர் மலையின் உச்சியிலே
பிச்சைப் படியினுக்காய்
பேச்சிழந்து மூச்சிழந்து
பச்சைத் தொழிலாளர்
படும் பாட்டைக் கண்டிலையோ...?

ஆண்ட பரம்பரையை
அவதிக்குள்ளாக்கி நிதம்
பூண்டோடழிக்கச் சட்டம்
போடுகின்றார்; மாணவரை
தரம் பிரித்தல் என்றோர்
தத்துவத்தைக் காட்டியெமை
புறம் ஒதுக்கல் கண்டும் நீ
புறம் ஒதுங்கிப் போனதெங்கே....?

நீ

செல்வி
சுவேந்திரினி இராஜேந்திரம்
(முதலாண்டு)

நீதியே உனக்கின்னும்
நினைவிருக்கும் அன்று தமிழ்
சாதியார் பட்ட
சஞ்சலங்கள்;—கோயிலிலே
வேதியரை உயிருடனே
வெந்தொழித்தார்;-எங்கள் தமிழ்
நாரியரைக் கற்பழித்து
நாசங்கள் பல புரிந்தார்.

முற்றவெளி முன்றலிலே
முத்தமிழை மாந்தவந்த
பத்துப் பேர் மாண்ட
பரிதாபம் நீ அறிவாய்.....

இத்தனையும் கண்டும் நீ
ஏன் ஊமை ஆகினையோ
இத்தரையில் வாழ அஞ்சிச்
செத்தொழிந்து போயினையோ...?

எங்கே....?

With the best Compliments

from

W. MANICKAM & BRO.

IMPORTERS & EXPORTERS

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

34, FOURTH CROSS STREET,

COLOMBO-11.

Telephone : 23408

Telegrams : THAVAYOGA

வாருங்கள் !

பாருங்கள் !!

வாங்குங்கள் !!!

நங்கையர் விரும்பும் நவநாகரீகமான

பிடவைத் தினுசுகள்

கூறைச் சேலை வகைகள்

ஆடவர் விரும்பும் அழகிய

சேட்டிங், சூட்டிங் வகைகள்

அழகு சாதனப் பொருட்கள்

யாவற்றிற்கும் புகழ்பெற்ற ஸ்தாபனம்

டிசைன் ரெக்ஸ் ரைல்ஸ்

23, நவீன சந்தை (மின்சாரநிலைய வீதி),

பாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி : 662

பெண்களுக்கு...

சத்தியின்றிச் சிவம் இல்லை
 பெண்ணின்றி ஆணில்லை - என்பது தமிழ் மரபு
 ஆனால்.....
 ஆள்வது ஆண்மை;
 பேணுவது பெண்மை.
 பேணவேண்டியவர் ஆள் முடியுமா?
 அவர்க்கு—ஆளும் திறமை உண்டா?
 பெண்மை - ஆண்மையை
 சகலதுறையிலும் கீரதிபலிக்க முடியுமா?...

மு. க. முத்துக்குமார்

(சட்டத்தரணி பயிற்சி வட்டம்)

மற்றைய துறைகளைப்போல் சட்டத் துறையிலும் பால் பாகுபாடு (Sex discrimination) நிலை நிற்கின்றதென்பது மறுக்கமுடியாத ஒரு உண்மையாகும். பிறீட் (Freud) என்னும் அறிஞன் “ உடலமைப்புத்தான் தலைவிதி ” (Anatomy is destiny) என்று கூறியதுடன், ஆண்களுக்குப் பெண்பாலாரின் உபயோகம் பற்றியும் அழகுற விளக்கினான். ஆண்களை மையமாகக் கொண்டு அமைந்துள்ள சமூகத்தின் பாதிப்பிலிருந்து தப்பிக்கொள்வது அல்லது விலகிக் கொள்வது பெண்களுக்குச் சிரமமாக இருந்துள்ளது. “உடலமைப்புத்தான் தலைவிதி” என்ற பிறீட்டின் கூற்றைத் தாக்கி எறிவதுபோல இன்று பெண்கள் பாலியல் கட்டுப்பாடுகள் மற்றும் பிற கட்டுப்பாடுகள் இன்றி தகுதியடிப்படையிலேயே யாவும் தீர்மானிக்கப்படப் போராடி வருகின்றனர். ஒரு காலத்தில், ஆண்களின் விசேட உரிமைகளின் அசைக்கமுடியாத கோட்டைகள் எனக் கருதப்பட்டவற்றை எல்லாம் இப்போது பெண்கள் புயல்போல் தாக்கி வருகின்றனர்.

இந்த நூற்றாண்டு வரையில்—ஆங்கில இலக்கியத்தின் பெயர் பெற்ற பெண் வழக்குரைஞர் சேக்ஸ்பியரின் டோர்ஸியா என்பதற்கு முரணாக—இங்கிலாந்தில் பெண்கள் சட்டத்துறை அங்கத்தினராக அனுமதிக்கப்படவில்லை. 1921ம்

ச
 ட்
 ட
 க்
 க
 ஸ்
 வி?

ஆண்டில்தான் முதன் முதலாக பெண் மணி ஒருவர் இங்கிலாந்து சட்டத் துறைக்கு அனுமதிக்கப்பட்டார். அமெரிக்காவிலே நிலைமை இதைவிட மோசமாக இருந்தது. பெண் ஒருவர் சட்டத் துறையில் சேர்ந்து கொள்வதற்காக வீண்ணப்பித்தபோது பிரதம நீதிபதி ரைன் அவர்கள் “பெண்கள் சட்டத் துறைக்கு ஏற்றவர்களல்ல; சட்டத் துறை பெண்களுக்கு ஏற்றதல்ல”, என்று கூறி அந்த மனுவை நிராகரித்து விட்டார். அவ்விதம் நிராகரித்தபோது பிரதம நீதிபதியவர்கள் கூறிய அழகு வார்த்தை உபதேசம் மிகவும் ரசிக்கக் கூடியதாகும்.

“இயற்கை பெண்களை, பிள்ளைகளைப் பெறுவதற்கும், வளர்த்தலுக்கும், அன்பு, பண்பு, மானம், மரியாதை, வீடு ஆகியவற்றைப் பாதுகாப்பதற்கும் தகுதியாக்கியுள்ளதுடன், விதித்தும் உள்ளது ஆனால் சட்டத்துறை இவையெல்லாவற்றிலிருந்தும் விலகி உள்ளதுடன், தேவைப்படும்போது அவற்றிற்கு முரணாகவும் அமையலாம். பெண்களுக்குப் பொருத்தமான பல தொழில்கள் உலகில் உள்ளன. ஆனால் சட்டத்துறை அவற்றில் ஒன்றல்ல. சாந்தமான அன்பு, வீரைந்த உணர்ச்சிகள், மென்மையான உள்ளம், பரிவு, மனவெழுச்சித் துடிப்புகள் போன்ற பெண்களுக்குரிய விசேட குணவியல்புகள் பொதுப் போராட்டங்களுக்குரிய குணவியல்புகளல்ல. போர்த்திடலின் உடற் போராட்டங்களைப் போன்ற, நீதிமன்ற நீதிப் போராட்டங்களுக்குப் பெண்களை இயற்கை அமைக்கவில்லை. பெண்மை சாந்தமான சிறப்பான செயல்களுக்கு உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. மனித வாழ்க்கையில் எமது துறையானது தன்னலமாகவும் வன்முடையதாகவும், தூய்மை அற்றதாகவும் குற்றத்தன்மையானதாகவும், கரடு முரடானதாகவும் இரக்கமற்றதாகவும், அமைந்துள்ளது. உலகின் தூய்மையானவர்கள் மட்டுமே எமது துறைக்கு தொழில் கொடுப்பவர்களாக இல்லை (It is not the

Saints of the world who chiefly give employment to our profession). சிறை, தவறான கலப்பு, கற்பழிப்பு, நெறி விலகச் செய்தல், கொலை, ஆபாசப் பிரசாரம், பழிகூறல், அவமதித்தல், விவாகரத்து, வலுவின்மை, ஒரினப்பாற் சேர்க்கை (Homo Sexuality) போன்ற, மற்றும் பல தூய்மையற்ற பிரச்சனைகளை விவாதிக்கும் நமது துறை பெண்களுக்கு ஏற்றதல்ல. ஏன்—சில ஆண்களுக்கு கூட ஓரளவுக்கு ஏற்றதல்ல.”

இந்த நிலையிலிருந்து பெண்பாலார் மிகுந்த தூரத்தைக் கடந்து வந்துள்ளனர். பெண்கள் விடுதலைப் போராட்டம் என்று இன்று—பெண்கள் ஆண்டில்—இயக்கம் நடத்திப் போராடி வருகின்றனர். மேற்கு உலகில் போராட்டம் முதலாம் உலக மகாயுத்தத்துடன் ஆரம்பித்தன. வரிகள் (Taxes & duties) அதனை ஊக்குவித்தன. சோஷலிஸ கோட்பாடுகள் வளர்ந்து ஸ்தாபிக்கப்பட்ட உரிமைகள் (Vested interests) எனப்பட்டவற்றைத்

யாழ்ப்பாணத்தில்

வசதி மிகுந்த

சைவ ஹோட்டல்

மலாயன் கபே

(MALAYAN CAFE)

உருகிரமான பலகார வகைகள்,

டிபன், காப்பி, தேநீர்

மற்றும்

குளிர்பானங்களும்

இவ்விடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஏஜண்ட் :

ஆனந்த விகடன், தீபம்

36, 38, பெரியகடை,

யாழ்ப்பாணம்.

தாக்கின. இதனைத் தொடர்ந்து உயர் மட்ட, நடுத்தர சமுதாய வகுப்புகளைச் சேர்ந்த பெண்கள் தொழிற் சந்தையில் வந்து சேர்ந்தனர். பெரும்பாலானோர் தமது விசேடத் தொழில்களான ஆசிரியத் தொழில், தாதித் தொழில் போன்ற வற்றை விட்டு, பத்திரிகைத் தொழில் களை நாடினர்.

மருத்துவத்துறை, சட்டத்துறை போன்றவற்றில் நியாயமான வளவு பெண்கள் புகுந்தபோதிலும், பிரதம நீதிபதி ரையனின் கூற்றுக்குப் பெண்பாலாரிடம் போதியளவு ஆதரவு கிடைத்து வருவதனால், பெண்களின் நிலை அதிகம் மாறவில்லை. பெண்கள் இப்போதும் இப்படியான சம்பிரதாயங்களுக்கு ஏற்ப “மூளை கழுவுப்பட்டு” (Brain wash) பெண்கள் சட்டத்துறைக்கு ஏற்றவர்களல்ல” எனும் கருத்தை ஏற்குமாறு செய்யப்படுகின்றனர்

இன்றும் பெண் சட்ட அறிஞர்களிடம் போவதனைப் பெருமளவு வழக்குத்

உயர்ந்த ரகம் நிதான விலை

நவநாகரீக ஆடைகளுக்கு
சிறந்த ஸ்தாபனம்

“சிவானந்தாஸ்
புடவை மாளிகை”
றெடிமேட் ஆடைகளும்

மற்றும் பொருட்களும்
மலிவாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

16, பெரியகடை,
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி : 430

தரப்பினர் எதிர்க்கின்றனர் அல்லது விரும்புகின்றார்களில்லை. இதில் பெண் தரப்பினரும் (Women Clients) அடங்குகின்றனர். எமது நாட்டின் தலைவி பெண்ணாக இருக்கின்றபோது இப்படியான தொரு நிலை விசித்திரம்தான். பெண்ணிடம் ஒரு நாட்டின் தலைவிதியையே ஒப்படைத்திருக்கின்ற போதும், அற்பமான வழக்குகளை அவர்களிடம் கொடுக்க நம்பிக்கை இல்லாமல் இருக்கின்றனர். ஒரு சில பெண் சட்ட அறிஞர்கள் புகழ் பெற்றுள்ளனர். இது உண்மைதான். இந்தியாவில் ஒரு ரோஸ் கெயில் பிரவுன் (Rose Heil Brown) குற்றவியல் வழக்குகளில் பெயர் பெற்றிருக்கலாம். அல்லது ஒரு திருமதி சாண்டி (Mrs. Chandy) உயர் நீதிமன்ற நீதிபதியாக இருக்கலாம். ஆனால் அவர்கள் தமது அதி விசேட வெற்றிகளால் புகழ் பெறவில்லை. அவர்களுடைய வெற்றிகளைக் கண்டு உலகம் அதிசயித்ததால்தான் புகழ் பெற்றனர். இது எப்படி என்றால்; ஒரு நாய் இருகால்களினால் நடந்தால் அதனை மெச்சுகின்றனர். அவர்கள், நாய் அழகாக இருகால்களினால் நடக்கின்றதே என்பதற்காக மெச்சவில்லை. ஆனால் நாயால் அப்படியாவது நடக்க முடிகின்றதே என்று வியந்துரை செய்கின்றனர் (If a dog were to walk on two legs people applaud not because he walks elegantly, but because they are surprised that he can walk at all). இப்படிப்பட்ட பாவனை செய்யும் நிலை அழிக்கப்படவேண்டும்.

பழைய தவறான அபிப்பிராயங்கள் விரைவில் அழிவதில்லை. பெண்ணினம் மாத்திரமே குழந்தைகளை பெற்றுப் பாலூட்டி வளர்க்கமுடியும் என்பது ஒரு உயிரியல் பொருண்மையாகும் (A Biological fact). ஆகையால் பிள்ளைகளைப் பெறுவதற்கும் அவர்களை வளர்ப்பதற்காக வீட்டைப் பராமரிப்பதிலும் பெண்கள் தம்மை அடக்கிக்கொள்ள வேண்டும் என்று விவாதிப்பது இயற்கை. திருமணம் என்பது ஒரு பங்குடைமையாகும். ஆனால் பெண் ஒரு “படுக்கைப் பங்காளி

யாகவே'' (Sleeping Partner) கருதப்படுகின்றனர். பல நூற்றாண்டு காலமாக, மனிதனால் ஆக்கப்பட்ட, இந்தச் சம்பிரதாயச் சங்கிலிகளை இலகுவில் அகற்றமுடியாது. பெண்கள் சடுதியாக எல்லாத்துறைகளிலும் நுழைந்துவிட முடியாது. அவர்கள் தாதியாகவிருக்கலாம்; பெரும் சத்திர சிகிச்சை நிபுணராக முடியாது. அவர்கள் விமானப் பணிப்பெண்களாகலாம்; விமானிகளாக முடியாது. பெண்கள் விடுதலைப் போராட்டத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் இவற்றை எதிர்க்கு வருகின்றனர். அதிசயமாகக் கிழக்கு நாடுகள் இரண்டில்—இலங்கை, இந்தியா (முன்பு இஸ்ரேலும்)—பெண்கள் பிரதமராக உள்ளனர். பிரித்தானியாவின் பழமைவாதக் கட்சிக்குத் தலைவராக பெண் ஒருவர் (Mrs. Margaret Thatcher) தெரியப்பட்டது பெண்களுக்கு ஒரு பெரும் வெற்றியாகும். ஆனால் பெண்கள் விடுதலையானது பூரணமாக இன்னும் பல காதாரம் உள்ளது.

சட்டத்துறையில் இலகுவில் வெட்கப்படும் தன்மைக்கும் போலித்தனத்திற்கும் இடமில்லை. பெண்கள் பால் பற்றி வெளிப்படையாகப் பேசமுடியாது என்ற அபிப்பிராயத்துடன் இன்னும் ஒட்டிக்கொண்டிருந்தால் அப்பெண்தன்னை ஒரு சட்ட அறிஞராக அங்கீகரிக்கும்படி கோரமுடியாது. பெண் சட்ட அறிஞர் ஒருவர், கற்பழிப்பு வழக்கொன்றில், எதிரிக்கும் குற்றச் சாட்டினருக்கும் (கற்பழிக்கப்பட்டவர்) இடையில் நடந்தவற்றைப்பற்றி விபரமாகக் குறுக்கு விசாரணை செய்யாமல் எதிரியை எப்படிக்காப்பாற்ற முடியும்?

திங்கியல் சட்டம் (Law of Torts) பற்றிய பாட நேரத்தின் போது இடம்பெற்ற சம்பவம் மிகவும் சுவையானது. அதனை ஆங்கிலத்திலேயே கூறுவது அழகாக இருக்கும்.

உங்கள் தேவை எதுவென்றாலும்
இன்னம் திருமண வைபவமா?
நிச்சயதார்த்தமா?
வினையாட்டுப் போட்டிகளா?
எதுவென்றாலும் தேவைக்கேற்ற
திறமான சேலகட்கு
விசயம் செய்யுங்கள்

கணேசன் ஸ்டோர்ஸ்

63, கே. கே. எஸ். வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி : 7169

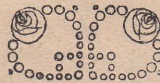
தந்தி : கணேசன்ரெக்ஸ்

உரிமையாளர் : கே. எஸ். கனகசபை

The Professor who conducted the class believed in calling a spade, a spade and not an implement for digging. He asked a lady student to read out the facts of the case in which a pregnant plaintiff had been knocked down by a negligent driver. When she came to the word ‘‘Pregnant’’, the Squeamish girl hesitated and then said ‘‘the plaintiff was ...er...was....expecting’’, The Professor bristled ‘‘The plaintiff was .WHAT’’ The lady almost sluttered ‘‘the plaintiff was.....was in the family way’’. The Professor exploded. ‘‘Miss—the plaintiff was pregnant. P-R-E-G-N-A-N-T. your grand mother was pregnant, your mother was pregnant and by the grace of the god and with the help of some youngman oneday you too will be pregnant’’. The class roared with laughter, Later the young lady complained this ‘‘outrage’’ to the principal. That evening the principal asked the professor to smoothen the ruffled feeling of the lady by withdrawing the remark. The professor grudgingly agreed to do so. Next day in the class the professor delivered his classic apology ‘‘yesterday, I said to you that by the grace of god

and with the help of some youug man oneday you will be pregnant. I withdraw these words Miss—you will NEVER be pregnant’’.

இச்சம்பவத்தில் இடம்பெற்ற பெண் போல் பெண்கள் நடந்தால் அவளைப் போலவே நடாத்தப்படவேண்டியவர்களாகின்றனர். சட்ட த்துறையானது கரடுமுரடான, இடறுகின்ற (Rough and tumble) ஒன்றாகும். சில வேளைகளில் நீதிபதிகள் தேவையற்ற, இரக்கமற்ற குறிப்புகளைக் கூறுவார்கள். எதிர்த்தரப்பினர் சில சமயங்களில் சன்மர்க்கத்திற்குப் புறம்பாக (Unethical) கெட்டவர்கள் போல் நடப்பர். சில போதுகளில் கட்சிக்காரர்கள் விரும்பத்தகாமல், நன்றியற்றவர்களாக நடக்கக்கூடும். இவை எல்லாவற்றையும் எதிர்த்து நிற்கக்கூடிய ஆற்றல் சட்ட அறிஞருக்கு வேண்டும். அவமதிக்கப்பட்டதும் அல்லது அநீதி இழைக்கப்பட்டதும் கண்ணீர் விடுவது பெண் சட்ட அறிஞருக்கு ஏற்றதல்ல. கண்ணீர் அரிதாகவே நீதிபதியிடம் அல்லது எதிர்த்தரப்பினரிடம் அனுதாபத்தைத் தோற்றுவிக்கும். அது கடினமான சட்ட த்துறையில் ஆண்களுக்குச் சமமான ஒரு நிலையைப் பெண்கள் அடைய ஒருபோதும் உதவமாட்டாது.



வாழ்க்கை என்பது போராட்டம்;
வாழ்க்கை என்பது வேள்வி;
வாழ்க்கை என்பது கடல்;
புண்ணில்லாத போராட்டம் இல்லை.
தீயில்லாத வேள்வி இல்லை.
புயலில்லாத கடல் இல்லை.

இவற்றையெல்லாம் சிரித்த முகத்தோடு ஏற்றுக்கொள்பவனுக்குத் தான் வாழ்க்கையின் உண்மையான கருத்து விளங்கும். —காண்டேகர்

ஆண்கள்

பெண்ணென்றால் பெற்றிமிகு பேசும் தெய்வம்
பெரிதும்இதை உணர்ந்தொழுகின் ஆணும் தெய்வம்
பெண்ணென்ற பெருந்துணையாள் இல்லா விட்டால்
பிறவிகெட்டு ஆண்மகனும் பெரிதும் நைவான்.

மண்ணுக்குள் எவ்வுயிரும் தெய்வம் என்பார்
மனையாரும் தெய்வமென மதித்தால் என்ன.....
தந்துணையைத் துடிதுடிக்க வதைப்பார்—பின்னர்
தாம்செய்யும் பூசையினால் உண்டோ லாபம்?

திருந்த

உற்றவளை உயிர்துடிக்க உதைப்பார்; பெண்ணின்
உதிரத்தைக் கண்டு மகிழ்ந்திடுவார் தன்னைப்
பெற்றவளின் இனம்தானே அவளும் என்ற
பேருண்மை தனைமறந்து தாயைக் கொல்வார்;

அன்னைகுலம் தனையிங்கு காத்தல் இந்த
ஆண்குலத்தின் கடனன்றோ அதனை விட்டு
'கண்மணியை இமை வருத்தல் போல' இங்கே
கடமைமறந் தனுதினமும் வதைத்தல் பண்போ?

செல்வி நிர்மலானந்தி
துரைராஜசிங்கம்
(முதலாண்டு)

வேண்டும்

அழகிய பவுண் நகைகள்
தங்கப் பவுண் வைரங்கள்



கே. என். எம். மீரூன் சாஹிப்

தங்கப் பவுண் நகை மாளிகை
நகை வியாபாரம்

கன்னுதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி : 5 8 5

BE ATTRACTIVE

in our

Wide Selection

of

TEXTILES

THE CHEAPSIDE

Fashion Creators of the Nation

90, SECOND CROSS STREET,

COLOMBO-11.

Telephone : 2 2 6 2 1

அன்பளிப்பு



பருத்தித்துறை பலநோக்குக்
கூட்டுறவுச் சங்கம்

நவநாகரீக

பிடவை, கூறைத் தினுசுகளுக்கும்

அழகிய

சேட்டிங், சூட்டிங்

வகைகளுக்கும்

எம்மிடம் விஜயம் செய்யுங்கள்.

நியூ சண் முகானந்தா

ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

58, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

தந்தி : " செல்வகுமாரன்ஸ் "

தொலைபேசி : 7 2 3 2

கிளை : சிங்கம்ஸ்

172, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

ஒருகதை

கா த்
 தி
 ப் .. ரு
 யா
 யா
 ?

செல்வி தெய்வா கதிர்காமசேகர்
 (சட்டத்தரணி பயிற்சி வட்டம்)

“ இந்த ஆண்களே இப்படித்தான், சந்தர்ப்பவாதிகள். அவர்கள் போடுவதெல்லாம் போலி வேஷம்; கதைப்பதெல்லாம் போலி வார்த்தைகள். எல்லாம் பெண்களை ஏமாற்றுவதற்காக.....வாழ்நாள் முழுவதும் அவர்களை அழவைப்பதற்காக.....”



அன்றைய பதிவுத் தபாலில் எனக்கோர் ஆச்சரியம் காத்துக்கிடந்தது. கடிதத்தை உறையிலிருந்து பரபரப்பாகக் கிழித்தெடுக்கிறேன் (கடிதத்தை யாராவது ஆறுதலாக, அமைதியாக உடைப்பார்களா என்ன?)

“தங்களைக் காஷியர் வேலைக்குத் தேர்ந்தெடுத்துள்ளோம். ஜனவரி முதலாந் திகதி வந்து வேலையை ஒப்புக்கொள்ளவும்”.

கடிதத்தில் சுண்டிருந்த வாசகங்கள் என்னை ஓரளவு திகைப்புக்குள்ளாக்கியது. வீட்டில் சும்மாயிருக்க விரும்பாமல்தான் அவ்வேலைக்கு மனுச் செய்திருந்தேன். ஏதோ குருட்டு அதிர்ஷ்டமோ அல்லது தெய்வ அனுக்கிரகமோ எனக்கிந்த வேலை கிடைத்துவிட்டது. அம்மாவுக்கு மட்டும் சிறு மனத்தாங்கல்.

“இவ்வளவு நாளாய் உடம்பைக் கெடுத்துக்கொண்டு படிச்சாய். இனி யெண்டாலும் வீட்டோடை இருப்பா யெண்டு நினைச்சா வேலைக்குப் போகப் போறன் எண்ணுறாய். நீ உழைச்சுக் கொட்டாட்டி இஞ்சை ஆரும் பட்டினி கிடந்து சாகப்போறல்லே.”

தன் மனக்குமுறல்களை வார்த்தை களில் கொட்டினான் அம்மா. நான் மெளனமாக அப்பாவைப் பார்க்கிறேன். “கமலினி, உன்னை முதலாந்திகதி அலுவலகத்துக்குக் கூட்டிக் கொண்டு போறது என்றை பொறுப்பு. சரிதானே” என்றார்.

நான் உடனே அம்மாவைப் பார்த்து ஒரு புன்னகை, அதுவும் வெற்றிப் புன்னகை புரிகின்றேன்.

அப்பாவும் நானும் ஒரு கூட்டணியிற் சேர்ந்தாயிற்று அம்மாவின் கட்சி சிறுபான்மையாகி விட்டது. சிறுபான்மையினர் ஒதுக்கப்படுவதென்பது உலக வரலாற்றின் ஒவ்வோர் ஏடும் புகட்டும் பாடந்தானே! அம்மாவின் முகத்தில் சோகத்தின் சாயல் படிகின்றது. “இனி மெளனந்தான் எனக்குத் துணை” என்று சொல்லாமல் சொல்வதுபோல் மெளனமாகத் தனது வேலைத்தளத்தை (அடுக்களை என்று சொல்லியா தெரியவேண்டும்?) நோக்கி நடக்கிறான். எனக்கா அம்மாவை வழிக்குக் கொண்டுவரத் தெரியாது?

“அம்மா, அம்மா என்னிலை கோபமே? நான் வேலைக்குப் போறதை நீங்கள் விரும்பாட்டி நான் போகேல்லை. இத்தாங்கோ அம்மா “அப்பொயின்மென்ற லெட்டர்” உங்களின்றை கையாலையே கிழிச்செறியுங்கோ அம்மா!”

ஐஸ் வைக்கவேண்டிய நேரமல்லவா? வார்த்தைக்கு வார்த்தை அம்மா போட்டுக் காரியத்தைச் சாதிக்கிறேன். “அடி போக்கிரிப் பெண்ணே! உன்னை பிடிவாதம் எனக்குத் தெரியாததே! நான்

ஒண்டும் கோவிக்கேல்லை. நீ உழைச்சு முன்னுக்கு வாம்மா”

அவள் வார்த்தைகளில் அன்பும் ஆசியும் தொனிக்கிறது.

ஜனவரி முதலாந்திகதி அப்பாவுடன் அலுவலகத்துக்கு வேலையை ஏற்றுக்கொள்ளச் சென்று வரவேற்பறையில் காத்திருக்கிறேன்.

“குட்மோர்னிங்! ஆர் யூ மிஸ் கமலினி?” என்ற குரல் கேட்டுத் திரும்பினேன். கேட்ட கேள்விக்கு ஆமென்று தலையசைத்தேன்.

“யூ ஆர் வோண்டட் பை அவர் டிரக்ரர்” அந்தப் பயிற்றப்பட்ட பெண் வரவேற்பாளரின் குரல் இனிமையுடனேயே ஒலித்தது. அவ்வினிமையை இரசிக்கும் உணர்வு விலகியிருந்த வேளையது. என்னிடம் எஞ்சியிருந்ததெல்லாம் பயம், பரபரப்பு, பதட்டம் மட்டுந்தான். ஒருவாறு என்னுள் எழுந்த பரபரப்பைச்

சிறந்த

போட்டோக்களுக்கு



செல்லம்ஸ்

94-96, கஸ்தூரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி : 4 3 6

சமாளித்துக்கொண்டு டிரக்டரின் அறை யினுள் நுழைகின்றேன்.

“எக்ஸ்யூஸ் மீ சேர்” என்ற என் குரல்கேட்டு நிமிர்ந்து, “ஓ! குட்மோர்னிங் மிஸ் கமலினி” என்றார். நான் அப்படியே திகைத்து நின்றாவிட்டேன். இந்தச் சூழ்நிலையில், எங்களுக்கிடையில் இப்படியொரு சந்திப்பு நிகழ்மென்று நான் எதிர்பார்க்கவேயில்லை.

“நீங்களா? ... ரவி ... நீங்களா?” என்றபடி எச்சிலை மென்று விழுங்குகிறேன்.

முகத்தில் மகிழ்ச்சிபரவ ஏதோ கேட்க நினைத்தவர் திடீரெனப் பேச்சை நிறுத்தினார். நெற்றியில் ஏற்பட்ட சுருக்கம் அவர் சிந்திப்பதை அறிவிப்புச் செய்துகிறது.

“சரி... சரி ... நீ உன் வேலைகளைக் கவனி” என்றவர், அதிகார தோரணையில் என் அன்றாடக் கடமைகளை அடுக்கிக்

FANCY HOUSE

Emporium for Quality

FANCY GOODS

68, Grand Bazaar,

JAFFNA.

பென்ஸி ஹவுஸ்

68, பெரிய கடை,

யாழ்ப்பாணம்.

கொண்டே போகின்றார். நான் தஞ்சா லூர் பொம்மையைப்போல் தலையாட்டிக் கொண்டிருந்தேனே தவிர எதுவுமே என் காதினூடு புகவில்லை அவரையே கண் கொட்டாமல் பார்க்கின்றேன்.

நாடியை மூடிய ஒரு சிறிய ஆட்டுத் தாடி, கன்னமிருபக்கமும் காவோலை போல் சைட்பேர்ன்ஸ், தலையில் கனம் வேறு (நீண்ட கேசத்தைத்தான் குறிப்பிடுகிறேன்). அன்று கண்ட ரவிக்கும் இன்று காணுகின்ற ரவிக்கும் உருவத்தில் ஏற்பட்டிருக்கின்ற மாற்றம் இவ்வளவே தான். ஆனால் உள்ளத்தில்?

என்னையே தெரியாதவர் மாதிரிக் காட்டிக் கொள்கின்றாரே! ஏன்? மறந்து விட்டாரா அல்லது மறந்துவிட்ட மாதிரி நடக்கிறாரா?

“மிஸ் கமலினி” அவர் வார்த்தை களில் அதிகாரம் தொனிக்கிறது.

“நீங்கள் போகலாம்” சொற்களில் இகழ்ச்சி இழையோடுகிறது.

நான் செல்கின்றேன்; வேலையில் மனதைச் செலுத்த முயல்கின்றேன்; ஆனால் தோல்விதான். எண்ணங்கள் மீண்டும் மீண்டும் ரவியைச் சுற்றியே சுழல்கின்றன.

இரையை அசைபோடும் மாதொன் றினைப்போல் என் பழைய நினைவுகளை அசைபோடுகின்றேன்! என் எண்ணங் கள் பின்னோக்கிப் பறக்கின்றன.

யாழ்ப்பாணத்தில் பிரபலமான கல் லூரி யொன்றில் நான் படித்துக்கொண் டிருந்த காலமது. அப்போதெல்லாம் நானும் என் தோழியரும் பஸ்ஸில்தான் கல்லூரிக்குச் செல்வோம். அதே பஸ்ஸில் வரும் மாணவனொருவர்—அவர்தான் ரவி எங்களுக்காகத் தனது இடத்தைத் தியாகம் செய்து எங்களையே இருக்கச் சொல் வார். நாங்களும் நன்றிகூறி, அவர் கண்ணியத்தை மெச்சிவிட்டு, எங்கள் கொட் டத்தை ஆரம்பித்து விடுவோம். நெடு

நாளாக இது நடைபெற, நடைபெற அம் மாணவனுக்கும் எங்களுக்குமிடையில் நல்ல பழக்கமே ஏற்பட்டுவிட்டது.

ஒருநாள் தோழியர் எவருமின்றித் தனியே பஸ் நிற்பாட்டுமிடத்தில் நின்று கொண்டிருந்தபோது, “உங்களோடை கொஞ்சம் கதைக்க வேணும்” என்ற குரல் கேட்டுத் திரும்பினேன். அதே பஸ் மாணவர் நின்று கொண்டிருந்தார்.

“ஓ...ஓவ்வொரு நாளும் கதைக்கிறீனீங்கள் தானே! இன்றைக் கென்ன புதிசா...?” என்றேன்.

“ஓண்டுமில்லை” அம்மாணவன் தயங்கினான். ஒன்றுமில்லாமல் கதைக்க வருவானா? ஏதோ தடதடப்பு தெளிவாகத் தெரிகிறது.

“ஆ..எப்போதும்போல இன்டைக்குக் கதைக்க வரேல்லை. இன்டைக்குக் கொஞ்சம் “பேர்சனலாகக்” கதைக்க வேணும்” என்று இழுத்தான்.

உங்களுக்குத் தேவையான
சகலவிதமான

பிடவைத் தினிசுகள்
கூறைச்சேலை வகைகள்
றெடிமேட் உடைகள்
மற்றும்

அழகு சாதனப் பொருட்கள்
யாவும் நிதான விலையில்
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்!

மணியம்ஸ்

16, மக்கள் நவீன சந்தை,
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 7545

“என்ன “பேர்சனலாகவா?” உங்களுக்கும் எனக்குமிடையிலே அப்பிடிக்கதைக்கிறதாக்கு ஒன்றுமில்லையே!” என்றவாறே நான் எழுகின்றேன்.

“பிளீஸ், கமலினி நான் சொல்லுறதைக் கொஞ்சம் கேளுங்கோ” என்றவரின் கெஞ்சுதலைத் தாங்கமுடியாமல் வேண்டா வெறுப்பாக நிற்கின்றேன்.

“இவளவு நாளாய் என்றை மனதிலே வளர்ந்து, பூத்துக் குலுங்கிற எண்ணக் கொத்துக்களை இலியும் என்னுடைய அதற்குரியவரிட்டை மறைக்கேலாது. அந்த எண்ணங்கள் மலருறுக்குக் காரணமாயிருந்தது நீங்களேதான்! உங்களைக் கண்ட முதல் தரத்திலேயே உங்களிட்டை மனதைப் பறிகொடுத்திட்டன். அது வெறுங் கவர்ச்சியில்லை. நான்.. நான்... உங்களை உண்மையாக...முழு மனசோடே நேசிக்கிறன்...” என்று ஏதோ வெல்லாம் கூறிக்கொண்டே போகின்றான்.

“மிஸ்டர் ரவி, யாரிடம், என்ன பேசிறியள் எண்ட சுயநினைவோடைதான் பேசிறியளா?” என்று விட்டு மேலும் வார்த்தைகளைத் தேடினேன் கோபத்தைக் கொட்ட. ஆனால் அவரைப் பார்க்கவே பரிதாபமாக இருந்தது. மேலும் மேலும் அவர் தன் அன்பை விளக்கிக் கொண்டே இருந்தார். ஒன்று மட்டும் எனக்குத் தெளிவாகப் புரிந்தது. அது அவர் என்னை உண்மையாகவே நேசிக்கிறார் என்பதுதான்.

எனக்கு என்ன சொல்வதென்றே புரியவில்லை. ஏதோ கூறிச் சமாளித்தேன்.

“இஞ்சை பாருங்கோ! என்னை இவளவு தூரம் புரிஞ்சு வச்சிருக்கிற உங்களுக்கு என்றை கொள்கையரும் தெரிஞ்சிருக்க வேணும். உங்களிலே எனக்கு மதிப்பு இருக்கு. ஆனா அதுக்கு அர்த்தம் நான் உங்களைக் காதலிக்கிறன் எண்ட தில்லை. என்னை மன்னிச்சுக் கொள்ளுங்கோ. நான் இப்ப மாணவி. என்

னைப் பெற்றவர்களுக்குக் கட்டுப்பட்டவள். ஆனால் உங்களை வெறுக்கிறேன் என்றும் நீங்கள் நினைச்சுக்கொள்ளக்கூடாது. உங்களின்ரை மனசைக் கிளறி உணர்ச்சிகளைத் தூண்டுதலுக்குக் காரணமாயிருந்திட்டன் என்பதுக்கு வருத்தப்படுறன்". என்று என் நிலையை விளக்க முற்பட, அவரின் குரல் குறுக்கிடுகின்றது.

"நான்தான் அவசரப்பட்டுட்டன். நீங்கள் என்னை உங்களை நேசிக்கும்படி தூண்டவேயில்லை. ஆனால் என்ரை மனசிலை எப்பிடியோ இடம்பெற்றிட்டியன். ஏன்? எதற்கு? என்று புரியேல்லை. என்ரை மனதிலையிருந்து உங்களை நீக்கினால் என்ரை வாழ்க்கையே இருண்டுபோய் அர்த்தமற்றதாகிவிடும். கமலினி, உங்களின்ரை படிப்பு முடியுமட்டும் உங்களைத் தொந்தரவு செய்யேல்லை. ஆனால் உங்களுக்குக் காத்திருப்பேன். இனி என்ரை வாழ்விலை இன்னொரு பெண்ணுக்கிடமில்லை. காத்திருக்கும் என்னை அப்போது உதற மாட்டீர்களே! எனக்காகவே காத்திருப்பீர்களா?" என்று கெஞ்சினார்.

இந்தக் காதல் எப்படிக்க காலத்தையும் வென்று தலையெடுக்கிறது. என் மனமும் இளகத் தொடங்கியது. ஆனால் மெளனமாக நின்றேன். மெளனம் சம்மதத்தின் அறிகுறிதானே!

அன்றைய தினத்துக்குப்பின் ரவியைப்பற்றிய தகவல்கள் எதுவுமே எனக்குக் கிட்டவில்லை. படிப்பைத் தொடரக் கொழும்பு சென்றுவிட்டார் என்று யாரோ கூறினார்கள். இன்று எதிர் பாராத சூழ்நிலையில் சந்திக்கிறேன். என்னைக் காத்திருப்பாயா என்று கேட்டவர் இன்று எதுவுமே தெரியாதவர்போல் இருக்கிறாரே! இந்த ஆண்களே இப்படித்தான், சந்தர்ப்பவாதிகள்! அவர்கள் போடுவதெல்லாம் போலிவேஷம். கதைப்பதெல்லாம் போலி வார்த்தைகள். எல்லாம் பெண்களை ஏமாற்றுவதற்காக; வாழ்நாள் முழுவதும் அவர்களை அழவைப்பதற்காக. என் மனம் அலை பாய்ந்

தது. என்னுடன் மகிழ்ச்சியாகக் கதைக்கமாட்டாரா என ஏங்கியது என்மனம்.

நாட்களும் நகர்ந்துகொண்டிருந்தன. ரவியின் போக்கில் எவ்வீதச் சலனமுமில்லை. மற்றப்பணியாட்களுடன் பழகுமாற்போல்தான் பழகுகின்றார். இவ்வாறு அன்று காத்திருப்பாயா என்று கெஞ்சி நின்றவர்?

அன்று அலுவலகம் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்த என்னை அம்மாவின் அறிவிப்பு குழப்பத்திலாழ்த்துகிறது.

"இண்டைக்கு வெள்ளை வந்திடு. உன்னைப் பெண் பார்க்க மாப்பிள்ளை வீட்டார் வருகினம்."

"ஏன்மா! கல்யாணத்துக்கு இப்பென்ன அவசரம்?" இதற்குமேல் பேச என் நாவெழவில்லை. நான்மா? இல்லைவேயில்லை. ஆனால் அம்மா அப்படித்தான் நினைத்திருப்பாள். எனக்கு என் பிரச்சினையை எப்படிக்க கூறுவதென்று தெரியவில்லை. எப்படியும் ரவியுடன் பிரச்சினையைப் பேசி முடித்துவிடவேண்டும் என்ற முடிவுடன், "சரியம்மா" என்று விட்டு அலுவலகம் செல்கின்றேன்.

"மிஸ்டர் ரவீ, உங்களோடே கொஞ்சம் கதைக்க வேணும்" என்ற என்னை, "என்ன வேண்டும்?" எனக் கேட்டது அவர் வாயல்ல; ஏறிய புருவங்கள்தாம்.

"எப்பிடி ஆரம்பிப்பதெண்டே எனக்குத் தெரியேல்லை. நீங்கள் என்னட்டை அண்டைக்கு கேட்ட கேள்விக்கு முழுமனசோடே சம்மதம். இனியும் என்ரை பொறுமையைச் சோதிக்காதையுங்கோ!"

ஓரேயடியாக என் மனக் குமுறல்களைக் கொட்டிய என்னை இடைவெட்டினார் அவர். அவர் வரையில் வேண்டாத பேச்சா இது?

"இதென்ன ஆபீஸா அல்லது பூங்காவா? ஆபீசுக்கெண்டு வரையறைகள்

இருக்குது. நீ போய் உன்ரை வேலை யனைக் கவனி, தேவையில்லாத கதைகள் இஞ்சை வேண்டாம்.”

பொரிந்து தள்ளிவிட்டு அவர் போய் விட்டார். பொங்கிவந்த அழகையை என்னால் அடக்க முடியவில்லை. கண்ணீர்த்துளிகள் மேசையை நனைக்கின்றன. என்றுமே என் வாழ்வில் சந்தித்திராத அந்த ஏமாற்றத்தை—அவமதிப்பை ஜீரணிக்கக் கஷ்டமாக இருக்கிறது.

பேசாமல் லீவு எழுதிக் கொடுத்து விட்டு வீடு செல்கின்றேன். இவ்வளவு நாளும் காத்திருந்தது வீண்தானா? மொட்டாசு இருந்த என் உள்ளத்தை மலரச் செய்த அவரே இன்று அதைக் கூம்ப வைத்துவிட்டாரே! ஓ! அம்மா, என்னால் இதைத் தாங்கவே முடியவில்லை! வாழ்க்கையில் கசப்பு என்ற அத்தியாயம் எப்படியிருக்கும் என்று இப்போது தான் விளங்குகிறது. வாழ்க்கை முழுவதும் வசந்தமாகிவிட முடியுமா? வசந்தத்தையடுத்து இலையுதிர் காலம் வருவது இயற்கை தானே!

அம்மாவுக்குத் “தலைவலி” என்ற சாட்டைச் சொல்லிவிட்டுப் படுக்கையில் புரண்டு அழுதேன். என் இதயத்துடிப்பின் எதிரொலி வேறு வாடுலியில் கேட்டு என்னை வாட்டிவதைக்கிறது. ‘மலர் போன்ற என் மனதைப் பறித்தது தான் பறித்தாயே! குழலோடு சூடாமல் சுடுநெருப்பில் ஏன் எறிந்தாய்’ என்ற பாடல் கேட்கிறது.

மாலேநேரம் என் மனதைப் போன்று மங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. அம்மாவின் மனதைப் புண்படுத்தவிரும்பாமல் பெண்பார்க்கும் படலத்துக்கு என்னைத் தயாராக்கிக் கொள்கின்றேன். சிறிது நேரத்தில் அப்பா மாப்பிள்ளையுடன் வருகிறார். நிமிர்ந்து பார்க்கின்றேன். அங்கே அப்பாவுடன் நின்றிருந்தது வேறுயாருமல்ல. என் ரவியே தான்.

“ஏனம்மா கமலினி! என்னட்டை நீ ஒண்டுமே சொல்லலை. ரவி எல்லாத் தையும் சொன்னார்” என்கிறார் அப்பா.

அப்பா உள்ளே செல்கிறார். ரவியுடன் தனியே நான் முன் விருந்தையில் நிற்கிறேன். எனக்கு என்னையே நம்ப முடியாமலிருக்கிறது.

“உன்ரை அப்பாவை முன்பே கண்டு கல்யாண ஏற்பாடுகளெல்லாம் செய்து விட்டு, இப்போதான் அவருக்கு எங்கடை பள்ளிக்கூடக் காதல் கதையெல்லாம் சொன்னான்” என்கிறார் ரவிகுறும்புச் சிரிப்புடன். அப்படியானால் அலுவலகத்தில் சீறிவிழுந்தது? அதற்கு விடையை அவரே பேச்சுவாக்கில் தெரிவிக்கிறார். “உன்ரை வாயாலை நீ என்னை விரும்புறும் என்று சொல்லவைக்க வேண்டுமென்று விரும்பினால். அதோடை உன்னை ஒருக்கா அழவைச்சு வேடிக்கை பார்த்து விட்டு” தொடர்ந்து பேசிக்கொண்டே போகின்றார்.

“பெரிய நடப்புச்சக்கரவர்த்தி என்று மனசுக்குள்ளே நினைப்போ” பொய்க் கோபத்துடன் பொரிந்து தள்ளுகின்றேன். அவர் சிரிக்கின்றார். அச்சிரிப்புடன் என் சிரிப்பும் சங்கமமாகின்றது.

சிறந்த

புகைப்படங்கள்

எடுப்பதற்கு

இன்றே

விஜயம் செய்யுங்கள்

ஸ்ரீமதியோ

சற்குணம்ஸ்

51, பிரதான வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

With best Compliments

from



RM. K. Sankaranarayana Pillai & Sons.

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

214, 4th CROSS STREET,

COLOMBO II.

Telegrams: **SUNFLOWER**

Telephone: **27951-23668**

இதிகாசங்கள் கற்பனை கலந்த வரலாறுகள். கவிஞரின் கைவண்ணத்தில் கதாபாத்திரங்கள் வாயிலாக—கற்பனை மெறுகேறி—தத்துவங்கள் பவனிவரும்—அறங்கள் அர சோச்சும். கம்பனின் கைவண்ணத்தில்—வால்மீகியின் கற்பனை நாயகர்கள் பவனிவரு கிறார்கள். அவர்கள் வாயிலாக மிளிரும் அறங்களில்—நான்கு—இங்கு முழங்குகின்றன.

இ
ரா
ம
ன்
கா
தை
யி
ல்

கம்ப ராமாயணத்தை இலக்கிய நயம் சொட்டுகின்ற காவியம் என்றள வில் சிந்தித்து, கதையின் கரு உண்மையா, பொய்யா என்ற வாதத்தை அணுகாது பார்ப்போமானால் அரசியல் ரீதியான பல படிப்பினைகளை அக்காவியத்தின் மூலம் கம்பர் உலகிற்கு வழங்கியிருப்பதை நாம் காணலாம். ஆரிய மாயையினை திராவிடர்கள் மத்தியில் திணிப்பதற்காகக் கம்பர் இக்காவியத்தை உருவாக்கித் திராவிடனான இராவணனை அரக்கனாகச் சித்தரித் தாலும்கூட இக்காவியத்தின் மூலம் கம்பர் அறிவுறுத்துகின்ற அரசியல் சித்தாந்தங்கள் அனைத்துலகுக்கும் ஏற்புடையன என்றால் அது மிகையல்ல.

போரில் காயப்பட்ட தன்னைக் காப்பாற்றியதற்காக கைகேயிக்குத் தசரதன் அளித்த இரு வரங்களுமே தசரதன் மாள்வதற்கும், அவனது தனயன் இராமன் காடேகுவதற்கும் காரணமாக இருந்த மையை நோக்குகின்றபோது அரசியலாளர்கள், ஆட்சி அதிகாரத்தைக் கைகளிலே வைத்திருப்பவர்கள் தீர்க்க தரிசனத்தோடு—தான் அளிக்கின்ற வரமோ ஆணையோ எத்தகைய விளைவைத்தரும் என்பதை ஆற அமரச் சிந்தித்துச் செயற்பட வேண்டுமென்பது—அங்ஙனம் சிந்தியாது தான்தோன்றித்தனமான முறையில் நடந்தால் அளப்பரிய இன்னல்களையும், ஈடுசெய்யமுடியாத பேரிழப்புகளையும் எதிர்நோக்குவார்கள் என்பதும் அறி

நா
ன்
கு
அ
ற
ங்
க
ள்

எஸ். கே. மகேந்திரன்
(இறுதி வருடம்)

வுறுத்தப்படுகின்றமையை அறியக்கூடிய தாக விருக்கின்றது.

கைகேயி செய்த நன்மையை மனதிற் பதித்து நன்றியுணர்வுடையோகை இருக்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்தை மாத்திரம் இதயத்திருத்தி, உடனடியாக "நீ எந்நேரத்திலும் இரு வரங்கள் பெறக்கடவாய்" என்ற வார்த்தைகளை உதிர்க்காமல் தசரசன் இருந்திருப்பானாகில், பின்னால் ஏற்பட்ட விளைவுகள் ஏற்பட்டிருக்க முடியாது என்பதைக் கதையை நடத்திச் செல்லுகின்ற முறையின் மூலம் கம்பர் சொல்லாமல் சொல்வதை நாம் உணரலாம். அரசியல் தலைவர்களைப் பொறுத்தளவில் அவர்கள் என்றும் தீர்க்க தரிசனத்தோடு செயலாற்றக் கடமைப்பட்டவர்கள் என்பது இன்றைய கால கட்டத்திலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஒரு கருத்தாகவே இருந்து வருகின்றது.

அடுத்து, ஆட்சி பீடத்தை ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு அன்மையுட்பட அனைவரும் வற்புறுத்தியபோதும் கூட அதனை ஏற்றுக் கொள்ளாது, தன் தமையனான இராமன் இருக்கும் கானகம் நோக்கிப் பரதன் செல்லுகின்ற காட்சியைக் கம்பர் காட்டுகிறார். நாடேக இராமன் மறுத்துவிட்ட கட்டத்தில், அவனது பாதரட்சைகளைப் பெற்று வந்து, அவற்றைச் சிம்மாசனத்தில் வைத்து, இராமனின் கட்டளையை ஏற்று, பரதன் ஆட்சி நடத்திய பாங்கினையும் காண்கின்றோம். அயல் நாடுகளின்மீதும் வலிந்து படையெடுத்து, அடக்குமுறைகளை ஏவி, மாற்றுரை வதைக்கும் பலர் நிறைந்து காணப்படும் இன்றைய உலகுக்குப் பரதன் என்ற பாத்திரத்தின்மூலம் நல்லதொரு படிப்பினையைக், கம்பர் அறிவுறுத்துகிறார். மற்றையவரின் ஆட்சிமீதும், மண்ணின் மீதும், சுதந்திரத்தின் மீதும் எவரும் ஆசைகொள்ளவோ, தலையிடவோ முயற்சிப்பது நல்லோருக்கு அழகில்லை என்பதை இங்கு காண்கின்றோம். பரதன் பதவியாசை அற்றவனாக இருந்தமையாற்தான் காவியரீதியாக அவனது தாய் பலரால் பழிக்கப்படுகின்றபோதும்

பரதன் உயர்ந்த வனாகப் போற்றப்படுகின்றான். சரித்திர காலத்துக்கு முற்பட்ட காவியம் படைத்த கம்பன் தொடக்கம் இன்று இயங்கும் ஐக்கிய நாடுகள் தாபனம் வரை இந்த உண்மையை வலியுறுத்தி, அடக்குமுறைகளை ஏவி வேறொரு வருக்குச் சொந்தமான இராச்சியங்களைப் பறிப்பதை, கபலீகரப்படுத்துவதை கண்டிக்கும் சித்தாந்தங்களை வகுத்துக்கூட— அன்பையும் சமதர்மத்தையும் அகிம்சை மார்க்கத்தையும் தழுவாது, உலகமும் சில வகுப்புவாதம் பிடித்த அரசுகளும் சென்றுகொண்டிருப்பது மிகவும் வேதனைக்குரியது.

அடுத்து சுக்ரீவனுடைய தமையனான வாலி தன்னுடைய பெரும்பலத்தால் அனைவரையும் அநியாயமான முறையில் அடக்கி ஆண்டுகொண்டிருந்தான். தனது நியாயமற்ற நடவடிக்கையினால் நீதிமானாகிய சுக்ரீவனுடைய ஆட்சி பீடத்தையும் கைப்பற்றி, அதிகார மமதை கொண்டவனாக வாலி பவனி வந்து கொண்டிருந்தான். இங்ஙனமாகத் தனது காவியத்தில் கம்பர் காட்டுகின்ற நிகழ்வுகளைக்கொண்டு நோக்குகின்றபோது வாலி கொடுமையின் மொத்த உருவமாகத் திகழ்ந்துகொண்டிருந்ததை அறிகின்றோம். அவனை அழிக்கவேண்டியது அவசியம் என்பதைச் சுக்ரீவன் மூலமும், அவனது சகாக்கள் மூலமும் அறிந்து கொண்ட காவிய இராமன், தானும் வாலியும் நேரிடையாக மோதுவதற்குப் போதிய காரணமின்மையால், சுக்ரீவனையும் வாலியையும் மோதவிட்டு, சண்டை உக்கிரகமாக நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்த வேளையில், மறைந்திருந்து பாணம் எய்து வாலியைக் கொல்கின்றான். இந்தச் சம்பவத்தைத், தன் காவியத்துள் புகுத்தியதன் மூலம் மக்கள் நன்மைக்காக, அடக்கப்படும் சமுதாயத்தின் நன்மைக்காக அடக்கி ஒடுக்குவோரை எந்த வழியிலும் அழிக்கலாம் என்ற கருத்தைத் துலம்பரமாகக் கம்பர் உணர்த்துவதை நாம் காண்கின்றோம். இதையேதான் பகவத்கீதை மூலம் கிருஷ்ண பரமாத்மா தனது நண்ப

ஞன் அர்ச்சுனனுக்குப் போதித்தார். இந்தக் கருத்தை, நியாயமான தத்துவத்தை ஒரு நாட்டில் வாழுகின்ற சிறுபான்மை இனம், பெரும்பான்மை இனத்தால் நசுக்கப்படுவதையும், உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டு வாடி வதங்குவதையும் வெறும் உள்நாட்டுப் பிரச்சினையென்று நுனிப்புல் மேய்வதுபோன்று நுணுக்கமான சிந்தனையின்றித் தட்டிக் கழிப்பவர்கள் நன்குணரவேண்டும். எங்கே நடக்கின்ற பிரச்சினை என்பதல்ல கேள்வி; என்ன நடக்கின்றது என்பதுதான் கருத்திற்கெடுத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டிய கேள்வி; சுக்ரீவனுக்கும் வாஸிக்கும் ஏற்பட்ட பிணக்கு தமையனுக்கும் தம்பிக்கும் ஏற்பட்ட பிணக்கு என்றளவில் இராமன் சிந்தித்திருந்தால் அவனது ஆட்சியிலிருந்த மக்களை அடக்குமுறையினின்றும் மீட்டிடுக்க முடியாது. இந்த உண்மையை இன்றைய உலகின் பலம் வாய்ந்த வல்லரசுகள் உணரவேண்டும்.

With the best

Compliments

from



The Malayan Trading Co.

தி மலாயன் றேடிங்
கம்பெனி

இறுதியாக இராமனுக்கும், இராவணனுக்கும் நடந்த சமரில் தோல்வியை நோக்கிப் போய்க்கொண்டிருந்த இராவணன் ஒரு கட்டத்தில் நிராயுதபாணியாகின்றான். அப்போது இராமன், இராவணனிடம் சொன்னான் “இன்று போய் நாளை வா” என்று. நீண்ட நாட்களாகப் பலத்த சிரமங்களின் மத்தியில் தான் நடத்திவந்த போரை—ஆயுதமின்றி நிற்கின்ற இராவணனைக் கொன்றுவிடுவதன் மூலம் உடனடியாகவே வெற்றியாக முடிக்கின்ற வாய்ப்பை இராமன் பெற்றிருந்தும் கூட நியாயத்திற்கும் நேர்மைக்கும் மனிதாபிமானத்திற்கும் முதலிடம் அளித்து ஆயுதமிழந்தவனை வீடேக அனுமதித்ததன் மூலம் பெரிய தத்துவமொன்றை—சம பலமுடையவர்களோடு மோதுவதுதான் அழகு—என்ற நல்ல தொரு அரசியல் தத்துவமொன்றைக் கம்பர் உணர்த்துவதைக் காண்கின்றோம். கம்பர் காலத்திலேயே இத்தகைய தத்துவம் உருவாகியிருந்தபோதும் இன்றைய இருபதாம் நூற்றாண்டில், நிராயுதபாணிகளாக நெஞ்சத்திலே வஞ்சக எண்ணம் எதுவுமற்றவர்களாகத் தங்கள் தாய் மொழியின் சுவைபற்றிய பேச்சைச் சுவைத்துக்கொண்டிருந்த மக்கள் அடக்குமுறைக்கும் படுகொலைக்கும் உயிர்ப்பலிக்கும்—சுதந்திரமற்ற மக்கள் என்பதால் ஆட்சியுரிமையில் பங்கற்றவர்கள் என்பதால்—ஆளாக்கப்படுகின்ற சம்பவத்தை நோக்குகின்றபோது உலகம் இன்னும் பரந்த இதயத்தைப் பெறவில்லை என்பதை வேதனையோடு சொல்லவேண்டியுள்ளது.

இவற்றையும் இன்னும் பல சிறந்த அரசியல் தத்துவங்களையும் தன் காலியத்தை நடத்திச் செல்கின்ற பாங்கிலேயே படிப்பிக்கின்ற கம்பன் கண்ட அரசியல் பல சிறந்த கருத்துக்களை உள்ளடக்கிய, இன்றைய உலகிற்கு வேண்டிய உதாரணங்கள் பலவற்றைக் கொண்ட பாரிய படைப்பு என்றால் அது மிகையல்ல.

With best Compliments

from

N. K. MYLVAGANAM & CO.

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

68, FOURTH CROSS STREET,

COLOMBO.

Telephone : 22250

Telegrams : "VAGANAM"

With best Compliments

from

VEYEN MILLS

OIL MILLERS

245, GRANDPASS ROAD,

COLOMBO.

Telephone *Office :* 28854
 Residence : 23369

Telegrams : TEVEYEN

ஈ ழ த்

அன்னை தமிழ்—அவள் பிள்ளைகள் நாம்—நாங்கள்
அத்தனை பேரும் நற் சோதரர்கள்
இன்னும் நமக்குள்ளே ஏதுபகை—வாரும்
ஈழத் தமிழ் நாடு போய் வருவோம்

மூன்று பக்கங் கடல் நின்றொலிக்கும்—ஆங்கு
முத்தமிழின் வெற்றிச் சங்கொலிக்கும்
தோன்றும் பகைகளைக் கொன்றொழிக்கும்—தமிழ்த்
தேசமெல்லாம் அன்புப் பண்ணொலிக்கும்

அன்புக்கொரு தமிழ் நாடுகண்டார்—உண்மை
அறிவுக்கொரு தமிழ் நாடு கண்டார்—நல்ல
பண்புக்கொரு தமிழ் நாடு கண்டார்—அவர்
பாடுந் தமிழை நீர் கேட்டிடுவீர்.....

தமிழ்க் கும்மி

(கே. அசோகநாதன்)

ஆடிடுவோம் பள்ளுப் பாடிடுவோம்—நாங்கள்
அன்பினிலே ஒன்று கூடிடுவோம்
நாடிடுவோம் தமிழ் நாடிடுவோம்—தமிழ்
நாடிப் புதுமைகள் தேடிடுவோம்

ஆறு மலையில்லா நாடெனினும்—வேர்வை
ஆறுண்டு என்பதைக் காட்டிடுவோம்
காடு மணல்மேடு யாவுந்திருத்தி—நெற்
களனிகளாக நாம் மாற்றிடுவோம்

ஊறிடுங் கேணிகள் கீறிடுவோம்—இங்கு
உள்ளவர் யாவர்க்கும் சோறிடுவோம்
மாறிடும் பேர்களை மாய்த்திடுவோம்—தமிழ்
மண்ணினிலே புன்மை சாய்த்திடுவோம்

சோழன் புலிக்கொடி போல நமக்கொரு
சொந்தத் தமிழ்க் கொடி ஏற்றிவிட்டோம்—தமிழ்
ஈழம் முழுவதும் வாழும் அனைவரும்
இன்றுபோ லென்றுமொன் றுயிருப்போம்

நீறும் சிலுவையும் இஸ்லாம் தொழுகையும்
நேரெதிரே; மதம் யாவுமொன்றே!—எனக்
கூறுந் தமிழரும் சோனகரும் சேர்ந்து
கொஞ்ச தமிழ்க் கும்மியாடுவமே.....

கு ம் மி

எண்ணைக் கிணறுக்கு மன்றாரடி—தமிழ்
எழுதக் கடதாசி மட்டுநகர்—கப்பல்
தங்கத் துறைக்கொரு கோணமலை—என்று
தாளத்தோடு பாடிக் கும்மியடி

மாவின் கனி தொங்கும் யாழ்நகரம்—கலை
மானின் இனப் பெண்கள் வாழ்நகரம்—மலர்த்
தேனின் சுவைத் தமிழ் நாளும் வளர்ந்திடும்
தேவ நகரென்று கும்மியடி

பண்பிற் பிறக்கும் நற்காதலுண்டு—காதற்
பாவையர் பேணுநற் கற்புமுண்டு—தமிழ்
மண்ணில் மனையறம் என்றுமுண்டு—குல
மானம் உயிரென்று கும்மியடி

என்ன இல்லை தமிழ் ஈழத்திலே—தீய
எண்ணமில்லை எங்கள் தேசத்திலே—ஒரு
வஞ்சமில்லை தமிழ் நெஞ்சத்திலே—சூதும்
வாதும் இல்லை என்று கும்மியடி

சாதி இன மத பேதமில்லை—குலத்
தாழ்ச்சி உயர்ச்சிகள் ஏதுமில்லை—ஒரு
நாதி இழந்தவர் யாருமில்லை—எங்கள்
நாட்டினிலே என்று கும்மி முடி

மற்று பேணிச்சர்



நவீன வீட்டுத் தளபாட விற்பனையாளர்



நயம்! நாணயம்! நம்பிக்கை!



சிறந்த தேக்கு முதிரைகளில்



கண்ணாடி மேசைகள், அலுமாரிகள்,



ஸ்பிறிங் பதிக்கப்பெற்ற தரமான குசன் கதிரைகள்



இவை எல்லாவற்றிற்கும் யாழ்ப்பாணத்தில்



சிறந்த ஸ்தாபனம்



“ மற்று ”



87, 137, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்நகர்.



மொத்த கருவாட்டு விற்பனையாளர்கள்

LINGAM TRADERS

Dealers in: DRY-FISH AND FOOD STUFFS

100, FOURTH CROSS STREET,

COLOMBO 11.

Telephone : 2 6 7 3 9

இது கவிதையல்ல;

புதுக்கவிதை

கு. இராசகுலேந்திரா,
இறுதி ஆண்டு.

கற்பு

சமுதாயச் சந்தையிலே
மக்கள் பொய்யாக
வாங்க முடியும்
முயற் கொம்பு

தேர்தல்

பத்துத்தலை இராவணரும்
இருபத்துத்தலை இராவணரும்
மேடையிலே போரிட்டு
இருபத்துத்தலை இராவணர்
வெற்றிபெறும் ஒரு
போர்க்களம்

மழை

நீல வானின் அழகைக் கண்டு
கரு வானம் கவலை கொண்டு
நெஞ்சு பொருமி கண்ணீராய்வடிக்கிறது

சிகரட்

மற்றவர் மனகிழ்விற் காக
தன்னையே தான் சுடும்
20ம் நூற்றாண்டின்
உண்மைத் தியாகி

எச்சிலிலை

பசியோடு போராடும்
பஞ்சைகளின்பசிபோக்க
பசித்துவிட்ட கனவான்கள்
புண்ணியமாய் அவர்க்களிக்கும்
ஆபுத்திரனின் அமுதகரபி

நீதிமன்றம்

வழக்கறிஞர் போர்வீரர்
சட்டஆயுதமேந்தி குற்றவாளிகளின்
கூலிக்ஞாப் போராடும்
குருஷேத்திரம்
பஞ்சைக் குலேசர்களின்
பணத்தவலை தட்டிப்பறிக்கும்
கிருஸ்ண பரமாத்மாக்களின்
பிருந்தாவனம்

கடை உணவு

மலச்சிக்கல் உள்ளவர்க்கு
மனமார நான் விதந்துரைக்கும்
மொறலக்க கடுக்காய்

சாராயம்

தியானமின்றி
ஞான உதயம்பெற,
கடவுளின் கருணையின்றி
சொர்க்கபுரி செல்ல,
மெலியவனை நினைத்ததை முடிப்பவனாக்க
உலோபியை ஏழை பங்காளனாக்க
சீனிக் கூட்டுத்தாபனத்தாரால்
மலிவாக விற்கப்பெறும்
அதி உன்னத தைரிய டானிக்

அரசியல்வாதி

பகுத்தறியும் பான்மையற்ற
பேய் மனிதர் தான்தமக்கு
வாக்குக் காணிக்கைக்கு
வாயிலையால் பேயோட்டும்
சனநாயக மந்திரவாதி

With best compliments from



Golden Ray Jewels Co.

113, Sea Street, COLOMBO -11.

Best compliments from



ORIENT HOTEL

(Approved by the Ceylon Tourist Board)

10, Dharmapala Mawatha
Bandarawela, Ceylon.

T'phone: 407.

மிகச் சிறந்த
“ரூட் மாஸ்டர் பைசிக்கிள்”
உதிரிப்பாகங்கள்
மலிவான விலையில் இங்கு
பெற்றுக்கொள்ளலாம்



A. K. Ganeshapillai

190, North Coast Road, Trincomalee.

காதலோ காதல்

எஸ். பி. பாலசுப்பிரமணியம்
(இறுதியாண்டு.)

- 1 எண்ணில்லா ஓவியமாய்
ஏந்திழையாள் காவியமாய்
கண்ணெதிரே வந்ததனால்
கட்டுண்டேன் காதலிலே
- 2 காதலுக்கோ கண்ணில்லை
கற்றறிந்தோர் கூறிவிட்டார்
காளை நான் கண்டறிந்தேன்
காலம் பல சென்ற பின்னே
- 3 என்னென்று எடுத்துரைப்பேன்
ஏந்திழையார் காதலதை
உடலழகே காதலென்றால்
உள்ளத்தால் எழுவதென்ன?
- 4 கண்ணில்லாக் காதலிலே
கட்டுண்ட பல பேரின்
எண்ணில்லா கதையாவும்
எடுத்தியம்பும் உண்மையிது
- 5 பள்ளியிலே காதல்வரும்
பஸ்ஸினிலே காதல்வரும்
உயர்கல்வி வளாகத்தில்
உருக்கொள்ளும் ஒருகாதல்
- 6 அந்தஸ்த்து பேதத்தில்
அஸ்தமிக்கும் ஒருகாதல்
அரிவையரின் பசப்பினிலே
அழிந்தொழியும் மறுகாதல்
- 7 சந்தேகப் பேயாடச்
சதிராடும் ஒருகாதல்
சாதியினை முன்வைத்து
சாகடிக்கும் மறுகாதல்
- 8 இத்தனையும் காதலென்றால்
சத்தியமாய் கூறுகிறேன்
எத்துணையும் காதலில்லா
அத்தனையும் காமமென்றே.

Lion

BRAND

PASSIONOLA

*A really refreshing
bubbly fresh passion fruit drink*

DRY FISH



SRI JEGAN STORES

Dealers in Dry Fish & Commission
Agents

61-A, 4th Cross Street, Colombo-11.

With the best compliments
of



BALAGUMARAN TRADERS

151, 5th Cross Street, Colombo-11.

T'phone: 44105.

*With the Best Compliments
from*

STAR JEWELLERS

90, SEA STREET,

COLOMBO 11.

ஸ்டார் ஜுவெல்லர்ஸ்

தங்க நகை வியாபாரம்

90, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு-11.

நன்றி!!! நன்றி!! நன்றி!

- ★ இம்முரசு அதிர நெறிப்படுத்தி வழிகாட்டிய—அண்ணன்மார்க்கரிகாலன், ஞானாகரன், அருளொளி அச்சக அதிபர் சிவகுரு நாதனுக்கும்,
- ★ வரிச்சமையைப் பொருட்படுத்தாது மனமுவந்து விளம்பரங்கள் தந்துதவிய வர்த்தகப் பெருமக்களுக்கும்,
- ★ இம்மலர் தம்மலரெனக் கொண்டு உழைத்து விளம்பரங்கள் சேகரித்தல், நிதி சேகரித்தல் முதலியவற்றில் உறுதுணைபுரிந்து ஊக்கமளித்த நண்பர்கள், சகோதரியர் அனைவருக்கும், [செல்வியர்: தேவரஞ்சினி யோகநாதன், சிவநுபவதி தம்பித்துரை, சுவேந்திரினி இராஜேந்திரம், ரேணுகா ராஜரட்னம், ஜெகஜனனி பாக்கியரட்னம், மனோராணி செபரட்னம், வாசுகி கந்தையா, நிர்மலா மத்தாயஸ், காயத்ரி தர்மலிங்கம், ஜீவி கந்தையா—நண்பர்கள்: த. விக்னராஜா, த. ஸ்ரீபதி, சி. சுரேந்திரன், இ. வசந்தசேனன், கனக. மனோகரன், இராஜகுலேந்திரா, ச. கிருஸ்ணகுமார், அமுதன் ராஜகாரியர், ஸ்ரீகரன்.]
- ★ அழகிய முறையில் அட்டைப்படம் அமைத்துத் தந்த ஓவியர், வீ. கே. அவர்களுக்கும்,
- ★ சிறப்புற இம்முரசை அச்சேற்றித் தந்த அருளொளி அச்சகத்தின் ஊழியர்க்கும்.

எமது மன்ற—1975ம் ஆண்டு வெள்ளிவிழாச் செயற்குழு
நன்றி நவில்லுகிறது.

தலைவர்:	கு. இராஜகுலேந்திரா
துணைத்தலைவர்:	ச. கிருஸ்ணகுமார்
செயலாளர்:	சி. சுரேந்திரன்
துணைச்செயலாளர்:	செல்வி மனோராணி செபரட்னம்
இதழாசிரியர்:	அ. உமாசங்கர்
பொருளாளர்:	ந. விசுவலிங்கம்.

BRILLIANT & LOYAL

GENERAL MERCHANTS

NO. 32, 34, GRAND BAZAAR

JAFFNA.

மன்றச் செய்திகள்

திரும்பிப் பார்க்கிறோம்

முன்னைய தமிழ் மன்ற விவாதக் குழுக்களின் தலைவர்கள் உப தலைவர்கள் மற்றும் தமிழ் மன்றம் ஆண்டுக் கொருமுறை நடாத்துகின்ற எழுந்தமானப் பேச்சுப் போட்டி, அறங்கூறு அவயத்துறைப் போட்டி, ஆகியவற்றில் தங்கப் பதக்கங்களைச் சவீகரித்துக்கொண்டவர்களின் தொகுப்பைக் கீழே தருகின்றோம். இதைத் தொகுப்பதில் எம்முடன் ஒத்துழைத்த நண்பன் ஸ்ரீகாந்தாவுக்கு நன்றி.

எழுந்தமான பேச்சுப்போட்டி

முதலாம் தங்கப் பதக்கம்	இரண்டாம் தங்கப் பதக்கம்
1968 மு. திருநாவுக்கரசு	ஜெளபர்
1969 க. சி. கமலசபேசன்	வி. சச்சிதானந்தன்
1970 ந. ஸ்ரீகாந்தா	பெரி. சுந்தரலிங்கம்
1971 ந. ஸ்ரீகாந்தா	ஏ. எஸ். மகேந்திரா
1972 செ. அம்பிகைபாகன்	செ. க. மனோகரன்
*1973 செ. க. மனோகரன்	எம். எச். எம். அஷ்ரப்
1974 போட்டி நிகழவில்லை	
1975 போட்டி நிகழவுள்ளது	

அறங்கூறும் அவயத்துறைப்போட்டி

முதலாம் தங்கப் பதக்கம்	இரண்டாம் தங்கப் பதக்கம்
1968 எஸ். சுந்தரலிங்கம்	தே. ம. சுவாமிநாதன்
1969 தே. ம. சுவாமிநாதன்	செ. அம்பிகைபாலன்
1970 ஆ. தம்பாப்பிள்ளை	க. சி. கமலசபேசன்
1971 கி. ஆ. ஜெகதீசன்	செல்வி இராஜபதி இராஜநாயகம்
1972 பூ. ஞானகரன்	செல்வி வள்ளிநாயகி செல்யோ
*1973 செல்வி சாந்தினி லோகித	ராஜா எம். எச். எம். அஷ்ரப்
1974 போட்டி நிகழவில்லை	
1975 போட்டி நிகழவுள்ளது	

*வழக்கமாகப் போட்டிகள் நடைபெற்று முடிந்த உடனேயே அவ்விடத்திலேயே தங்கப் பதக்கங்கள் கொடுக்கப்பட்டு விடுவது மரபாக இருந்து வந்த போதிலும், 1973ஆம் ஆண்டு தமிழ்மன்றத் தலைவராயிருந்த திரு. விநோதன் தங்கப் பதக்கங்கள் கலைவிழாவில் வைத்துக் கொடுக்கப்படுமென கூறினார். ஆனால் இன்றைய தினம் வரை போட்டியில் வெற்றியடைந்தவர்களுக்குத் தங்கப் பதக்கங்கள் வழங்கப்படவில்லை. இதற்கு அரசியல் வேறுபாடுதான் காரணமா என்ற கேள்வி சட்டமாணவர்கள் மத்தியில் எழுந்துள்ளது.

விவாதக்குழு

	தலைவர்	துணைத்தலைவர்
1968	கி. ஆ. ஜெகதீசன்	செல்வி சாந்தினி லோகிதராஜா
1969	ஆ. தம்பாப்பிள்ளை	க. நீலகண்டன்
1970	எம். எச். எம். அஷ்ரப்	ந. ஸ்ரீகாந்தா
1971	க. வே. மகாதேவன்	கனகமனோகரன்
*1972	ந. ஸ்ரீகாந்தா	கு. விநோதன்
1973	ந. ஸ்ரீகாந்தா	கூ. ஞானகரன்
1974	?	?

*இந்த ஆண்டு தொடக்கம் எழுந்தமானப் பேச்சு முறையில் விவாதக் குழு தெரியப்பட்டு வருகிறது.

? ? 1974ஆம் ஆண்டுக்கான தமிழ்மன்ற நிர்வாகக்குழு முறைமையான தேர்தல் மூலம் தெரிவு செய்யப்படாமையால், அவர்கள் நடாத்திய விவாதக் குழுத் தெரிவில் பெரும்பான்மையான சட்டமாணவர்கள் கலந்துகொள்ளவில்லை என்பதுடன் அது செல்லுபடியற்றது. அந்நிர்வாகக்குழு தெரியப்பட்டது செல்லுபடியாகாதென தேர்தல் ஆட்சேப மனுவை விசாரித்த நீதிபதிகளினால், பின்னர் தீர்ப்பு வழங்கப்பட்டது அனைவரும் அறிந்ததே !

1975 தலைவர்: ச. க. மகேந்திரன் துணைத்தலைவர்: கனகமனோகரன் மற்றும் உறுப்பினர்: கே. அசோகநாதன் ஏ.ஸ்ரீகரன் த.ஸ்ரீபதி செல்வி மனோராணி செபரட்னம்

செயலாளரின் குறிப்பேட்டிலிருந்து...

சிறப்புச் சொற்பொழிவுகள்

- 3-1-75 "மறுமலர்ச்சி இலக்கியங்கள்", திரு. செ. இராஜதுரை (மட்டுநகர் பா உ)
- 14-3-75 "The Future of Sri Lanka", by Mr. S. Kathiraveluppillai (M. P. for Kopy)
- 20.3-75 "மலையக மக்களின் இன்றைய நிலை", திரு எம். எஸ். செல்வச்சாமி (செயலாளர், இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரஸ்)
- 27-3-75 "புதிய சட்டத்தரணிக் கேற்படும் அனுபவங்கள்", திரு கு. பொ. சி. வரதராஜா (சட்டத்தரணி)
- 3-4-75 "வாழைத்தண்டு", திரு அப்துல் ரகுமான் எம். ஏ., தமிழ் பேராசிரியர், தமிழ் நாடு. (சட்டக்கல்லூரி முஸ்லிம் மஜ்லிசும், தமிழ் மன்றமும் இணைந்து நடாத்தியது)
- 15-5-75 "திரும்பிப் பார்க்கிறேன்", திரு ந. ஸ்ரீகாந்தா (சட்டத்தரணி)
- 3-7-75 "சோஷலிச கண்ணோட்டத்தில் தமிழர் பிரச்சனை", திரு வி தர்மலிங்கம் (உடுவில் பா உ)
- 7-7-75 "Is there a peaceful Parliamentary Path to Socialism", by N. Shanmugathan (Secretary, C. P. (Peking Wing))
- 10-7-75 "20ம் நூற்றாண்டின் மறையுணர்வுகள்", அருள் திரு சா. ம. செல்வரட்னம்
- 15-8-75 "அறமும் அரசியலும்", திரு கா. சி. ஆனந்தன்

விவாத அரங்கம்

25-5-75 இராமகிருஷ்ண மிஷன் மண்டபத்தில், இலங்கைப் பல்கலைக் கழக கொழும்பு வளாக கலைவிழாவின்போது,

“பாரதி ஒரு இலக்கியக் கவிஞரா? தேசியக் கவிஞரா?”

சட்டக்கல்லூரி: எஸ். கே. மனோகரன் (தலைவர்), ஏ. ஸ்ரீகரன், த. ஸ்ரீபதி, சோ. தேவராஜன்

பல்கலைக்கழகம்: மதி சந்திரகுமார் (தலைவர்), பி. தங்க மொகைதீன், சகுந்தலை சிவஞானம், மு. கோபாலக்கிருஷ்ணன்

8-6-75 இராமகிருஷ்ண மிஷன் மண்டபத்தில், மருதானை தொழில்நுட்பக் கல்லூரிக் கலைவிழாவின்போது,

“மனிதனின் முக்கிய பிரச்சனை மொழியேயன்றிப் பசி அல்ல”

சட்டக்கல்லூரி: எஸ். கே. மகேந்திரன் (தலைவர்), த. ஸ்ரீபதி, அ. உமாசங்கர் தொழில்நுட்பக் கல்லூரி:

“ஔழுங்கை நிலைநாட்டுவது சட்டமேயன்றிக் சமயம் அல்ல”

சட்டக்கல்லூரி: எஸ். கே. மகேந்திரன் (தலைவர்), கே. அசோநாதன், த. ஸ்ரீபதி

மருத்துவக் கல்லூரி: மதி சந்திரகுமார், எஸ். சண்முகதாசன், ஜெயராணி விநாசித்தம்பி

நமக்குள்ளே.....

விவாத அரங்குகள்

4-2-75 “பாரதி கண்ட புதுமைப் பெண் இன்று வாழ்கின்றாள்”

வாதிகள்: தேவராஜ் சினி யோகநாதன், ஜீவி கந்தையா, பிரதிபா அரிய நாயகம்

பிரதிவாதிகள்: அமுதன்ராஜகாரியர், த. விக்னராஜா, ஸ்ரீதாள்

11-2-75 “பெண்கள் அரசியலில் ஈடுபட்டால் நாடு முன்னேறும்”

வாதிகள்: ஸ்ரீகரன், விஷ்ணுகாந்தன், சிவசுருநாதன், சிவரூபவதி உம்பித் துரை

பிரதிவாதிகள்: மனோகரன், சிவனருள் சந்திரன், தியாகேந்திரன், ஈஸ்வரி கணபதிப்பிள்ளை

17-2-75: “படிப்பினையுட்பெறுவது பாரதமா? இராமாயணமா?”

வாதிகள்: த. ஸ்ரீபதி, அ. உமாசங்கர், இ. வசந்தசேனன், ந. வரதன்

பிரதிவாதிகள்: கே. அசோகநாதன், சபேசன், கமலநாதன், நிர்மலானந்தி துரைராஜசிங்கம்

4-6-75: “கம்பன் ஒரு காழகன்”, கு. இராஜகுலேந்திரா, வசந்தசேனன், காயத்ரி தர்மலிங்கம், க. விக்னராஜா, கரேந்திரன், தயாபரன்

- ★ சுவையான, சிற்றுண்டி பலகார வகைகளுக்கு,
- ★ தேநீர், காப்பி, குளிர்பானங்களுக்கு,
- ★ பலரக உணவு வகைகளுக்கு,

இன்றே விஜயஞ்செய்யுங்கள்

தாமோதர விலாஸ்

239, கே.கே.எஸ். வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

ஓடர் நகைகள் குறித்த காலத்தில்

உத்தரவாதத்துடன்

செய்து கொடுக்கப்படும்

வீ. எம். கே. தங்கமாளிகை
கண்டி ரோட், சாவகச்சேரி.

தொலைபேசி: 08.

With best compliments of

UNITED MERCHANTS LTD.,
71, OLD MOOR STREET,
COLOMBO-11.
*T*phone: 34281.

அருனொளி அச்சகம், 31/21, டோசன் வீதி, கொழும்பு-2.